

Los mujeres no podrán cantar como solistas en las iglesias

Ciudad del Vaticano, 3. — La Sagrada Congregación de Ritos ha dispuesto que los obispos están autorizados para permitir que se hagan fotografías en las iglesias si así lo creen oportuno. La Congregación también ha dispuesto que no se permite que la música sagrada en el interior de la iglesia sea interpretada por un solo solista. Algunas piezas pueden ser interpretadas por un solista masculino, pero no por una mujer.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 4 de Septiembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXII -: N.º 6.334  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual 30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

## EE. UU. y Cuba, al borde de una ruptura diplomática

La decisión de última hora de la madre salvó la vida de dos de sus hijos



El avión a una de las víctimas del avión siniestrado de la línea Paris-Dakar-Abidjan, que el lunes se estrelló contra el mar. La señora Manderscheid, que en la foto aparece con su marido, debía embarcar en el «Super G.» acompañada de sus cuatro hijos que habían quedado en Francia con ella, mientras su marido se hallaba en Dakar, en donde ocupa un puesto como ingeniero de telecomunicación. Pero a última hora, la señora Manderscheid, que ejerce de maestra de escuela en Dakar, decidió que dos de sus hijos quedasen en Senegal, Francia, donde la familia pasaba las vacaciones, no llevando consigo más que a un niño de 8 años y Noëlle, de 8 meses. Debía emprender el viaje el día 15 de septiembre, pero los recientes acontecimientos de la Federación Mali la decidieron a adelantar el viaje. El hijo mayor del matrimonio había quedado en Dakar junto al padre, quien al enterarse de la catástrofe creía que su esposa había perecido con los cuatro niños.

### SITUACION EN EL CONGO

## La entrada en acción contra Lumumba el «Ejército de Liberación del Estado Minero»

Elizabethville, 3. — Quinientos soldados completamente armados, que se llaman a sí mismos «Ejército de Liberación del Estado Minero», han cruzado la frontera entre Katanga y Kasai hacia el este del Congo, donde se ven librando luchas entre las fuerzas de Lumumba y las belgas.

Los belgas niegan el hecho de que este «Ejército» esté mandado por funcionarios europeos.

El funcionario de la misión belga ha dicho que en Kasai del Sur con un terrible ferocidad.

«No hay precedentes en el Congo, donde la ferocidad es nada nuevo». — Efe.

DESAPARECIDOS  
Elizabethville, 3. — Ian Scott, un británico en Leopold-

Las monjitas de Utrera piden la Cruz de Beneficencia para Guardiola

Madrid, 3. — Doña Mercedes Linares, viuda del rector de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, ha solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

Las hermanas de la Cruz de Beneficencia de Guardiola, han solicitado la Cruz de Beneficencia para Guardiola.

## Fidel Castro rasgó ante el público el texto del tratado militar entre ambos países

### Nuevas incautaciones de empresas comerciales norteamericanas

### China Nacionalista ha roto sus relaciones con Cuba

### NUEVA YORK

(Crónica, por cable, de nuestro corresponsal, Francisco LUCIENTES).—Las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y Cuba se hallan al borde hoy de la ruptura, como la posible más o menos inminente reacción norteamericana contra el anuncio, hecho por Fidel Castro, de que su país va a reconocer al gobierno de la China roja, anular el tratado militar de 1952 con los Estados Unidos y puede que muy pronto reclamar la devolución de la base militar norteamericana de Guantánamo, sobre el territorio cubano, si continúa lo que Castro, con su duro lenguaje, calificó «agresiones de Washington». Previamente a este discurso, el viernes por la noche, ante una concentración de milicias populares en La Habana, el régimen fidelista «justificó» su día una vez más incautándose, sin indemnización, de varias empresas comerciales norteamericanas de capital privado. Castro, a la vista de su público vociferante, rompió una copia del tratado militar de 1952 entre Estados Unidos y Cuba, tratado que no afecta documentalmente a la base de Guantánamo...

Aquí la nueva explosión política de Fidel Castro —donde abundan los insultos para los firmantes de la llamada declaración anticomunista de San José, o sea el comunicado «unánime» de la reciente Conferencia interamericana de Costa Rica— se juzga de cierto modo psicológicamente un beneficio, porque reforzando sus relaciones militares y económicas con el bloque comunista, se «robustece» ahora mediante la ruptura diplomática con la China nacionalista. El establecimiento de lazos oficiales con la China roja aclara o define el rumbo verdadero de las intenciones castristas a los ojos de algunos gobiernos iberoamericanos —Perú, Venezuela, México— que rubricaron la declaración de San José, pero manifestaron reservas o escepticismo en cuanto a la acusación norteamericana de que el régimen fidelista constituye un peligroso instrumento, en iberoamérica, del comunismo internacional.

### OTRO BOFETON DE FIDEL CASTRO

Cuba es el primer país iberoamericano que establecerá relaciones diplomáticas con la China roja, rompiendo así el bloque que dentro del área americano venían inspirando los Estados Unidos contra el gobierno de Peking; la acción de Castro representa otro bofetón a los norteamericanos, pero también un desafío a los demás signatarios de la declaración anticomunista de la Conferencia interamericana de San José, que se coaligaron para oponerse a la expansión del imperialismo rojo dentro de Iberoamérica.

En Cuba vive, desde hace muchos años, una colonia de 20.000 chinos, en su mayoría comerciantes, en su mayoría comerciantes.

(Continúa en tercera página)

## RUSIA CONTINUA DESCUBRIENDO «ESPIAS NORTEAMERICANOS»

Dos jóvenes soviéticos han sido detenidos en Moscú, acusados de enviar al extranjero información militar y política

Se valían de los turistas occidentales para hacer llegar sus informes hasta el punto de destino

MOSCU (Crónica especial para «BALEARES», por KURT HARVEIT.) — Rusia continúa padeciendo una psicosis de espionaje. Por todas partes ven agentes secretos norteamericanos, después del incidente del «U-2», que, según parece, además de su misión de reconocimiento, llevaba otra tan importante, o más que consistía en recoger los informes de cierto número de agentes repartidos por el territorio soviético sobre el que sobrevolaba el avión y que le transmitían sus noticias mediante un especial aparato cuyas ondas solo podían ser captadas desde el aire.

Hace unas semanas, el Ministerio del Interior anunciaba la detención de dos jóvenes que intentaron asaltar un avión en pleno vuelo y obligar al piloto a conducirlos a occidente. Ahora se ha hecho pública la detención de otros dos jóvenes, sobre los que pesa la acusación de haber hecho espionaje al servicio de una potencia extranjera y que hacían llegar su información al punto de destino valiéndose de los turistas occidentales a los que entregaban cartas al parecer sin importancia, pero escritas en clave y que contenían información militar y política sobre la Unión Soviética.

### LA COACCION Y EL SOBORNO

Los dos jóvenes detenidos se llaman Rotislav Bybkin y Viacheslav Repnikov. La policía soviética pretende presentarlos como muestra ejemplar de delincentes juveniles captados por el chantaje y el soborno occidental. Según la versión policíaca, ambos jóvenes fueron obligados a trabajar para los Estados Unidos por un joven estudiante de la Universidad de California, llamado Richar Lane, que hizo amistad con ellos durante una corta estancia en Rusia, con motivo del Festival Internacional de la Juventud en 1957.

Richard Lane sabía que Repnikov había enviado una carta a la revista norteamericana «Newsweek», que contenía conceptos desfavorables para la Unión Soviética. La carta había sido publicada y Lane dijo a Repnikov si no aceptaba trabajar para él, informaría a las autoridades soviéticas de ello. Por otra parte, Lane facilitó a los dos jóvenes bastante dinero así como discos de jazz y opúsculos antisoviéticos que los jóvenes debían distribuir entre la juventud soviética.

Lane se encontró con los dos jóvenes repetidas veces en secreto en algunos cafés de Moscú. En el curso de las entrevistas se pusieron de acuerdo sobre el modo de sacar la información de Rusia. Lane facilitó a los dos muchachos un código secreto y les dijo que escribirían sus informes en ese código entregando las cartas a los turistas extranjeros para que las pusieran al correo fuera de Rusia.

### ¿QUIEN ES ESE MISTERIOSO RICHARD LANE?

La policía soviética pretende hacer pasar a Lane por un agente norteamericano especializado en captar adeptos entre la juventud por medio del chantaje, el soborno y el vicio. Según ellos, reside en Monterrey de ordinario, pero recorre el mundo acudiendo siempre adonde quiera que hay reuniones juveniles. Allí procura hallar a algunos que estén dispuestos a colaborar con él. Últimamente —continúa diciendo la información soviética— ha estado también en China, con una expedición de estudiantes americanos. De vuelta de este viaje pasó de nuevo por Moscú entrevistándose con los dos rusos.

Los métodos empleados por estos «espías» no podían ser más simples. Escriban una carta sobre cosas sin importancia, procurando siempre escribir solo por un lado del papel. En la otra cara escribían el verdadero mensaje con tinta simpática y en clave. Después procuraban entrar en contacto con algún turista occidental al que entregaban la misiva con el ruego de que la pusiera al correo en el exterior del país alegando el temor de que la policía lo molestara si se enteraba que mantenían correspondencia con un norteamericano. La mayoría de los turistas aceptaban el encargo sin saber que colaboraban en una red de espionaje.

Dentro de unas semanas los dos jóvenes comparecerán ante un tribunal acusados de espionaje. Su juventud no los librará de una grave acusación.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

## Los Ministros de Educación Nacional de España y Portugal en Huelva

Presidirán en la Rábida los actos de clausura del homenaje a la memoria del Infante Don Enrique el Navegante

Huelva, 3. — Esta tarde llegaron los ministros de Educación Nacional de España y Portugal, don Jesús Rubio García Mina y don Francisco Leite Pinto, respectivamente, a los que acompañaban desde Ayamonte el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Rector de la Universidad de Sevilla, Rector de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida y Agregado de Información de la embajada de España en Portugal. Frente al edificio del Gobierno Civil rindió honores a la llegada una compañía de la agrupación de Infantería de Granada n.º 34 con bandera, escuadra y banda de música, a cuyas fuerzas revisaron ambos ministros en unión del Gobernador Militar de la plaza.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento presentaron después a los ministros al Alcalde y demás autoridades onubenses que habían acudido a recibirlos.

Seguidamente los señores Rubio y Leite subieron al edificio del Gobierno Civil, donde celebraron una entrevista con las primeras autoridades.

Esta noche los coros y danzas de la sección femenina actuarán en honor de los ministros frente al edificio del Gobierno Civil.

Los señores Rubio y Leite permanecerán en Huelva y mañana marcharán a La Rábida donde presidirán los actos de clausura del homenaje que Huelva rinde a la memoria del Infante don Enrique el Navegante en el V centenario de su muerte. — Cifra.

# Nuestra Ciudad

## EL GRAVE PROBLEMA DE LOS PERROS

Hace unos pocos años ha entrado la afición a los perros de raza. Ya era hoga. Palma se encontraba en claro «chandicap» respecto a otras ciudades en las que la perrofilia había arraigado entre los auténticos aficionados al perro — entre los que me cuento — y los cuatro esnobes que siempre están dispuestos a ir donde va la moda.

Desde los ya lejanos días d'ela boga del perro lobo hasta la playa actual de caniches, bo-wers, daneses, bassets, perros de pastor alemanes o alsacianos (vulgo policías), las calles, jardines y plazas de nuestra ciudad se habían visto única y normalmente favorecidas con el habitual batallón de perrillos callejeros, de padre desconocido, y algún que otro «cá mè» o «cussa civissenca» descarrados, de buena casa, pero francotiradores y coleccionistas frenéticos tanto del husmeo como del riego fosfáticos.

Pero ahora al batallón de canes plebeyos — una especie de vulgar milicia ciudadana — se ha unido todo un regimiento de perros aristócratas que pisotean, vulneran y orinan. hasta la inundación, las respetables ordenanzas municipales. No he sido capaz en estos últimos días de frascos meteorológico de ver a un solo perro, palmesano o forastero, noble o del estado llano, que vaya según mandan los reglamentos. No solo no llevan bozal ni circulan atados con una correa, sino que, sueltos a sus anchas, se permiten arrancar el césped de nuestros de por sí macilentos jardines, ensucian las aceras y, ¡oh maravilla!, muerden a las personas. Todos los días son curados en la Casa de Socorro ciudadanos por mordedura de los perros que se han adueñado de la ciudad.

Estamos en verano y se han dictado, como todos los años, las municipales y rutinarias disposiciones respecto a la vacunación antirrábica. Pero la mayoría de propietarios de perros, no contentos con permitir que su can ande suelto por la calle mordiendo, ensuciando y molestando, no obedecen la prescripción sanitaria y no vacunan a su perro, que puede adquirir la hidrofobia en el momento menos pensado.

No hace muchos días un estimado compañero me contaba los padecimientos que, antes de morir, sufrió un hijo suyo, mordido por un perro rabioso en Sóller. El relato, que me hizo revivir más íntimamente la tragedia, de la que tuve noticia en su día, hace más de diez años, me dejó literalmente horrorizado. Pensé inmediatamente en la enorme cantidad de perros que sobran en Palma y en la enorme cantidad de propietarios de perros que deberían ser multados y que, inexplicablemente, no lo son.

### Temperatura

máxima  
30 a las 12

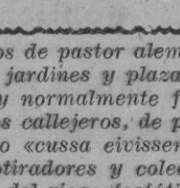
mínima  
16 a las 5

### Humedad

65 %

VIVIR MEJOR CON AIRE  
CONDICIONADO

## FRAU lo instala



## SANTORAI

Nuestra Señora de la Consolación, Santas Cándida, Rosa y Rosalía.

El Sol sale a las 6'20 horas  
Se pone a las 19'20 horas  
La Luna sale a las 18'41 horas  
Se pone a las 4'59 horas

## TVE

PROGRAMA PARA HOY  
De sobremesa  
14'45: Apertura y presentación; 14'47: El día del Señor. Emisión religiosa; 15'10: Teletécnica. Revista filmica de actualidad; 15'20: Mientras ellos trabajan; 15'35: Estudio fotográfico; 15'45: El cine de los domingos; 17'15: Cierre. Infantil

18: Apertura y presentación; 18'02: Tiovivo. Programa de variedades infantiles; 19: Aventuras de «Rin-tin-tin»; 19'30: Cierre. Noche

20'30: Apertura y presentación; 20'32: Programa extraordinario; Gane con OMO; 22'50: Buena suerte; 22'55: Interpol; 23'25: Pantalla deportiva. Comentarios deportivos a cargo de Matías Prats; 23'40: Fiesta brava; 23'45: Telediarío; 23'55: Versos a medianoche; 24: Cierre.

## TELEFUNKEN

Precursor de la Televisión en el mundo  
**CASA RADIO**  
PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR, 6

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kc. — 5 Kw  
Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario; 9'25: Minutos selectos; 9'30: David Mackenzie al órgano; 9'42: Paquito Simón a la guitarra; 10: Estampas noruegas; 10'15: Lluvia de estrellas; 10'30: Sonata en si menor (Chopin); 11: ¿Que quiere usted saber? 11'15: Mary Sánchez y «Los Bandama»; 11'27: Cuatro intérpretes para cuatro éxitos; 11'55: Santa Misa para los enfermos; 12'55: Boletín del radioyente; 13'30: Emisión de solicitados; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiero Henry; 14'06: Pasodobles toreros; 14'15: Ultima hora deportiva; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 15: Café y concierto; 15'30: Emisión de solicitados; 16: Aquí... Norteamérica; 16'30: Selección musical completa de «La Viejecita»; 17'15: La hora de los baillables; 19'15: Franck Chakhsfel y su orquesta; 20'15: Emisión de solicitados; 20'30: Los tres soles; 21: Hora exacta. Santoral para mañana; 21'02: Concierto bajo las estrellas; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Noche de ópera: radiación de «Lucia di Lamermoor» (Puccini); 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la emisora.

## RADIO POPULAR

DE PALMA DE MALLORCA  
1.322 Kc.

Programa para hoy  
12'30: Apertura; 12'35: Concierto del mediodía; 13'15: Que usted lo pase bien; 13'25: Andrés Segovia y su guitarra; 13'35: San Moisés; 13'45: Para usted, señora; 14: Discos para usted; 14'15: Diario hablado; 14'30: Radio Nacional; 14'45: Servicio informativo cinematográfico; 14'50: Instantáneas; 15: Grabaciones RCA.  
19'30: Apertura; 19'35: El Barbero de Sevilla; 20'15: Retransmisión de la Novena de Nuestra Señora de la Salud, desde la iglesia de San Miguel; 21: «N'Espirafocs» 21'45: Radio Vaticano; 22 Radio Nacional; 22'20: Coros de la Opera Holandesa; 22'30: Los toros; 22'40: Buenas noches y cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive  
(De mañana a la noche)  
Aguiló, Villalonga 64 (Santa Catalina), Tfno. 12248; Bauzá, Miguel Marqués, 92; 14024; Massanet Camino V. Génova, 135 San Agustín), 23833; Miguel Antonio Marqués, M. 76, 23621; Miró, Colón 18, 11368; Ramonell, Sindicato, 75, 12041; Reñés, San Miguel, 37, 11972; Salvá, Olmos, 158, 15868; Sampol, Pl. Pedro Garau 37, 14249; Sánchez, A. Luis Salvador, 174, 13349; Seguí, Salas 1, 21788; Vives, Calvo Sotelo 4, (S. Armadams), 16639.

## SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Ginestra, San Miguel, 57, 1127

NOTA.— En el servicio nocturno habrá todos los días dos farmacias más de 10 a 1 de la madrugada, indicadas en los cartelones expuestos en las Farmacias de Palma.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Buen tiempo en toda España, con alguna nubosidad en el Cantábrico

# DIETARIO

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Poca nubosidad. Brisas. Mar rizada. Colimas matinales.

## MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Movimiento de aviones y pasajeros, en el día 2 de Septiembre de 1960.  
Aviones nacionales: entrados, 19; salidos, 18.  
Aviones extranjeros: entrados, 15; salidos, 15.  
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 590; salidos, 685.  
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 723; salidos, 694.

## TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas, Tel. 22926  
Fuente Mulet (Terreno) 1º teléfono 13644  
Plaza Progreso, Tel. 21832  
Plaza Sta. Catalina Thomá; Teléfono 11683  
Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462  
Avda. Alejandro Rosselló (Trinquet), Tel. 22883

MERCADOS  
En Artá, Binisalem, Campanet, Felanitx, La Puebla, Pollensa, San-

cellas, Sóller y Lloret de Viñalegre.

CUPON DEL CIEGO  
NUMERO PREMIADO 457

plancha AEG

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don José Luis Josa Castells

TENIENTE CORONEL DE INGENIEROS

Que falleció en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa María del Socorro Tena Ibarra; hijos, hermano Fernando, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y Responso, que tendrá lugar, D. m., a las 10'30 horas del día de hoy en la Capilla del Hospital Militar de esta Plaza.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

# Ilmo. Sr. Don José Luis Josa Castells

TENIENTE CORONEL PRIMER JEFE DE LA AGRUPACION MIXTA DE INGENIEROS DE BALEARES

Que falleció habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, Jefes, Oficiales, Suboficiales y tropa del Arma de Ingenieros, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las 12 horas, en la Real Capilla de Santa Ana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. HUMBERTO MURET BADIA

PRESIDENTE HONORARIO DEL COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES

Que falleció ayer, a la edad de 82 años, en Palma, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolada esposa doña Rosa Pou Mariano; hijos Humberto (Agente Comercial) e Irene; hija política María Catañy; nietos Humberto y Rosa María; hermanos política, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que tendrán lugar esta tarde a las 7 h. en la iglesia parroquial de Santa Cruz, así como al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 5, a las 11'30 horas, en la expresada iglesia, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en la Iglesia.  
Casa mortuoria: Caro, 13, Palma.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. HUMBERTO MURET BADIA

AGENTE COMERCIAL, EX PRESIDENTE DE LA JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES DE MALLORCA E IBIZA Y PRESIDENTE HONORARIO DEL MISMO

Que falleció ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

La Junta de Gobierno del expresado Colegio, ruega a los Sres. Colegiados le tengan presente en sus oraciones y les agradecerá asistan a las exequias fúnebres que tendrán lugar esta tarde a las 7 horas, en la parroquial iglesia de Santa Cruz, así como al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 11'30 horas, en la expresada iglesia.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

LAS FUERZAS INVISIBLES. — GRAN REPARTO EN NUESTRO «LOCALILLO». — AYER INGRESARON DONATIVOS EN ESTE «BANCO» POR VALOR DE 1.625 PESETAS. —

### «LA SEMANA DE LA CULTURA».

Mucho atán de ir a la Luna, subiéndosele al mentón afeitado... pero quedan tantas cosas por aprender en la Tierra! ¿Habrá vida en la otra cara de la Luna? ¿Y la vida que hay alrededor nuestro, que se traduce en telepatía, hipnotismo, sobre salto? ¿Es que conocemos lo invisible, que nos defiende y nos daña? Día llegará del descubrimiento de esas fuerzas anímicas que se comunican, nos atraviesan y provocan nuestro estupor? ¿Por qué me ha ocurrido esto? ¿Cuál ha sido el agente invisible que se ha cruzado en mi camino? ¿Por qué de esta alegría que de súbito me exalta, o de esta amargura que me deja en laxitud, como esperando un castigo? Muchas ondas de lo invisible le llegan a esta sección. ¿Por cuál verídico sensible, canal de amor, me habrá llegado hoy, por ejemplo, ese donativo de 1050 pesetas, de «Una dominicana», con una carta en papel cebolla y un sobre «avión», que dice: «Sr. Cojuelo: Para su humana obra de ayuda al necesitado que día tras día lleva a cabo a través del diario «Baleares», me permito enviarte a nombre de mis padres la suma de mil pesetas y de mi parte cincuenta pesetas. Éxito en su campaña de bien! desea su afectísima. «Una dominicana».

de su papa Guardia Civil, exigiéndole, autoritaria, otras cien pesetas para los pobres? ¿Y el hombre de la taz alegre, a quien siempre me encuentro en saños, dándome cinco duros? Yo quisiera penetrar y conocer ese mundo misterioso de la Bondad y del Bien, antes, mucho antes, de tomar pasaje para la Luna. Me gustaría conocerlo bien para dejar, de ser injusto.

Anteayer se hizo el siguiente reparto en nuestro «localillo»: 500 pesetas, en metálico, 400 correspondían a nuestro fondo común y las 100 restantes a una ilustre dama mallorquina, que nos honra con su amistad y es amantísima ama de su casa y juega al «tennis», dos cosas que no están renidas entre sí ni mucho menos.

En especie se distribuyeron: Quince botes de leche condensada. Trece pares de zapatos. Diez jerseys. Tres faldas. Dos abrigos. Seis pantalones. Y muchísimas prendas de ropa interior.

Se dieron dos vales para medicamentos. \*\*\*

De «Juana M.» recibimos nuevos juguetes para la niña enferma de la calle Socorro. \*\*\*

La semana entrante da comienzo en este «Banco» «la quincena de la cultura» (con minúscula, claro). Los libros (que no sean pesados) revistas, folletos, periódicos, tebeos, etc. que se nos envíen, ya se sabe: «Crianza», 6» (sin necesidad de tener que subir escalera).

Se entregaron 200 pesetas a Ana Zacarria.

**AEG para el hogar**

Se entregaron 200 pesetas a Ana Zacarria.

# El Ministro del Ejército en Burgos



BURGOS. — El Teniente General Barroso, acompañado del Capitán General de la VI Región Militar y del Jefe del Estado Mayor de la misma, durante su visita a las instalaciones de la Ciudad Deportiva. — (Foto Cifra Gráfica)

# Nasser se niega a entregar a los autores del atentado de Amman, que costó la vida a diez personas

### La policía jordana ha detenido al hombre que facilitó la bomba a los dos funcionarios de la presidencia que se hallan en Siria Jordania quiere presentar el caso ante las Naciones Unidas, acusando a la R. A. U. de ser la instigadora del acto

AMMAN. (Crónica especial para «BALEARES» por Emanuele Morelli). — La policía jordana trabaja activamente por el esclarecimiento del atentado de Amman, que ha costado la vida a diez personas, entre ellos el primer ministro El Majali. Ya se sabe que los autores materiales fueron dos funcionarios de la Presidencia que colocaron en uno de los sótanos del edificio una potente bomba que les fue facilitada por una tercera persona, a las que unos creen el cerebro director del atentado, mientras otros opinan que no es más que un esbirro que se limitó a entregar los explosivos y algún dinero a los autores materiales del atentado.

Estos han logrado huir refugiándose en Siria, según todos los indicios. En cuanto al misterioso tercer hombre ha sido detenido por la policía jordana. Aunque se guarda la mayor discreción sobre el caso se dice que ha confesado haber recibido dinero de la RAU que es en definitiva la instigadora del asunto.

Naturalmente que en El Cairo y Damasco se niega absolutamente toda participación del hecho. Durante la última sesión de la Liga Árabe, en la que participaron representantes de Egipto y Siria, se pidió un minuto de silencio por las víctimas del atentado y todos los presentes se levantaron de sus asientos y rindieron homenaje a la memoria de los muertos.

### HUSSEIN SE DIRIGIRA A LA LIGA ARABE Y A LAS NACIONES UNIDAS

Pese a esta condena tácita de la Liga Árabe, las autoridades de la RAU se niegan a entregar a los

autores del atentado que la policía jordana cree se encuentran en Damasco. El rey Hussein ha atacado duramente a la RAU y a Nasser al que considera principal culpable del suceso. Ha amenazado con recurrir a la Liga Árabe e incluso presentar el caso ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pero regulará bastante difícil para el gobierno jordano encontrar pruebas de la participación de la RAU en los asuntos internos del país.

El secretario general de las Naciones Unidas ha enviado un representante oficial extraordinario a Jordania, el embajador Pier Pasquale Spinelli, que ha celebrado consultas con el rey Hussein. El resultado de las conversaciones se guarda en el mayor secreto pero se cree que Hussein que como se sabe escapó casualmente a la muerte a causa de su retraso en llegar al Palacio de la Presidencia, ha tratado de demostrarle la ingenuidad de Nasser en la política interior jordana.

La verdad es que la mayoría de los jordanos, sobre todo los numerosos refugiados de la Palestina judía donde se ha establecido el Estado de Israel, ven con alegría la desaparición de El Majali, al que calificaban de «perro al servicio del judaísmo...».

### EL ORDEN REINA EN JORDANIA... PERO TAMBIEN EL DESCONTENTO

En Amman como en toda Jordania, reina el orden y las tropas de la Legión Árabe, al mando directo de Hussein, han evitado que el atentado de Amman pudiera dar motivo a otros actos sediciosos. El nombramiento de Bahjat Talhuni como nuevo Primer Ministro, coica en realidad todos los poderes en manos del propio monarca que de este modo puede decirse que se ha establecido como dictador absoluto de la nación, apoyado por las fuerza militar de la Legión Árabe.

No puede negarse que en grandes sectores de Jordania reina el descontento, sobre todo, como ya hemos dicho, entre los refugiados de Palestina que no están conformes con la política de tolerancia que Hussein viene desarrollando en relación con sus vecinos judíos. Es precisamente sobre esta base donde el fermento de la agitación

política prolifera de modo extraordinario.

El Oriente Medio se encuentra en una situación política sumamente crítica. Los países árabes no hallan el camino de la unidad y la paz, tal vez porque en esa zona geográfica coinciden intereses muy diversos. El caso de Jordania es sumamente inquietante pues existe la amenaza constante de un incidente que puede trocarse en revuelta, tan pronto como la Legión árabe dé muestras de negligencia o debilidad. Hasta ahora toda la potencia de Jordania en el exterior como en el interior parece basarse en la fuerza de esas tropas fieles a Hussein.

Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.

# EE. UU. y Cuba...

(Viene de la pág. primera)

tes, adictos al gobierno de Taipei, que en lo sucesivo quedarán privados de toda protección diplomática directa y a merced de las coacciones y represalias de los chinos comunistas. Entre tanto, la diplomacia norteamericana se preparaba hoy para asistir a la nueva Conferencia interamericana de carácter económico y social, que se inaugura mañana lunes en Bogotá (Colombia) y donde el Subsecretario de Estado presentará un plan de ayuda a Iberoamérica, plan que de momento se cifra en 600 millones de dólares, de los cuales 100 millones de dólares se destinarán exclusivamente a Chile con objeto de restaurar sus territorios devastados las semanas tras por las inundaciones y terremotos.

Los norteamericanos excluirán a Cuba de los beneficios de este plan mientras el régimen fidelista continúe su hostilidad contra Estados Unidos...

### AGITACION ESTUDIANTIL EN COLOMBIA

Bogotá, según los informes norteamericanos de hoy, se halla tomada militarmente por el ejército colombiano para impedir las manifestaciones y desórdenes procastristas, ya que allí existe una fuerte agitación estudiantil contra Estados Unidos...; por otro parte abruma el trágico precedente de 1948 cuando la otra Conferencia interamericana formuló el reglamento de la Organización de Estados Americanos, Conferencia que fué interrumpida por una semana sangrienta con numerosos crímenes, tras el asesinato del jefe del partido liberal, Jorge Gaitán. Oficialmente el gobierno colombiano ha difundido algunos reparos de carácter económico al llamado plan Dijon, reparos que expresan no solo su sentir, sino el de otros países iberoamericanos que reclaman la continuidad en la ayuda norteamericana y no las simples y esporádicas inyecciones económicas; posibilidad de pagar estos dólares destinados a obras sociales con moneda nacional y mejores y sostenidos precios para los productos agrícolas y materias primas que Estados Unidos compran en Iberoamérica.

# La U. R. S. S. amplía a 18 millas el límite de sus aguas territoriales

## KRUSCHEV CONTINUA SUS ARREMEDIAS CONTRA OCCIDENTE

Estocolmo, 3. — La Unión Soviética ha ampliado a 18 millas el límite de sus aguas territoriales marítimas, según un decreto aprobado el 5 de agosto último y firmado por el Presidente de la URSS, L. Brezhnev, que hoy ha entrado en vigor. — Efe.

### KRUSCHEV SIGUE DISCURSIENDO CONTRA OCCIDENTE

Helsinki, 3. — Kruschew ha aprovechado la fiesta de cumpleaños del Presidente de Finlandia para lanzar uno de sus habituales discursos contra Occidente. «La situación internacional ha empeorado en los últimos meses» ha dicho entre otras cosas, añadiendo con su

acostumbrado cinismo: «Pero la culpa no es nuestra. Nosotros no enviamos aviones espías sobre otros países». — Efe.

### PROTESTA POR EL REARME ALEMÁN

Estocolmo, 3. — El Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, ha entregado al embajador alemán occidental una respuesta a la nota alemana de 17 de agosto, según se anuncia en Moscú. La nota se refiere a las protestas soviéticas contra el texto de la nota, se tiene entendido que la Unión Soviética reitera su oposición al rearme alemán occidental, basándose en que pone en peligro la paz. — Efe.

# «Le Figaro» comenta la evacuación de las tropas francesas en Marruecos

París, 3. — Las agencias de prensa se hacen eco de un artículo de «Le Figaro» de París, en que subraya la viva satisfacción con que el gobierno marroquí y las personalidades próximas a Mohamed V han acogido el acuerdo para la evacuación de las tropas francesas. El diario parisino se pregunta también como acogerá la oposición de la Unión Nacional de fuerzas populares el plazo máximo de tres años aceptado por el gobierno marroquí, y añade: «No sería extraño que la oposición reprochase al rey una falta de firmeza». Comentando, por su parte, el acuerdo de retirada de tropas, «Le Figaro» dice: «El acuerdo realizado constituye sin duda un éxito para los marroquíes y es innegable que las fuerzas evacuarán poco a poco, con cierta amargura, las bases que han visto la grandeza de Francia en Marruecos». Sin embargo, estas bases tienen hoy un valor relativo desde el punto de vista militar y la mayoría de ellas solo son utilizadas para la formación del personal del ejército del aire y las fuerzas aeronavales.

do análogo, que prevé igualmente la evacuación en tres años de las bases americanas». — Efe.

# 98 sacerdotes españoles a Buenos Aires

Barcelona, 3. — A bordo de la motonave italiana «Annac», embarcaron para Buenos Aires 98 sacerdotes españoles, que participarán en la gran misión general que tendrá lugar próximamente en la capital argentina. Otros cien sacerdotes e igual número de religiosos saldrán el próximo día 6 en el «Conte Grande» con el mismo destino.

En total participarán en la misión unos 800 sacerdotes españoles, entre los que figuran 70 jesuitas, 47 franciscanos, 44 redentoristas, 29 claritanos, 27 dominicos y 18 paulinos.

En total participarán en el gran acontecimiento católico más de 2.500 misioneros. — Cifra

# El nuevo petrolero «Rio Cubas» efectuó pruebas oficiales

Cádiz, 3. — Efectuó las pruebas oficiales el nuevo buque petrolero «Rio Cubas», construido en la factoría de Matagorda.

Las pruebas fueron presenciadas por el Director General de Navegación; Comandante de la Marina y varios técnicos de la Armada.

El «Rio Cubas» tiene una eslora de 176'14 metros. Desplaza 65.915 toneladas.

Después de las pruebas se celebró la ceremonia de entrega y fueron cambiados los banderines en el palo mayor del buque.

El nuevo petrolero hará su primer viaje el próximo martes, fecha en que partirá con rumbo a Cartagena, donde repostará de combustible para seguir desde allí al Puerto de Didon, donde tomará su primer cargamento de petróleo con destino a España.

El «Rio Cubas» ha sido inscrito en la matrícula de Cádiz. —

# El Japón pide la suspensión de la visita de un portaaviones holandés

## En vista de la agitación desencadenada en Indonesia

Tokio, 3. — Japón ha pedido a Holanda que cancele la visita de su portaaviones «Karol Doorman» a Yokohama, cediendo, al parecer, a presiones internas. No obstante, algunos observadores opinan que la suspensión de la visita perjudicará al prestigio internacional del Japón, como ocurrió con la cancelación del viaje del Presidente Eisenhower a este país. — Efe.

momentos en Yokohama al portaaviones y otras dos unidades, y que, por lo tanto, el permiso que ya se había concedido, quedaba retirado. — Efe.

### EL GOBIERNO HOLANDES ACCEDE

La Haya, 3. — Holanda ha suspendido la visita al Japón de su portaaviones «Karol Doorman», después de que el gobierno japonés ha retirado la invitación para ello como consecuencia de la «agitación indonesia».

GRAN SORPRESA EN LA HAYA  
La Haya, 3. — El Gobierno holandés se ha visto «grandemente sorprendido» por la cancelación japonesa de la visita que iba a realizar a Yokohama el portaaviones «Karol Doorman» y dos destructores, según ha manifestado a la agencia DPA un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. El portavoz agregó que esta medida era «altamente inusitada» en las relaciones entre los dos países. — Efe.

El embajador nipón Akira Miyazaki, se ha entrevistado esta mañana con el Ministro de Asuntos Exteriores, Luns. Después se ha publicado una declaración oficial holandesa que dice: «En cumplimiento de instrucciones de su gobierno, el embajador japonés en La Haya ha informado al Gobierno holandés que es imposible para el Gobierno nipón, en vista de la agitación desencadenada por Indonesia, recibir en estos

### EL TIEMPO EN ESPAÑA

Madrid, 3. — El tiempo. Predicción para el día 4: Todavía quedarán zonas de inestabilidad con tormentas en los Pirineos, Aragón, Cataluña y puntos de la Ibérica. En el resto el tiempo será, en general, bueno, aunque algo más nuboso momentáneamente.

# Mallorca se salvó de ser roja en aquel 4 de septiembre de 1936

La historia de los pueblos y las naciones, como la historia de las vidas humanas, tienen sus propios espacios llanos por los que se pasa sin sentir. Hay momentos en que, de repente, el mundo se encabalgan el mundo por las anchas vías de la normalidad, de repente el mundo se tuerce y angosta, se acaba por atollarse y se acaba por atollarse a un muro sin horizontes que no caben sino dos caminos: o retroceder y volver al camino o saltar el muro y avanzar horizontes nuevos.

Anduvo siglos en su camino de andar y desandar, hasta que por fin, en una última atolladura, se abrió el muro y saltó a nuevos horizontes en busca del mundo que supo encontrar, de un mundo de destino.

Mallorca, la lealísima, no tuvo que hacer para servir esa causa sino lanzarse en trombo desde todos los puntos de la isla a detener la asolada catástrofe — marxista que nos llevara por mar y aire con su insignificado de desembarcar.

La lucha sin cuartel, que no lo tenían ni sus ojos ni las nuestras. Y venían los pueblos, las naciones, los individuos, en las encrucijadas en llanos y altozanos señalados con hitos de sus victorias. También, también negros, sus derrotas.

La vida, son ellos y nada más que ellos los que cuentan. Una memoria para nuestra vida de hoy que conmemoramos: 4 de septiembre. Toda la paz de nuestra vida pública y privada; todo el esplendor; nuestras vidas se alientan; nuestra fe en nuestras haciendas; nuestro solar en un constante de gentes de todas las razas y naciones, todo lo que no deflora y cuanto somos de mejores se lo debe color blanco del hito de la paz.

Conjugados el voluntario y el voluntario en una unidad sellada en el presente y en la patria, la nueva vida saltó el muro de la batalla.

Los de la paz. Nadie volver a las andadas de atolladura en el campo de libertad siempre el mismo horizonte de azul y rojo y en el azul y rojo.

Hubiera sido de nosotros el signo negro del hito de aquella fecha que conmemoramos. Seguramente una vez en el mar Mediterráneo y al vez, si con nuestra vida hubiera perdido el azul y rojo en el mar.

En el Ejército, a la voluntad, que en la libertad se basó en el honor y alcanzaron el hito de la paz. El día 4 de septiembre de 1936.

En nuestros días, sobre su pan de azúcar, el hito de las generaciones del futuro de nuestra Historia.

# En Madrid de 40 grabados de Goya

(Viene de la pág. primera)

Los grabados de Goya tienen unas dimensiones de 40x30 centímetros. Fueron editados en 1929, última de las reproducciones hechas por el Círculo de Bellas Artes.

La Comisión de Investigación de la Guerra Civil ha comenzado sus gestiones para determinar circunstancias que lleven a la identificación del ladrón o ladrones.

REDACCION. Los grabados de Goya, robados del Círculo de Bellas Artes de Madrid, de las mil colecciones de la ciudad, que dicho círculo conservaba, fueron descubiertos, utilizando las panchas originales, es el primer caso de robo grabado en España. El responsable aragonés, que dicho círculo de arte consideran como la más importante del mundo, quien supo redimirse de toros, escenas que hasta entonces habían sido planeadas con tal firmeza y movimiento.

# OTRO ATENTADO CONTRA HUSSEIN

Amman, 3. — Una potente bomba ha hecho explosión en una colina unas horas antes de que el Rey Hussein asistiese a una ceremonia religiosa en una mezquita situada al pie de la colina. Además del Rey estuvieron en la mezquita el Primer Ministro, Talhuni y algunos altos funcionarios del gobierno. Fuera del templo prestaban servicio tropas armadas con metralletas, incluyendo las de la Legión Árabe. Dentro de la mez-

quite también había una guardia armada.

Un portavoz del gobierno ha declarado que «es posible que se produzcan nuevas explosiones y haya más muertos, pero se podrá dar fin a esto para siempre». — Efe.

# «Lea Baleares»

# LA REALIDAD POLITICA DEL MUNICIPIO

Si se quiere palpar de una manera inmediata e inequívoca la fecundidad del Movimiento basta observar su preocupación por los problemas locales, su acción en la vida municipal. Pueblos que no habían sido visitados jamás, por ninguna autoridad reciben la visita de los Jefes Provinciales, a veces en condiciones de difícilísimo acceso; organizaciones del Movimiento —Sección Femenina, Sindicatos, Organización Juvenil— que vuelcan sus actividades sobre necesidad, rurales; el Consejo provincial que promueve realizaciones inmediatas. La justificación política de los hombres del Movimiento en cada localidad se mide por cuanto hayan contribuido a crear, suscitar, organizar, estimular en la vida local. Desde la enseñanza al turismo, de la vivienda a la consecución de servicios comunales y embellecimiento urbanístico, es indudable que se ha operado una transformación evidente, y prometedora de continuidad que hay que atribuir, al lado de las consecuencias, de las grandes obras estatales, a la actividad y al celo, al estímulo y al sentido político de los hombres que en cada localidad viven el Movimiento. Aquella divergencia que Ortega señalara entre «la España oficial» y la «España real» se resuelve en una «España vital» para la que el Movimiento trata de suscitar en el pueblo la participación activa y en el Estado la consideración justa de cada problema. Expresión natural de esta preocupación del Movimiento es la Delegación Nacional de Provincias a quien corresponden —como dice ahora en unas declaraciones el Delegado Nacional, Herrero Tejedor— «la organización e iniciativa política, el encauzamiento de los problemas orgánicos, el estudio de las necesidades rurales y el planteamiento de las iniciativas de orden general».

La Delegación Nacional de Provincias va a celebrar ahora en el castillo de Peñíscola el Primer Curso sobre Problemas políticos de la Vida Local. Curso que ha surgido de

la colaboración de esta Delegación con el Instituto de Estudios Políticos que en su Sección de Administración Pública cuenta con los más destacados especialistas en la materia. Se trata en este curso de contrastar teoría administrativa con experiencia de situar la observación sobre la realidad viva y —como dice Herrero Tejedor— «canalizarla y suscitar iniciativas que tiendan a que las normas jurídicas se adecuen lo más posible a la realidad, encauzándola por la vía de los principios que informan nuestra concepción política». Que planteada como está ya la reforma de la Ley de Régimen Local, se efectúe una revisión en el campo administrativo, económico y jurídico de acuerdo con la realidad política, respondiendo efectivamente a cuanto el Movimiento ha puesto en la vitalización, incremento y nuevo estilo de nuestros municipios.

El Municipio español ha demostrado a lo largo de la historia una fuerza natural que ha resistido los más duros embates. Tal vez el más duro de todos ellos, fue el de su contaminación en la lucha de partidos, el triste juego de sus sagrados intereses en el juego de las candidaturas y presiones políticas. El Movimiento vio en el Municipio la forma natural de una comunidad en cuyo fortalecimiento y vivaz representación estaría una de las claves del resurgir nacional. Los problemas políticos de la vida local son los de conseguir su mayor autenticidad y eficacia. Que su ordenamiento jurídico y administrativo respondan fielmente a ellos.

Las reuniones de Peñíscola —en las que dentro de las consideraciones generales, serán estudiados problemas concretos de los municipios de aquella provincia, de la provincia de Castellón— serán historia, meditación y proyección —en un alto nivel científico— de ese gran empeño del Movimiento por hacer del Municipio una consistente base de la realidad política española.

# Cronica de Sociedad



Enlace Torrente-Coll

En el beatísimo ambiente de La Sagrada Familia, de «Son Tàparr», en su capilla, con su fondo de altar con paisaje de los Santos Lugares y las imágenes de la Virgen, San José con el Niño en brazos y el signo redentor de Cristo en la Cruz, se unieron ayer, al mediodía, en el sagrado lazo del matrimonio, la encantadora señorita María Concepción Coll López-Pinto y el joven abogado don Juan Torrente Blanch.

Ofició la ceremonia y dijo la misa de velaciones el reverendo Sr. don Miguel Moncadas Noguera, director de la Sagrada Familia, que pronunció elocuente y sentidísima plática.

El coro cantó dulcísimos motetes, que terminó, al final de la misa, con una inspiradísima «Alleluia».

Fueron padrinos, por la novia, sus señores padres, el notario de Elche, don Antonio Coll Pericás y esposa, doña María Luisa López-Pinto Ripoll. Y por el novio, sus padres, don José Torrente García y doña Enriqueta Blanch Gibert.

Testificaron, por la novia, don Juan Coll López-Pinto, don Victoriano Coll López-Pinto, don Pedro López-Pinto Ripoll, don Juan Jaime del Arbossar, Jefe Provincial de Ganadería, don Rafael Losada, notario de Palma y don Alejandro Saldaña, notario de Elche. Y por el novio, don José Torrente Blanch, don Ramón Barberá, notario de Elche, don Francisco Caja, notario de Campos, don Juan Pons Roca y don Juan Monterrubio de España.

Asistieron numerosos y distinguidos invitados.

Seguidamente a la ceremonia religiosa, novios e invitados almorzaron en «El Chico», del «Bahía Palaces».

Los novios salieron para Cala Rajada y emprenderán viaje a Andorra y Francia.

Les deseamos eterna luna de miel.

### Enlace Tallada-Oliver

El pasado jueves, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, y en su Altar Mayor, se celebró el enlace de la bellísima señorita Paquita Oliver y Dalmáu con el joven don Juan Manuel Tallada y Juan.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. Sr. don Bernardo Homar, Vicario de la citada parroquia.

La novia, que lucía precioso traje blanco, entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Jaime Oliver Munar y el contrayente dando el suyo a su madre y madrina doña María Antonia Juan Bosch.

Juntamente con los ya mencionados actuaron de padrinos la madre del novio doña Rosa-María Dalmáu Cantallops y don Manuel Tallada de Puigsamper, padre del contrayente.

Firmaron como testigos el acta matrimonial por parte de la contrayente su tío don Miguel Dalmáu, don Sebastián Serret, don Manuel González y don Rafael Torret, y por el novio, sus tíos don Guillermo Juan y don Rafael Puigceró, don Pedro Vich y don Francisco Iraola.

Terminada la solemne ceremonia religiosa los asistentes a la misma, fueron obsequiados con una cena fría.

Deseamos al nuevo matrimonio, que salió ayer en avión en viaje de bodas, muchas felicidades en su nuevo estado.

### Natalicio

El hogar de los esposos nuestros buenos amigos don Sebastián Zanoguera Santandreu, Funcionario del Banco Crédito Balear y doña Carmen Roca Alemany, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, a la se le impuso el nombre de María Concepción.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### AVISO A LAS EMPRESAS

Se recuerda a todas las Empresas que la Orden del Ministerio de Trabajo de 10 de agosto último (B. O. del día 19) obliga —a partir de la liquidación de dicho mes a presentar en el actual y sucesivos— a confeccionar un ejemplar más de la relación nominal de productores (modelo E-2) cuyo modelo deberá ser cumplimentado teniendo en cuenta las modificaciones que dicha Orden Ministerial establece.

En la Delegación Provincial (Departamento de Cotización) y en las Agencias Comarcales del I. N. P. serán facilitadas cuantas aclaraciones o dudas sugiera a las Empresas la cumplimentación de cuanto dispone la repetida Orden Ministerial.

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En el día de ayer en su despacho oficial el Excelentísimo señor Gobernador Civil interino, don Rafael Villalonga Blar, ha recibido las siguientes visitas:

D. Bartolomé Oliver, de la Facultad de Humanidades de la Universidad Central de Venezuela; don Gabriel Adrover, Alcalde de Santanyi; don Joaquín Fuster de Puigdorff, Conde de Olcau; don Jaime Casanova, Cónsul de Bélgica. D. José Luis Ruiz Navarro, Profesor de Derecho Civil de la Universidad Central de Madrid.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta 2 Tel. 23877

## Ilustre Colegio Oficial de Peritos Industriales de Barcelona

### DELEGACION DE PALMA DE MALLORCA

Se pone en conocimiento de todos los peritos y Técnicos Industriales de Baleares, que ejerzan sus funciones como tales, tanto en la Industria como en el Ejercicio libre de la profesión, la obligación que tienen de ser miembros de este Colegio, de acuerdo con la Ley fundamental del mismo...

La Junta de Gobierno de esta Delegación ruega a todos los compañeros que no figuren como miembros del Colegio, procedan a darse de alta durante el presente año, en evitación de los perjuicios que pudieran reportarles el incumplimiento de este requisito, indispensable para actuar como tales Peritos o Técnicos Industriales.

El local de este Colegio, calle Misión número 73, primero, tercera se facilitarán los impresos de afiliación.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

### PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican durante la próxima semana comprendida entre los días cinco al once de Septiembre, serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas kilo	DETAJILLISTAS Ptas kilo
MANZANAS ... ..	12'50	14'50
PERAS ... ..	14'00	16'00
UVA CORRIENTE PAIS ... ..	8'00	9'50
ACELGAS ... ..	3'25	4'00
REPOLLO ... ..	2'00	2'50
CEBOLLAS ... ..	2'75	3'50
JUDIAS VERDES ... ..	10'50	12'00
PIMIENTOS VERDES ... ..	2'45	3'70
PIMIENTOS COLORADOS ... ..	5'45	6'70
LECHUGAS ... ..	3'00	3'75
ZANAHORIAS (pesteneo) ... ..	6'00	7'00

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta dentro de su denominación.

Los Almacénistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que interviene en la formación del precio.

Los Detallistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo, conservando la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacénista o Asentador.

En las ventas directas de los productores al público no podrá rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a tres de Septiembre de mil novecientos sesenta.

EL GOBERNADOR CIVIL

## COLEGIO «LUIS VIVES»

### PRIMERA ENSEÑANZA Y BACHILLERATO ELEMENTAL

Sólida preparación cultural  
Integra formación humana  
Auténtica educación cristiana  
Orientación escolar y profesional

LOCAL PROVISIONAL: Via Alemania, 28. Tel. 15117

EDIFICIO EN CONSTRUCCION: Barón de Pinopar. s/n.

INFORMES Y MATRICULA: Mañanas de 10 a 1.  
Tardes de 4 a 8

NOTA IMPORTANTE: Por disposición del Ministerio de Educación Nacional —O. M. de 1 de Abril de 1960— el Plazo de Matricula para los Colegios Privados se prorroga hasta todo el mes de octubre.

## DIGADOS UD ALGO

Valent na Lecuna hace la biografía de su padre el primer historiador de América



Doña Valentina Lecuna Escobar es una venezolana encantadora, muy femenina y extraordinaria tanto por su belleza como por su cultura.

Se encuentra en Mallorca realizando un trabajo biográfico sobre un pariente suyo.

—¿Quién es su biografiado?—  
—En realidad son dos, mi padre y Ramón Vallentilla Lecuna, fundador en 1920, del Pósito de Pescadores de Pollensa, primero que hubo en Mallorca.

—¿Por qué ha elegido Mallorca para escribir estos libros?—

—Por estar en el Mediterráneo, mar placido y sugerente, que invita a la meditación y al estudio. —Y su Mar Caribe, tan poético por el cine y la literatura. Mi Mar Caribe es muy bello, pero es salvaje, violento, propio para la acción que para la contratación del espíritu.

—¿Háblenos de su pariente Don Ramón Vallentilla Lecuna, fundador del primer Pósito de Pescadores de Mallorca, por favor.

—Ramón, además de ser un hombre de gran preparación y bagaje cultural, pues se formó en los mejores universitarios de Europa, era extraordinariamente humilde y amaba con fervor de apóstol, a sus semejantes, de un modo especial, a los pescadores. Llegó al puerto de Pollensa con ánimo de frustrar de una temporada de descanso, enamorado del paisaje y del carácter de las gentes, se quedó allí muchos años, que dedicó al mejoramiento económico y cultural de los trabajadores del mar. Fruto de sus desvelos fue la creación de un Pósito de Pescadores, primero que hubo en Mallorca.

—Su otro biografiado es, según me ha dicho, su padre. ¿Quién es el biarme de él?

—Mi padre, Vicente Lecuna, ingeniero y economista y presidente durante muchos años del Consejo de Administración del Banco de Venezuela, pero más que por su trabajo profesional, fue por sus trabajos históricos, hasta el extremo de haber merecido el calificativo de Primer Historiador de América. Estudió a Bolívar en sus días sus penales concepciones de sociólogo, estadista, legislador y militar. Como público reconstructor de lo a sus muchos merecimientos, en el campo de la historiografía, fue el Primer Congreso de Sociología y de Historiografía de la Gran Colombia, celebrado en Quito, el año 1946, y la propuesta del General Aníbal Chiriboga, del Ecuador, de nombrarlo Luis Augusto Cervo de Colombia y del Profesor José Alvarado de Panamá, se aprobó por unanimidad una ponencia de exaltación a su vida y su obra. Decía entonces muchas otras cosas le gustaban «Que es ejemplar y admirable la consagración peruana del escritor historiador venezolano Vicente Lecuna, el examen del Libertador en la fiesta de la obra del Libertador, don Bolívar, y que le asiste el noble propósito de biografiar al hombre de la talla intelectual de Vicente Lecuna?»

—¿Cuales son las obras publicadas por su padre?—  
—Sobresalen entre muchas, «Papeles de Bolívar», «Papeles de Santander», «Archivos de Santander», «Archivos de Guayaquil» y «Reconstrucción de la Casa de Bolívar en Caracas».

—¿Espera Vd. salir ahora en un noble propósito de biografiar al hombre de la talla intelectual de Vicente Lecuna?—

—Vini siempre a su lado, comparto con sus estudios su modo de ser, con sus preocupaciones e inquietudes espirituales. Me gusta el me habla animado y repetidamente a que escribiera obras de las que me he propuesto.

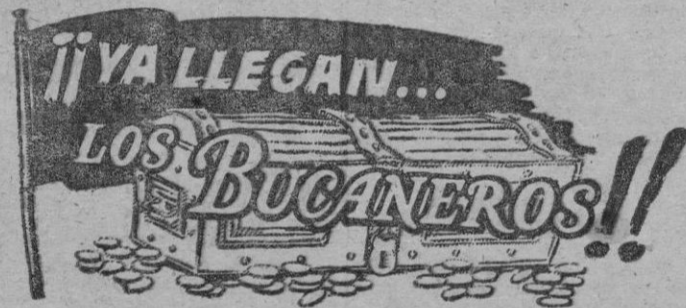
—¿Lo hizo?—

—No.

—¿Por qué?—

—¡Oh, la mujer, —dice—, la mujer que hace más prácticas y bellas a la mujer.— To es que me gusta la mujer.

(Continúa en la página siguiente)



**ORIENTAL - VICTORIA**  
HOY  
EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE  
**CORAZA NEGRA**  
con Tony Curtis y Janeth Leigh  
(En Technicolor)  
**HEROES DEL AIRE**  
con Lina Rosales y Alfredo Mayo  
(TOLERADO MENORES)

LEA "BALEARES"

## PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# Don Antonio Piña Pomar

Que falleció el día 5 de Septiembre de 1959

E. P. D.

Su afligida esposa María Cortés; hijos Bartolomé (Capitán de Aviación), Nicolás (Funcionario Ayuntamiento) y Antonio (Agente Comercial) y demás familiares, ruegan a sus amistades se sirvan asistir al turno de misas que se celebrarán el próximo lunes día 5 de las 9, 9'30 y 10 en la Parroquia de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Glosa evangélica

LOS SACERDOTES

(Domingo XIII después de Pentecostés. Misa propia, con Gloria y Credo. Casulla verde.) Jesús había resucitado a Lázaro. Aquel milagro atrajo la atención de todos hacia Cristo. Amigos y enemigos discutían fogosos sobre aquel hecho in-

M. RAMIS ALONSO

Comisión Municipal Permanente

Acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 2 de Septiembre de 1960. Se adjudica definitivamente la subasta de las obras de urbanización y pavimentación asfáltica de la C3. Ticiama al Contratista don José Alzina Ferragut.

Inauguración de la Joyería y Relojería JOSE MIRO

El pasado viernes, por la tarde, fue inaugurado y bendecido, uno de los más modernos establecimientos, dedicados a joyería y relojería, de nuestra capital, sito en la calle Platería núm. 52 y 54, esquina Plateros. Destaca, en esa moderna tienda, su vistosa fachada realizada en mármoles negros, beige y blanco, rematada por unas opalitas negras que sirven de fondo al rótulo luminoso que da nombre a la misma.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Cuarenta Horas —Empiezan en S. Miguel, en honor de Ntra. Sra. de la Salud. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 y media Rosario. A las 7 tres cuartos Misa con comunión. A las 8 y cuarto sermón por el Rvdo. don Miguel Monedas, Pbro. A continuación ejercicio solemne y reserva de S.D.M. Visita etc. A la Virgen de la Piedad en Santa Eulalia. PEREGRINACION A NTRA. SRA. DE LLUCH El domingo día 11 de septiembre Se avisa a los Cofrades de Montserrat y a los demás fieles, que a las nueve, hora de la llegada al Santuario, se celebrará la Misa de Comunión General. Pronto va a cerrarse las inscripciones, los que quieran aprovecharse inscribánsese cuanto antes en la Portería del Convento

Galilea a Mn. Riber

Dedicará una lápida a su altísimo poeta

El riente pueblecito que se levanta en la escarpada ladera del gigante de Galatzo, entre perfumes de vegetación esplendorosa y exquisita frescura, para decirlo con imágenes literarias de la composición inmortale de Riber «Galilea lloc ventós», se dispone a rendir el homenaje que desde hace largos años era deudor al cantor que le immortalizó, y con ocasión de las próximas fiestas patronales se dispone a descubrir una lápida en su honor. A la iniciativa ya se han adherido varios significados poetas y literatos y se disponen a asistir al acto las autoridades del pueblo natal del poeta, Campanet, y varios de sus familiares. «Galilea lloc ventós» es una de las primicias poéticas de Riber pues la escribió en 1905, casi recién ordenado sacerdote al permanecer a Cuaremas de aquel año en el entonces rústico y montañés pueblecito, más en el joven Ministro del Señor estaba en germen un genio iterario y humanístico que había de alcanzar el vuelo de la inmortalidad, el cual alento y apresuró a no dudar, las grandes serenidades mediterráneas de las panorámicas que desde Galilea se divisan, en las cuales el alma latina y el alma helénica perduran eternamente. Así en su discurso de ingreso en la Real Academia Española en Febrero de 1930 trazó una silueta psicológica y literaria de Mariano Aguiló que se ha calificado como uno de los mejores estudios que se han hecho hasta el presente de aquel patriarca de las letras catalanas, contestándole don Gabriel Maura y Gamazo calificándole de

ción y pavimentación asfáltica de la calle Fábrica, Triana y Alcina. Se aprueba la liquidación de las obras de urbanización y pavimentación de la calle San Dámaso y recinto Estadio Balear, realizados por don J. Alzina. Se aprueba la liquidación de las obras de bacheo asfáltico del camino vecinal de Sant Jordi, realizadas por el contratista don B. Balaguer. Se aprueba la liquidación de las obras de iluminación pública de un tramo de la calle Armadans realizadas por la Casa Eléctrica Española. Se conceden trece permisos para efectuar obras particulares. Se autoriza a don D. V. López para instalar letrero en bar de la Plaza de la Reina. Se deniega la petición de doña A. Rietveld interesando instalar toldo en finca de la calle Teniente Muñet. Se deniega la petición de don G. Gordiola, interesando reformar finca de la calle Luca de Tena, por cuanto no se sujeta a las Ordenanzas Municipales. Se ordena a doña M. Durán iniciar demolición obras ejecutadas en finca de la calle Molineros. Se acuerda bonificar a don A. Roca, don A. Bennasar y don J. Femenias, por el concepto de construcción de aceras frente a sus fincas. Se accede a la petición de don M. Moragues, interesando instalar mesas frente a su bar de la calle Calvo Sotelo. Se acuerda nuevo señalamiento de haberes al Auxiliario Administrativo don G. Calatayud. Se desestima la petición de doña A. Oliver, interesando pensión de viudedad. Se concede la jubilación voluntaria del Policía Municipal don J. Roig. Se acuerda efectuar obras de adecentamiento en el Cementerio no Católico de esta ciudad. Se acuerda sacar a la venta el estéril del Matadero. Se acuerda efectuar obras de relleno de tierras en islas de sepulturas del Cementerio de Palma. Se convoca examen concurso para cubrir plaza de portero de la Biblioteca municipal. Se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del hermano del Teniente de Alcalde de este Ayuntamiento señor Yorza de San Pedro.

DIGADOS DD. ALGO

(Viene de la página anterior) queta y un día me dijo un galanteador que a los hombres no les gustaban las mujeres sabihondas y eruditas. Aquella afirmación, muy discutible, frenó mis inclinaciones literarias. Valentina Lecuna hace una incursión aquí, en el campo de la erudición pura. Su entusiasmo pone fuego en sus ojos negros y pa sión en sus palabras. Su cadencioso acento sudamericano tiene tonos de un «molito vivace» de una marcha triunfal, exaltadora del genio militar de Simón Bolívar y de la memoria de su más insigne historiador y albacea, Vicente Lecuna, su padre.— M.

Un precioso número de la Revista «Lealtad»

Hemos recibido el número de «Lealtad», correspondiente al mes de agosto, extraordinario de cincuenta y seis páginas, pulcramente editado y en parte dedicado a nuestra isla hermana de Ibiza. Entre otros artículos figuran: ¡Aquel 18 de Julio! La página internacional, dedicada al Congo. Un buque llamado Europa. Un artículo de Pedro Ballester titulado: «Al buen callar...». Los cartógrafos Mallorquines. Estudio histórico sobre La Jonja. Reportaje sobre «Las islas de los Galápagos», «El F. B. I en los EE. UU.». Colaboraciones de F. Baradó; «La Luna, el cohete y el caracol»; de Antonio Pizá: «Cartas al Desván».

Christa: Te espero Por favor, escíbeme inmediatamente Rodolfo

Palacio AVENIDA SALA Istoria PROXIMO JUEVES Gran Gala Aristocrática Una película dedicada a las jovencitas

BENGALA FILMS S ADRIAN HOVEN NICOLE HEESTERS PAUL DAHLKE SU PRIMERA CITA Un recuerdo de nuestra propia vida llevado a la pantalla en un alarde de colorido, juventud y belleza Una romántica historia de amor en una película encantadora que le deleitará (Autorizada mayores) HOY - Sigue triunfando SAYONARA LA VIDA COLOR DE ROSA LEA «BALEARES»

SALA BORN PROXIMO MIERCOLES Una canción famosa de Doménico Modugno hará famosa una película marineros / no miréis a las Chicas! Prohibido mirar a las chicas! Y todavía más si esta chica es... ABBE LANE! Y de complemento Sube y baja la creación máxima de CANTINFLAS Prog. aut. mayores



Hay que acudir a «El Chico» para poder comprobar la clase de ambiente que hay en esta favorecida terraza, donde al mismo tiempo se puede bailar a los acordes de la formidable orquesta «Los Javaloyes» y al mismo tiempo admirar el no menos formidable Ballet Gitano de Juan Morilla. Vale la pena darse una vueltecita por «El Chico».

Hoy, en funciones de tarde y noche, podrá bailarse en «Titos» a los acordes de Marino Marini. Hay que aprovechar estas dos últimas actuaciones del famoso músico italiano. Y al mismo tiempo se podrá admirar un buen cuadro de atracciones.

Un artista verdaderamente sorprendente se ha presentado en «Jack el Negro». Se trata del norteamericano Potasi, el cual ofrece un «show» que uno va sorpresa tras sorpresa y a cada cual más agradable.

Y en «Rosales» también se ha producido un debut. La reaparición del Ballet Español de María Montesinos, un ballet totalmente reformado y muy mejorado.

«Trébol» presenta en su «show» a los cuatro dinámicos artistas italianos que componen el «Modern Jazz Dancers», con sus trepidantes actuaciones en «Bugs», «Rocks», etc.

Tony Sam, el aplaudido concertista de armónica, se despidió hoy de «Sésamo», actuando en funciones de tarde y noche. También actuará en las dos funciones el celebrado Ballet Ruso de Dimitry Konstantinow.



## Tres maestros en la corrida de esta tarde

### Pedrés, Chamaco y Valencia con toros de Sánchez de Sepúlveda

Un gran cartel y un gran acontecimiento taurino se presenta para hoy en el Coliseo Balear.

Pedrés, Chamaco y Valencia, es de esperar que nos den otra exhibición de su arte, puesto que los tres pueden y deben hacerlo ya que nuestra plaza responde con creces con su asistencia al prestigio de estas fiestas taurinas y más si ellas son de la calidad de esta, de esta tarde.

Pedrés no necesita elogios, basta con recordar para ello su brillantísima actuación del pasado sábado en la que se llevó muy justamente cuatro orejas y un rabo, después de demostrar estar en su mejor momento.

Chamaco tiene en su haber y

sobre todo en sus últimas corridas la simpatía del público y el éxito que le rodea, además de su manera de torear por lo que siempre lleva la expectación y un interrogante en sus faenas.

Y complementa la terna Valencia del cual todos sabemos lo mucho que puede y lo mucho que hemos de esperar de él dadas sus actuaciones anteriores en esta plaza.

Por todo ello ni que decir tiene que el lleno «se masca» y se prevé dada la animación que hay en las taquillas, pues no hemos de olvidar que para ello el ganadero don Ignacio Sánchez de Sepúlveda, ha enviado un buen lote de seis toros bien escogidos.

## JARDINES

# SESAMO

HOY

TARDE y NOCHE

EXTRAORDINARIO EXITO DEL  
BALLET RUSO DE

# DIMITRY KONSTANTINOW

Hoy últimas actuaciones de

## Tony Sam

Gran programa de atracciones

Reserve su mesa: Teléfono 25844

# HOY Club SAINT TROPEZ

¡De un cabaret de Roma es raptada Valis, la joven danzarina salvaje!



¡Sensacionales aventuras en la auténtica selva brasileña!

PROXIMO  
JUEVES  
ESTRENO



¡HOY - EXITO!  
EL EMIGRANTE  
con JUANITO  
VALDERRAMA  
(Tol. menores)

## CARTELERA

CINE

ASTORIA. — Desde las 3:30: «SAYONARA» Director: Joshua Logan (Marlon Brando, Miko Taka) Technirama-Technicolor. «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky. (Virgina Luque, Fidel Pinjos). Aut. Mayores.

AUGUSTA. — Desde las 4:00: FESTIVAL PAJARO LOCO» Ocho cortometrajes (Technicolor). «EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO» (Clyffton Webb). Tolerado menor. AVENIDA. — Desde las 3:00: «SAYONARA» Director: Joshua Logan (Marlon Brando, Miko Taka) Technirama-Technicolor. «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky. (Virgina Luque, Fidel Pinjos). Aut. Mayores.

BALEAR. — Desde las 3:15: «SALOMON Y LA REINA DE SABA». Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

BORN. — Desde las 3:15: «CADETES DEL AIRE» Antonella Luaidi y Franco Interlenghi), Ferranacolor) y «LA ESTRELLA DEL REY» (Irasema Dillian y Virgilio Teixeira). Tol. menores.

CAPITOL. — Desde las 3:30: «LAS MIL Y UNA...» Director: Stephen Bosustow, con el cegato Mister Magoo (Technicolor). «EL DESTINO DE SISSI» Director: Ernest Marischka (Rommy Schneider y Carlos Bonm) Agfacolor (Tolerado menores).

DORADO. Desde las 3:30: «ALARMA EN EXEREMO ORIENTE» (Peter Finch, Mary Ure y Natascha Parry). Eastmancolor. «RUFUFU» (Vittorio Gassman). (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:30: «LAS MIL Y UNA...» Director: Stephen Bosustow, con el cegato Mister Magoo (Technicolor). «EL DESTINO DE SISSI» Director: Ernest Marischka (Rommy Schneider y Carlos Bonm) Agfacolor (Tolerado menores).

METROPOL. — Desde las 3:15: PAPA, MAMA, MI MUJER Y YO» Director: Jean-Paul le Chanois (Robert Lamoreux, Gaby Morlay, Fernando Ledoux, Nicole Courcel) «HOLLYWOD MISTERIOSO». (autorizado mayores).

LIBRICO. — Desde las 3:30: «SALOMON Y LA REINA DE SABA». Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

MODERNO. — Desde las 6:30: «ALARMA EN EXTREMO ORIENTE» (Peter Finch, Mary Ure y Natascha Parry). Eastmancolor. «RUFUFU» (Vittorio Gassman). (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:30: «CORAZA NEGRA» (Tony Curtis y Janet Leigh) Technicolor. «HEROES DEL AIRE» (Lina Rosales y Alfredo Mayo) Technicolor (Tolerado menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:45: «EL EMIGRANTE» (Juanito Valderrama, Julio Nuñez y Silvia Solar) Eastmancolor. «AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD» (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

PROTECTORA. — Desde las 3:30: «SALOMON Y LA REINA DE SABA». Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

PROGRESO. — Desde las 6:00: «SALOMON Y LA REINA DE SABA». Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

RIALTO. — Desde las 3:30: FESTIVAL PAJARO LOCO» Ocho cortometrajes (Technicolor). «EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO» (Clyffton Webb). Tolerado menor.

RIVOLI. — Desde las 3:15: «EL EMIGRANTE» (Juanito Valderrama, Julio Nuñez y Silvia Solar) Eastmancolor. «AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD» (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6:30: «CORAZA NEGRA» (Tony Curtis y Janet Leigh) Technicolor. «HEROES DEL AIRE» (Lina Rosales y Alfredo Mayo) Technicolor (Tolerado menores).

## Calificación religiosa de espectáculos

CINE

- La vida color de rosa, s.c.
- Sayonara, 3
- Cadetes del aire, 2
- La estrella del rey, 2
- Salomon y la reina de Saba, 3R
- Complementos cortos, s.c
- El emigrante, 2 (prov.)
- Las mil y una..., 1
- El destino de Sissi, 2
- Las chicas de la Cruz Roja, 2
- El oca de una raza, 2
- Puerto Africa, 3.
- Papa, mama, mi mujer y yo—3
- Hollywood misterioso, 3 (prov.)
- Héroes del aire, 3.
- Un americano... de Roma—2
- Alarma en Extremo Oriente—3
- Rufufú, 3.

LEA

«Balears»

## SU PRIMERA CITA



Todo espectador sentirá verdadero placer viendo esta magnífica película en color llena de romanticismo y naturalidad, en cuyo argumento todos podemos contemplar una parte de nuestra propia vida: La Primera Cita.

Originalidad, juventud y música encantadora son los principales atractivos de este film que próximamente presentarán Avenida y Astoria.

## AUGUSTA - RIALTO PROXIMAMENTE

La sátira más audaz y divertida sobre la bondad y la maldad



## No somos Angeles

TECHNICOLOR

La humorada satírica más sensacional que ha producido Hollywood

HOY  
La película de los niños, que los mayores ven con deleite

## EL GRAN FESTIVAL



## El pájaro loco

Walter Lantz (EL PAJARO CARPINTERO)

De complemento  
EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO  
(Tolerado menores)

# JUEGOS OLIMPICOS

## Siguen cayendo los viejos «records» mientras que algunos favoritos no logran llegar a las finales

### España, como protesta por los fallos injustos, se retira de la Asociación Internacional de Boxeo

**CRÓNICA**, por teléfono, de nuestro enviado especial JOSÉ MARÍA LLAUDERAS. El resultado de las sorpresas es sorprendente en el Estadio Olímpico de Melbourne. Tal fuerza demoledora se empezaban a tambalear los favoritos del atletismo. La sorpresa es como una especie de cascadas que cada tarde abre paso a un paso sin posibilidad de pararse bajo techo. No hay refugio en esta carrera que esta agitando al atletismo mundial. La sorpresa ha sido la primera fila, la primera fila, la primera fila, y cada jornada nos brinda consecuencias apartando de los favoritos que parecían seguros. Hace dos días le correspondió el turno al estadounidense Thomas, favorito máximo en el salto de altura; ayer, seguir en la misma línea, la carrera brindaba una sorpresa que aun llegaría al máximo en el lanzamiento de martillo cuando el recordman mundial Conolly se quedaba sin bién por el lanzamiento de medalla. Conolly fue campeón en Melbourne, donde aparte de ganar la Medalla de Oro estableció el record olímpico con 63,19 y ganó la compañía de su vida, la chica Zicotova que ahora es el disco con la camiseta de los Estados Unidos. Conolly era con Thomas una de las más seguras que el norteamericano tenía anotado en su agenda de pronósticos porque el lanzador había establecido este mismo año el record mundial con 70,33 metros y Conolly se ha quedado al margen de la verdadera realidad tras ver como el viernes en la mañana en el lanzamiento de medalla el ruso Rubenkov arrebató el primado olímpico con su registro de 67,03 metros. Ayer, en una tarde verdaderamente aciaga, el famoso campeón de Melbourne se iba a las primeras de cambio cuando en un octavo puesto cayó a tierra, como asombrado, porque sólo es capaz de llevar 42,59 metros, precisamente todo le invitaba a subir al podio de los vencedores.

### RECORDS; SIMBOLO DE LA LUCHA

Como queda dicho, la sorpresa y en reemplazo de aquella que ahora le urge dejar constancia de que se van escribiendo en la pista, como símbolo exacto de la emoción que es cada jornada. La negrita Rudolph, que delecta con su sprint de 200 metros, batiendo el record de las australianas y Kurbert que tenían al 23,4/10 desde las olimpiadas de Helsinki y Melbourne respectivamente. La estadounidense Rudolph, se lanza sin dudar por puro placer quedando a 23,4/10. Fue el de la negrita el que ayer gozaron casi de descanso en el programa de competición de la mañana tuvieron las lanzadoras de medalla la rusa Panofina, la más destacada con un solo centímetro de record olímpico que la estadounidense Zicotova dejara marca en Melbourne. La Zicotova quedó en cinco metros de su rival pero como la rusa tendrá lugar hasta mañana en ella y su derrotado tienen tiempo para hacer de la rusa Panofina a fin de salvar el atletismo matrimonial de los records abundaron las marcas olímpicas en 3.000 obstáculos y lanzamiento de martillo quedando el de 400 metros. El de 400 metros lo fue por medio del ruso Berruti, que marcó 20,9 segundos en la final, borrando el registro que Morrisw estableció en 1956. El de 3.000 obs-

táculos fue escrito por el polaco Krzyszkowiak con un tiempo de 8.34, 2/10 superando los 8.41 2/10 del inglés Brasher establecido en 1956. El de martillo lo consiguió el ruso Rubenkov que en la final lanzaba 67,10 mejorando en siete centímetros el record establecido por el mismo 24 horas antes y en cuanto a los 400 m. donde se igualó la plusmarca, fue el norteamericano Davis el encargado de hacerlo tras un brillante paseo en su eliminatoria. Davis, potente, seguro de sí mismo y con espíritu de lucha, puede mejorar el record en las semifinales y sobre todo en la final, porque en ellas se encontrará con hombres como Kaufman, Jermann y Jung, que ayer vencieron en las otras series, los dos últimos con 46, 1/10 por los 45, 9/10 de Davis. Por tanto el record que ostentan los jamaícuos Rhoden y McKinley, igualado ayer, peligró de un modo extraordinario, incluso peligró el mundial que Jhones posee en 45, 2/10.

### LAS SORPRESAS DE LA TARDE

La primera, como es natural, la de Conolly capaz de conmovernos por su fuerza sorprendente a todo el universo atlético, pues todavía no se explica uno como el rey del martillo, el legendario y potente Conolly, campeón de campeones, pudo quedar fuera de la serie de mejora. La segunda es la de su mujer a quien todavía queda tiempo para el arrepiñamiento deportivo con posibilidad de salvación en la ronda final de mañana.

Después, ya sin orden ni concierto, pero golpeando fuerte en el ánimo de los aficionados, queda la eliminación del sudáfricano Davis, del inglés Wrighton—campeón europeo—del ruso Grachev y del polaco Kovalski en los cuartos de final de los 400 metros lisos. Los cuatro hombres inferiores a 46 segundos en la distancia e incluso con esa marca acreditada en el actual año atlético. Y si es en los 1.500 metros, donde se celebraron las eliminatorias con clasificación directa para la final, la criba y las sorpresas son aún mayores porque no están en la lista grande los nueve finalistas atletas de la categoría de los húngaros Parchs y Kovacs, del ruso Momoikov, los ingleses Smith y Wiggs, el alemán Valentin, gran favorito de la prueba, del australiano Thomas y del norteamericano Close, por no citar sino los más destacados. Los ocho tienen registros inferiores a 3.43 segundos con ello pueden hacerse una idea de como han «volado» los demás entre ellos el noruego Hamarsland, que se permitió el lujo de dejar en la cuneta a Smith, Thomas y Valentin clasificados a continuación. Y si se hace balance en 110 vallas, donde solo hubo eliminatorias y cuartos de final, la lista resulta aun mayor aunque por fortuna siguen en acción los estadounidenses Galjoun, May y Jhones así como el alemán Lauer, que forman el poker de los elegidos. De estos, el germano fue el que causó mayor impresión haciendo el mejor registro con 13, 9/10 tras una carrera sensacional por su armonía, elegancia, seguridad y potencia. Jamás vi a un hombre pisar y volar como lo hace él sencillamente maravilloso!

El programa solo comprendía tres finales, razón por la cual solo hubo tres ceremonias de proclamación de campeones. Fueron pues tres las banderas que subieron majestuosamente al alto mastil de honor del estadio escoltadas por las dos que alcanzan los otros puestos de privilegio. Una de ellas, la polaca lo hizo llevando como escolta a la rusa del mismo modo que el extraordinario Krzyszkowiak llevaba como lebreles de guardia a los rusos Sokolov y Rahistchin en su definitivo triunfo de los 3.000 obstáculos. Fue un motivo de íntima satisfacción para los polacos ver su bandera triunfante, majestuosa, entre lados rojas de la hoz y el martillo luciendo por unos minutos en el mastil romano. Después como consecuencia de la victoria de Rubenkov fue la rusa la que se alzó al sitial de honor al término del lanzamiento de martillo y por último, en medio del apoteosis del estadio, subía la ita-

liana empujada por el esfuerzo de un mozo recio, entusiasta, latino, que a fuerza de genio y clase había logrado para Italia la Medalla de Oro en los 200 metros. En honor a la verdad fue la mejor proeza de la tarde, la baza más importante, el símbolo atlético de mayor emoción que se lleva registrado en los Juegos. Berruti y Folk representantes de Italia y Polonia luchaban en la final con cuatro negros extraordinarios, tres de ellos de Estados Unidos y el otro de Francia, Seye, Jhonsson, Marton y Karney, con sus musculosos finos de buenos atletas, con su bella estampa de colosos parecían predestinados para el triunfo, pero Italia ponía en línea a su ídolo, el joven Berruti que en las semifinales había hecho el mejor tiempo, 20, 5/10, igualando el record mundial de 200 metros en curva y batiendo asimismo el olímpico y el europeo.

Al anunciar la salida el estadio enmudeció con ese silencio que precede a los grandes acontecimientos. Después, cuando el arter hizo sonar su pistola, 100 mil espectadores se dejaron llevar por la furia desatada del italiano que iba en cabeza, que volaba sobre la pista, que parecía invencible. A los 100 metros Berruti llevaba a Carney, que era el último, 4 metros y en ese segundo hectómetro, ya en la recta final, solo ante el peligro y la meta, Carney desata la ofensiva negra más grande de todos los tiempos convertido en un meteorito que no puede detenerse. Berruti pierde distancia y Carney recupera terreno. El estadio es una jauría enloquecida que anima y empuja a su ídolo y por fin la meta, con la caída de Carney que se ha lanzado como una catapulta para ganar, con la caída de Berruti que se desploma tras cruzar vencedor y con la caída de Seye, que no puede detener su enloquecedor sprint. Los tres primeros, dos negros y un blanco, ruedan por tierra recogiendo en sus cuerpos sudorosos el polvo de la pista que es como oro macizo que premia el esfuerzo y la generosidad. Cien mil personas recuperan el aliento y los altavoces anuncian los tiempos: Berruti 20, 5/10, Carney, 20, 6/10, Seye 20, 7/10, Folk 20 8/10; Jhonsson 20, 8/10 y Norton 20, 9/10. Todos los goles balompédicos del mundo no pueden igualar la emoción de esta carrera que supone para Italia la apoteosis olímpica porque es una medalla de atletismo, una medalla ganada con espíritu de pelea, con entusiasmo, con generosidad deportiva, con valor casi suicida y con todas las virtudes que exige el deporte atlético. Todo lo contrario de nuestro Barris eliminado en 1.500 metros—cosa que no podía extrañar porque se sabía de antemano—pero con una marca ridícula de verdad. Nuestro atleta señorito, ídolo falso, quizá aprendiera ayer tarde algo en la gran final de los 200 metros.

### VICTORIA EN BALONCESTO

En partido de baloncesto, correspondiente al torneo de consolación, España ha ganado a Japón por 66 a 64, en un encuentro disputadísimo en el que al finalizar el primer tiempo el marcador señalaba resultado adverso al equipo español.—Alfil

### ESPAÑA SE RETIRA DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE BOXEO

La bochornosa actuación del Jurado del boxeo de la XVII Olimpiada de Roma ha culminado hoy con dos escándalos mayúsculos, de los que han sido víctimas, una vez más, dos boxeadores españoles. Esta afirmación, que pudiera parecer un tópico para el lector que no haya asistido al Palacio de los Deportes de la capital italiana, no la hacemos a título gratuito ni movidos por ninguna clase de sentimientos patrióticos, sino después de haber sido testigos de fría serenidad en el robo más descarado e indigno de cuantos registra la triste historia de estos jurados, compuestos por un grupo de señores obedientes a una sola consigna; la de eliminar a pugiles cuya categoría pueda obstaculizar el triunfo de los que desean que lleguen a la final. Y entre los boxeadores de categoría comparten varios de nuestros compatriotas. Uno,

# Por el tanteo de 8 - 1 derrotó el Mallorca al Oriental de Lisboa

## Ni lanzamos ahora las campanas al vuelo, ni nos rasgamos entonces las vestiduras. - Lo cierto es que el Mallorca se empleó con velocidad los noventa minutos

### CRONICA POR «RAT»

Ayer, en el Estadio Municipal de Mallorca, se presentó un bonito aspecto, y ocupándose por primera vez la nueva tribuna de general que acabó de redondear una perspectiva de campo de categoría, tuvo lugar el encuentro amistoso entre el Oriental de Lisboa y el Real Mallorca.

Ante todo dediquemos un elogio al comportamiento de este equipo, formado en su mayor parte por elementos de color, los cuales dieron una lección completísima de educación deportiva y ciudadana. Los aplausos que a lo largo del encuentro se ganaron por su nobleza, fueron rubricados al final con una gran ovación mientras daban la vuelta al campo despidiéndose del público. Fue el verdadero reverso de la medalla de aquel otro encuentro de triste recuerdo frente a los morenos brasileños.

Digamos también que antes de iniciarse el encuentro, hicieron su aparición los dos equipos, haciéndolo en primer lugar los lisboetas con la bandera española y a continuación los del Mallorca con la bandera del país luso, escuchando los primeros aplausos de la noche.

Inmediatamente se puso el balón en juego y el Mallorca dio una completísima lección de juego. Se empleó con velocidad, hubo ligazón entre las líneas hubo acierto en los remates y hubo goles, muchos goles, alguno de los cuales de tan estupenda factura que merecieron ser jaleados y aplaudidos por el numeroso público.

Fue el juego del Mallorca un juego de anticipación. Los portugueses se mostraron más bien lentos y nada pudieron contra el entusiasmo, el tesón, la rapidez y mucho mejor técnica de los decanos.

La lección que pusieron ayer en práctica los decanos, fue exactamente la que les explicó el mister el viernes sobre el césped del campo Luis Sitjar. Al ver la realización de las jugadas, nos parecía ver traducido a la práctica aquello que un día antes sobre el mismo terreno se había ensayado. El resultado fue extraordinario, la cosecha espléndida y el público salió satisfecho.

El Oriental de Lisboa ha quedado inédito. Puede que se trate de un equipo aceptable—no lo dudamos—pero ayer frente al Mallorca dio una pobre impresión, no queremos creer que el Mallorca sea mejor equipo de lo que es, ni que se haya conseguido en tan breve tiempo un conjunto como el que demostró ser.

Naturalmente que no fueron goles de chiripa. Estos goles se hubieran marcado lo mismo a algún equipo de más categoría. Todos fueron consecuencia de excelentes jugadas. Es digno de elogio pues lo que hicieron los delanteros que los

consiguieron o Boixet que logró el octavo. Pero dejemos esta cuestión, que tiempo habrá para alabar—si las cosas salen redondas—y hablémos de lo que no nos gustó.

No nos gustó por ejemplo que en la línea defensiva cuando venía un balón por alto se organizara aquel «guirigay». No nos gustó que nos marcaran aquel gol, que jamás debieron haber marcado por culpa de la defensa. No nos agrada que Oviedo se entretuviera con tanto regate frenando la delantera.

En conjunto nos gustó bastante todo lo demás del Mallorca y del Oriental de Lisboa nos gustaron unos cuantos disparos a puerta aunque nos irritó, la excesiva lentitud de la mayoría de sus elementos. Su fútbol no es profundo. No se adviene el que puedan provocar peligros ante la puerta. No tienen inclinación.

Buscan la entrada en el área por el camino más difícil, se entretienen exageradamente y cuando se deciden encuentran todo el camino taponado.

Total que el partido resultó interesante porque se vió a un equipo moviéndose con acierto: El Mallorca. Porque se vió a un equipo que encajaba deportivamente la derrota. Porque hubo un árbitro que estuvo bien aunque no tuvo ninguna dificultad gorda que resolver.

El primer tiempo finalizó con el

resultado de 6-1. En el segundo tiempo el Mallorca aumentó la ventaja en dos goles más, siendo el resultado final de 8-1.

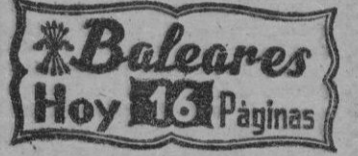
Los mallorquistas alinearon su equipo de la siguiente forma: Zamora; Arqué, Bolao, Guillamón; Flotats, Currucale (Boixet); Oviedo, Mir, (Forteza), Hollaus, Ruiz y Haro.

Los portugueses se alinearon así: Edmundo; Suárez, Leal, Alfredo; Adolfo, Pina; Evora, Justino, Cristovao; Pataca y Lucas Sack.

Golearon por el Mallorca Ruiz, Hollaus, Mir, Haro (4) y Boixet.

Por el Oriental de Lisboa lo hizo Cristovao a un fallo de Bolao y Zamora.

LISTEN THE SPECIAL programme in English, French and Spanish broadcast from



TODOS BAILAN EN

# TITO'S

AL COMPAS DE

Marino Marini

Y SU CUARTETO

Dos últimas actuaciones

Hoy, tarde y noche

Reserve su mesa      Teléfono 21144

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + D.ª Magdalena Piña Cortés

Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Palma habiendo recibido los Auxilios Esprituales

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Francisco Pons Morro; hermanos Pedro e Ignacio; madre política Margarita Morro, Socías; hermanas políticas Jaime Pons, Antonia Vicens, María y María Pizá, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada, que tendrá lugar hoy, D. M., a las 3 de la tarde. Funeral el lunes, a las 9:30 en la iglesia del Remedio (Molinar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Palmera, 76, 1º, Molinar.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

MALLORCA, VERANO 1960

Tierra sin mendigos

«El malestar de un pueblo — me decía un amigo extranjero — se mide por la mendicidad. Pueblo de mendigos, decaído en dinero y en honor.»

Tenía razón mi amigo extranjero. Tender la mano es gesto innoble. Difícilmente lo hace un español, que antes de pedir así, aprieta los dientes.

«He viajado por las grandes capitales de Europa y en todas ellas me han asaltado mendigos. Aquí, en Mallorca, no he visto otro mendigo que el gitano. Se que hay un censo de pobres que absorben los establecimientos de la Beneficencia pública, Cáritas y algún que otro francotirador de la caridad. Y dicho censo no desborda en plazas y calles de la ciudad de Palma.»

Si alguno se ve —hube de decirle— no es mallorquín. Son los braceros de fuera que vienen con exceso a la isla para ayudarnos. Se ha corrido la voz en el mundo del trabajo de que esto es Potosí.

No es de ahora que no hay pobres en Mallorca. Es de siempre. Lo que ocurre es que muchos se han hecho ahora ricos, que no es decir que antes fuesen pobres.

El mallorquín se contentaba con bien poco. Casi nada. Dicen que al beduíno, en el desierto, le basta para alimentarse al día, un puñado de pagos secos. Yo le tenido tiempo de conocer en Mallorca al payés frugal. Una escudilla de fideos con habas, para almorzar. El matarife de reses no tenía nada que hacer en nuestras villas, fuera de los sábados.

El comer carne todos los días, era un cuento de ogros.

Recuerdo que al hermano del «amo» de una finquita que fue de mis padres, pretuberculoso, el médico le recomendó comer carne. Escogió las chuletas de cordero. Pues bien, le acompañaba a la fonda a comerlas su hermano, que tenía dentadura de perro. El se comía la carne y el «amo» los huesos.

Esa frugalidad del mallorquín y lo bien que aprendió a sisarles a los «señores», lo salvaron de pobreza.

Porque se vivía en pobreza, primero, y por honradez, también en primera, se dejaba la llave puesta en el portal de las casas. El mundo no había tentado todavía al mallorquín con necesidades nuevas. Los presupuestos familiares no se alteraban, de año en año, ni en un céntimo de peseta.

Con un jornal de hambre se quitaba el hambre de un día.

Parece ser que con estas virtudes se creó el paraíso balear. Para nada que se vivía era bastante casi nada.

El mar que nos rodeaba no nos daba alegrías, pero nos quitaba de penas.

Y ese mar comenzó a traer gentes, avisadas de que Mallorca era tierra de jauja. Y se licieron lenguas de que en la isla virgen nada valía nada y que se estaba en ella como pez en el agua.

Pero para el bien de no empobrecerse, el mallorquín tiene un fino instinto mercader, que lo mismo lo escala por los riscos de sus costas, que se lo truca al inglés o al norteamericano. Y ha sabido sacar los justos réditos de la gran riqueza, que ya no por el mar, sino por los aires, le llovía como un maná sobre la isla.

Y hoy sabe de necesidades mundanas como los demás. Pero con tiento. Porque en realidad de verdad aquella frugalidad de la escudilla con fideos y habas, no le resultaba grata y por nada quisiera volver a ella.

Estas son las elementales motivaciones —hube de decirle al extranjero, que por cierto era italiano— por las cuales le ha sorprendido a usted no encontrarse mendigos en Mallorca.

El extranjero miró al mar, que lo teníamos cerca y exclamó: —¡Oh, l'espíritu de la latinitá!...

Cugat y Abbe Lane interrumpen sus vacaciones



Xavier Cugat y Abbe Lane, que se encontraban en S'Agaró gozando de vacaciones, han llegado a Madrid, interrumpiendo su descanso, ya que la señora Cugat sufre una dolencia de hígado y desea ser reconocida por un especialista de enfermedades biliares. — (Foto Europa Press).

I FESTIVAL DE LA CANCION ANDALUZA



Ha comenzado en Jerez de la Frontera el I Festival de la Canción Andaluza, que el Ayuntamiento de la Ciudad ha organizado a modo de preliminar de la Fiesta de la Vendimia, que comenzará mañana lunes. — (Foto Europa-Press).

Terribles momentos de angustia para una madre

Vió como un gorila, escapado del Zoo de Belgrado, le arrebatava a su hijo de diez meses de edad, llevándose a la copa de un árbol altísimo

El pequeño fue salvado gracias a una red que los bomberos del Parque colocaron bajo el árbol

Una joven madre que paseaba por el parque de Skoplje, de Belgrado, llevando su hijo de diez meses de edad en un cochecito, ha vivido una espantosa y horrible aventura que afortunadamente no ha tenido un final tan trágico como al principio pudo suponerse. No obstante a pobre mujer ha tenido que ser hospitalizada en un estado de postración nerviosa y su estado infunde serios cuidados.

La extraordinaria aventura sucedió en las horas del mediodía cuando las avenidas del parque se encontraban poco pobladas, no obstante, unas diez personas fueron testigo de ella.

En el parque Skoplje existe un Zoológico, algunos de cuyos animales en los últimos días daban muestra de una extraña excitación que los encargados atribuyen a lo insólito del verano de este año. Entre los afectados se encontraba una pareja de gorilas formada por una vieja hembra y su hijo de cuatro años de edad, un animal fuerte de metro y medio de estatura y unos brazos musculosos y potentes.

EL GORILA ESCAPO Los dos animales tuvieron que ser separados pero el gorila macho no se calmó. Por el contrario su excitación cada vez mayor hizo que tuviera que ser sometido a una cura de hambre, lo que produjo algún resultado. No obstante una imprudencia de uno de los encargados de la limpieza, ha estado a punto de causar una tragedia, como vamos a referir, al dejar puesta la llave en la jaula, después de terminar su trabajo.

El empleado olvidó la inteligencia de estos animales y su sentido de la imitación. El gorila había visto como el guardián abría y cerraba la jaula, y cuando éste se marchó manipuló con la llave logrando abrir la puerta y poniéndose a pasear por el parque sin que nadie notara su fuga.

Como a esas horas del día suele haber pocos paseantes, el animal pudo recorrer a su placer las avenidas y caminos del jardín. En una de ellas se encontró con

una señora que paseaba a su hijo en un cochecito. El susto de la mujer no es para describirlo. El terror la dejó inmóvil, sin fuerza alguna para intentar huir. El animal, un tanto calmado por el hambre y el paseo, parecía no tener intenciones agresivas y si muy interesado en el pequeño que se agitaba en el cochecito. De repente extendió sus brazos y tomó a la criatura entre sus fuertes manos. La madre comenzó a gritar y el gorila dió un salto encaramándose en la copa de un viejísimo árbol, muy grande, sin soltar la presa.

LA PRECAUCION SALVO AL NIÑO

Los gritos de la madre atrajeron a las pocas personas que en aquellos momentos había en el parque que avisaron al servicio de incendios. El gorila estaba en la copa del árbol y balanceaba peligrosamente al niño, con riesgo de que se le escapara de sus manos estrellándose contra el suelo. Cuando llegaron los bomberos lo primero que hicieron fue tender una red en torno al árbol.

El tiempo iba pasando y el animal no daba muestras de bajar del árbol. Al contrario al notar que abajo se agrupaban varias personas comenzó a sentirse hostigado y dió muestras de irritación arrojó al niño al aire, a unos dos metros de él, ante los ojos espantados de los testigos. Afortunadamente los bomberos lograron atrapar en su red a la criatura antes de que esta llegara al suelo. El niño estaba sin sentido y los médicos le apreciaron varias fracturas en un brazo así como heridas incisas producidas por las uñas del gorila. La vida del niño no ofrece serio peligro y por su corta edad no es de creer que la conmoción psíquica producida por el susto tenga posteriores consecuencias. En cuanto a la madre, como ya hemos dicho, sufre un tremendo «shock» nervioso que ha obligado a los médicos a ordenar su ingreso en una clínica.

KARL SCHULTZ (Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

Elizabeth Taylor ha sido amenazada con el rapto de sus 3 hijos

Scotland Yard no responde de los pequeños, a no ser que la actriz se traslade a un hotel londinense

Liz abandona los apartamentos que tenía alquilados por una renta de 135.000 pesetas mensuales

LONDRES (Crónica especial para «BALEARES», por John Walker).—La alegre sonrisa con que llegó Elizabeth Taylor a Londres se ha transformado muy pronto en una mueca angustiosa. La bella actriz ha recibido anónimos en los que se le amenaza con el rapto de sus tres hijos. Son dos cartas confeccionadas con letras de periódico, como suelen hacer los prudentes raptos, en las que se le informa que muy pronto desaparecerán los niños.

La estancia de Liz en la capital británica ha cambiado totalmente de aspecto. Prometía ser una de las más alegres y descansadas de la actriz y se va a convertir en una aterradora espera. Su marido, Eddie Fisher, y los agentes de Scotland Yard montarán una vigilancia especial en torno a los niños amenazados. La bella Liz faltará a menudo del hogar, ya que tiene que interpretar diversas escenas de la película «Cleopatra».

La casa que Elizabeth había elegido para pasar sus días en Londres es auténticamente de las que llaman «de cine». Se trata de un lujosísimo apartamento de las afueras de la capital, en las colinas Surrey, perteneciente a Fox Warren. Tiene nada menos que quince alcobas, cinco salones, una gran piscina y un no menos grande parque. La mejor idea de lo que esto representa lo ofrece la renta que la actriz tenía que pagar: 135.000 pesetas mensuales. Y hemos de hacer notar que Liz va a permanecer en Londres, como mínimo, seis meses.

Ahora, con los anónimos, todo ha cambiado. La policía inglesa ha declarado que no responde de la seguridad de los niños en una residencia tan grande. Los hijos de Elizabeth están expuestos a mil peligros en el parque o en la enorme mansión. Y como Liz ama a sus hijos, por encima de la comodidad, no ha tenido más remedio que claudicar. Ha mandado recoger su fastuoso equipaje y se ha trasladado a un céntrico hotel, donde Scotland Yard tiene montado perfectamente el control de los pequeños.

Mucho más importante que lo que Liz piensa acerca de los anónimos, es la opinión de la policía británica. Cuando la artista se presentó con las pruebas amenazadoras en Scotland Yard, se aventuraron dos posibilidades.

Una de ellas era, sencillamente, que se trataba de una «Publicidad de pésimo gusto». La expresión de Elizabeth Taylor, a pesar de tenerse en cuenta que es una actriz extraordinaria, no era precisamente la más apropiada para esta suposición. Quedaba la segunda posibilidad y era que, efectivamente, alguien o algunos, quisieran secuestrar a los hijos del matrimonio Fisher. La razón del rapto no puede ser otra que presionar a la estrella para que desembolse una buena cantidad de dinero en beneficio de los chantajistas. Pero entonces... ¿Por qué avisan con tiempo? ¿Acaso para que se ponga en guardia y, avisando a la policía, impida el rapto? Este detalle es el que ha hecho pensar que se trata de algún desequilibrado. Pero un loco es tan peligroso, o quizás más, que un raptor. Sus reacciones no pueden preverse nunca y están sujetas a mil im-

Se incendia un cuatrimotor con 67 personas a bordo

El Cairo, 3. — Un avión cuatrimotor Skymaster con 67 personas se ha incendiado en un vuelo desde El Cairo a Entebbe, Uganda.

Se tienen noticias de que el avión comercial aterizó sin novedad en J. ssout, en el desierto, a unos 250 kilómetros al sur del Cairo. — Efe.

DOS MUERTOS Y SIETE HERIDOS

AL ESTRELLARSE UN AUTOCAR CERCA DE BARCELONA

Barcelona, 3. — Dos personas resultaron muertas, siete heridas gravemente y once leves al estrellarse un autocar de pasajeros de Barcelona, contra un árbol, en la carretera de Balaguer a Tarrasa, que se dirige al balneario de Caldas de Ehl.

previsibles. Este motivo es el que ha impulsado a Scotland Yard a poner vigilancia a los niños. Y éste es, también, el que ha ocasionado la preocupación de Liz. Entre sus mismos admiradores, entre los hombres y mujeres que se le acercan para pedirle un autógrafo, puede estar el maníático que le ha amenazado. Y cuando ella esté en los platos vestida de Cleopatra, su mente estará constantemente pensando si el maníático no estará merodeando alrededor de sus pequeños. Una angustia que solo una madre puede comprender.

Elizabeth pidió a Scotland Yard que montara vigilancia sobre las personas que se acercaban a pedirle autógrafos, ya que posiblemente entre ellas esté el demente. Pero los británicos, amantes de las libertades individuales, se han negado en redondo. Es un terreno el que la policía no debe intervenir, ya que se heriría la susceptibilidad del ciudadano inglés.

—Sin duda se trata de un desequilibrado —ha dicho la actriz— pero jamás se sabe lo que esta clase de personas pueden hacer.

Es la frase que mejor resume el actual estado de la bella Elizabeth Taylor. Terror ante lo desconocido que ha amenazado al mundo: sus propios hijos.

(EUROPA PRESS)

ESPIA POR PARTIDA DOBLE



Esta deliciosa e inteligente Polonia pertenece a la actriz francesa de origen polaco, Malika Beowska, de 27 años, que en una pieza teatral titulada «Le Mobile» interpretará dos papeles: el de una joven espía alemana y el de una espía francesa de 45 años.

A series of four cartoon panels. The first panel shows a man in a suit talking to a man in a uniform. The second panel shows the man in the uniform holding a document. The third panel shows the man in the suit looking at the document. The fourth panel shows the man in the uniform holding a document and talking to the man in the suit. The text 'Punto Blanco CALCETIN IRROMPIBLE' is visible in the background of the fourth panel.



# LOS DEPORTES en Baleares

## Hoy se inicia la Vuelta Ciclista a Cataluña

### La participación extranjera ha quedado reducida a un equipo de segundones

**BARCELONA** (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco YAGÜE). — Todo está a punto para que la cuarenta edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña se ponga en marcha. Ayer hablamos de nuestro particular punto de vista sobre los «fijos» y los objetivos cada vez más pobres que cumple la «Volta». Hoy nos ceñiremos al aspecto deportivo de la carrera, a comentar las posibilidades de los hombres y las particularidades del trazado. Porque, la verdad sea dicha, aunque la carrera haya quedado huérfana de nombres y figuras, deportivamente aun puede salvarla alguno de los participantes, aunque su éxito quedará más reducido a una esfera local, sin demasiadas repercusiones nacionales, y sin ningún eco internacional, que es lo que todos deseáramos para la ronda catalana.

**LO MEJOR, EL ITINERARIO**  
No todo van a ser críticas. Nos gusta el itinerario de esta edición. Y nos gusta porque, cuanto menos, se ha vuelto a implantar la ley de la lucha contra reloj. Faltará la gran etapa individual cara al viento, puesto que bajo este aspecto sólo se cubrirá una vuelta al circuito de Montjuich, que puede dar simplemente diferencias de segundos entre los mejores. Pero, cuanto menos se ha introducido un sector contra reloj por equipos y otro en escalada individual. Se ha tratado, cuanto menos, de romper la monotonía de las etapas en línea, intercalando éstos sectores sumamente interesantes. Se han roto los moldes de las últimas ediciones, como se ha tirado a la papelera el viejo y trasnochado reglamento que establecía la lucha individual y trataba, ridículamente, de querer ignorar la existencia de equipos. Ahora, en 1960, el Sans se ha acordado de que éstos equipos existen, al cabo de tantos y tantos años de ver burladas las normas específicas de la carrera. Más vale tarde que nunca.

**LA PARTICIPACION EXTRANJERA**  
Tras muchos globos sonda, tras mucho barajar nombres de figuras —éstos nombres que nunca llegan a plasmar en realidad— la participación extranjera había quedado encasillada en veintitrés hombres, divididos en una mezcla de equipos y naciones. A última hora, como también va siendo tradición, ha empezado a fallar gente. Y, así, los siete «Peugeot» que con el mallorquín Alomar iban a venir de Francia han optado por quedarse en casa. Idéntica postura han adoptado los siete hombres que desde Italia tenían que venir en apoyo de Miguel Poblet en la formación «Ignis». ¿Perdemos algo con estas ausencias? Yo creo que no, porque estaba firmemente convencido de que entre estos catorce hombres, exceptuado el francés Rohrbach, todos los demás eran ilustres comparadas.

## Constancia y Atco. Baleares, a punto

### Vergara y Rocasolano llegaron ayer

#### llegarán los restantes veteranos que tienen que alinearse esta tarde



Vergara y Rocasolano, dos veteranos del «Constancia», con el corresponsal entre ambos. — (Foto Payeras-Inca)

De nuestro corresponsal Juan M. Palma). — Hoy en dos partes, nuestra ciudad, vivió un momento de la llegada de los jugadores veteranos que acudirán a la cita diaria de la competición actual. Fueron Vergara y Rocasolano quienes se presentaron a un grupo de veteranos de la ciudad que fue interrumpido por el momento con abrazos y felicitaciones.

## MARTIN FRANCISCO, AL HABLA

### «Estoy seguro de que el Real Madrid goleará al Peñarol»

### «El Atlético de Bilbao dará mucha guerra en la próxima Liga»

### «Brasil no hará nada en Chile; creo que Hungría será campeón»

Estamos en la estación de ferrocarriles de Cádiz. Son las cinco y media de la tarde. En espera de las seis, hora de salida del expreso para Madrid, me refresco por dentro tomando una cerveza con sabor a paja y a migas de pan, mitad y mitad, junto con esos muchachos tan conocidos por los aficionados al fútbol que llaman Mauri, Arteché, Gento, Ruiz, Herrera y Mateos. Lejos del campo, todos son amigos. Se habla de cualquier cosa menos de fútbol. Bastante tendremos que hablar luego a lo largo de la temporada.

Un nuevo muchacho entra en el bar de la estación. — Fíjate cómo se parece a Martín Francisco —le digo a Gento.

— Claro que se parece —me aclara Mauri, tan campechano y de buen humor como siempre—; como que es él.

El brasileño se fija entonces en mí y me saluda.

— Perdón, pero no le conocía —me disculpo—; se ve que los aires de Bilbao le sientan bien, pues parece usted un chaval, un jugador más...

Martín Francisco se rie. Y me explica en seguida:

**SIN GAFAS Y SIN LUTO**

— Es que, como ya no voy de luto y, además de haber engordado algo, estoy también sin gafas, parezco otro.

Luego, Martín Francisco me explica que sólo tiene treinta y dos años. No es de extrañar que parezca un crío. Aunque no lo sea por sus conocimientos, por su categoría, por su experiencia.

— ¿Qué le ha parecido el torneo Ramón de Carranza? —le pregunto en seguida, deseoso de aprovechar tan magnífica ocasión.

— En general, magnífico; en cuanto al Atlético de Bilbao particularmente, magnífico también.

## Presentación de un luchador mejicano, en la reunión del martes

### Y la nueva actuación de los hermanos Oliver, en «Catch a cuatro»

Como decíamos en nuestra edición, los otros dos combates que forman la reunión de lucha del martes, son merecedores de un comentario aparte y éste es el que vamos a dedicarle hoy, ya que son dos combates que se lo merecen.

Hay que empezar por decir que tras el acostumbrado preliminar, con dos luchadores locales, ya tendremos la actuación del italiano Willy Catanzaro, que tan buena impresión dejara en la pasada velada. Pues bien a Catanzaro le veremos frente a un luchador de clase, a un hombre que le obligue a demostrar su verdadera valía, y ese hombre será el campeón de Europa Brunet. Entre Brunet y Catanzaro podemos presenciar un combate emocionante a lo largo de sus cuatro asaltos.

Seguidamente tendremos la presentación de un luchador mejicano, Charro Ventura, el cual viene precedido de gran fama, pero por su forma violenta de luchar. Y en su presentación se le ha escogido un contrincante que en materia de violencia no se queda atrás, como sucede con Emilio Lambán. O sea que en su combate de presentación Charro Ventura se encontrará con otro luchador que en ese terreno le responderá con la misma arma. De seguro que éste será un combate de auténtico escándalo.

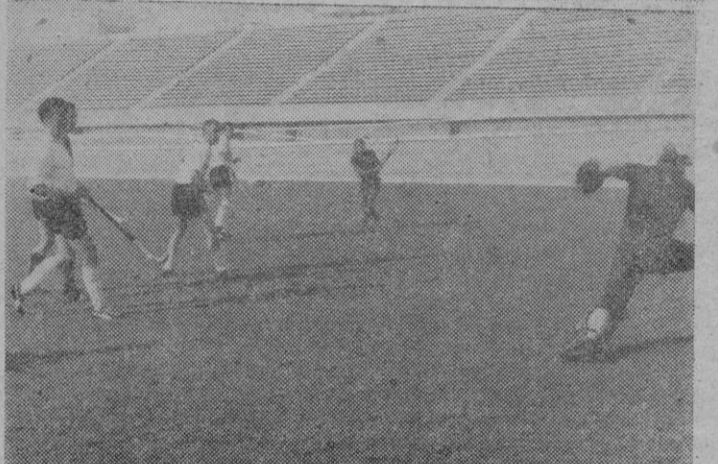
Y donde tampoco no faltará emoción será en el combate de una hora, entre las parejas Hermanos Oliver contra los valencianos Marqués y Pizarro. Se enfrentarán dos parejas, una valenciana y otra mallorquina, para ofrecernos otra exhibición del siempre emotivo «catch a cuatro», esa modalidad que tan honro ha calado en nuestro público. De seguro que no faltará el escándalo, pues allí donde actúan Jim o Tony Oliver, el escándalo y la emoción están asegurados.

Otro cartel grande, no hay duda el que se disputará en la noche del martes en nuestra Plaza de Toros.

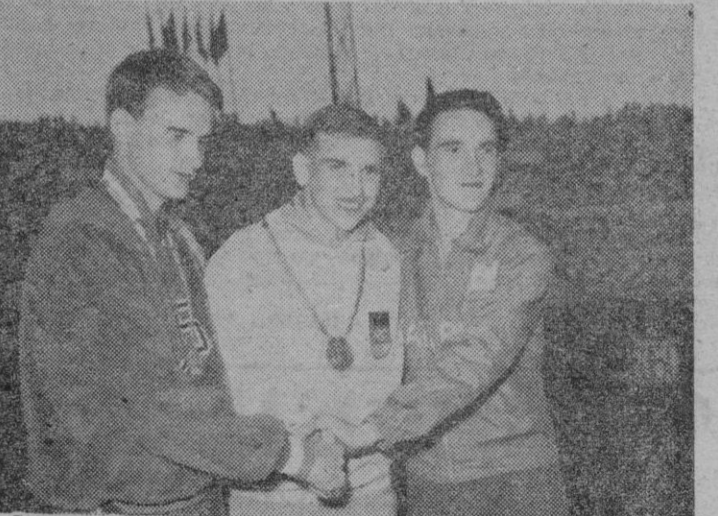
## GRAFICOS DE LOS



(Un servicio especial de la Agencia FIEL exclusivo para BALEARES)



En los dos elis de la parte superior, dos de los tantos logros por el equipo de España, de Hockey sobre hierba, en el encuentro contra la Selección de Bélgica, a la que venció por 3-1. El disputarse los partidos por la mañana, con fuerte sol que llegó a alcanzar los 38°, hace que los graderos estén completamente desiertos.



Los tres hombres más rápidos del mundo. Hary, en el centro, Sime y Radford, se felicitan mutuamente después de serles impuestas las medallas como tres primeros clasificados en la prueba de los 100 metros lisos.



Un momento de las regatas a cuatro, sin timonel, y que fueron ganadas por los representantes rusos, en fuerte lucha con los italianos.

**¡¡ YA LLEGAN... LOS BUCANEROS !!**

### Martín Francisco, al habla

(Viene de la página anterior)

—¿Pese a la derrota por 4-0 en la final?  
 —He sacado conclusiones muy interesantes.  
 —¿Por ejemplo?  
 —Los dos partidos del torneo me han servido para estudiar las posibilidades de diversos jugadores en distintos puestos del equipo.  
 —¿Por qué quito frente al Real Madrid, en el segundo tiempo, a Zorriquet y a Merodio, que estaban jugando muy bien?  
 Martín Francisco sonríe, con una sonrisa no demasiado alegre, de resignación, y me dice:  
 —Ellos mismos me lo pidieron; estaban agotados. Como comprenderá era demasiado arriesgado mantenerlos en el equipo en esas condiciones.  
 —¿Cómo pueden agotarse muchachos en forma y de clase, como Zorriquet y Merodio?  
 —Zorriquet había luchado mucho en los dos partidos y era la primera vez, además, que jugaba de medio. En cuanto a Merodio, está a régimen de alimentación y en los últimos días ha perdido cuatro kilos.  
 —¿Le gustó el Bilbao tanto como esperaba?  
 —Sí, me gustó mucho. Hay que tener en cuenta que eran los primeros partidos de la temporada y que nuestros adversarios fueron de mucha categoría. Demasiado se ha hecho.  
 —¿Cómo ve al Atlético cara a la Liga?  
 El técnico brasileño se sonríe de nuevo, ahora con auténtica alegría, con confianza, con esperanzas:  
 —Estoy convencido de que dará mucha guerra. Más de la que algunos creen.  
 Veo que me habla con sinceridad, pues me repite un par de veces las mismas palabras.  
 —Sí, estoy seguro; daremos mucha guerra. Tenemos equipo para ello.

#### GOLEADA AL PEÑAROL

—¿Qué pasará en la final de la Copa del Mundo, entre el Madrid y el Peñarol?  
 —El Madrid goleará a los uruguayos.  
 —¿Cómo? —me extraño.  
 —Sí, el Madrid tiene un equipo formidable y, en su campo, el Peñarol no podrá aspirar a nada. De veras, creo que la victoria madridista será rotunda.  
 —¿Considera flojo al fútbol?  
 —En general, todo el fútbol sudamericano está ahora muy bajo. Y no me refiero al uruguayo y argentino exclusivamente; también al Brasil.  
 —Su país es el campeón del mundo...  
 —Pese a todo, su selección tiene demasiados jugadores viejos. En Chile que no llegue muy lejos Brasil.  
 —Hay jóvenes de mucha clase, como Pelé, Quarentinha, Coutinho...  
 —Quarentinha no tiene categoría para la selección. En esta por otra parte, hay hombres demasiado veteranos, como Nilton Santos, Djalma Santos, Gilmar y otros. No, no veo bien tampoco al Brasil.

—¿Puede ser Didi, de nuevo en Rio, la solución?  
 Martín Francisco me mira con sorna, como si le hubiese gastado una broma. Luego, me dice:  
 —Didi ya no puede aspirar a nada; ¿qué va a hacer ahora de importancia con la edad que tiene?  
 —Me decía usted que Brasil no hará probablemente nada de particular el año 1962, en Chile; ¿no cree que todo el fútbol en general, no sólo el sudamericano, está atravesando un mal momento?  
 —Sí, es cierto —reconoce—; existe ahora cierta inseguridad. Todos los países atraviesan un momento de indecisión, de experimentación mejor dicho. Se estudian tácticas nuevas, se prueban sistemas, pero no se acaba de elegir lo más conveniente.  
 —Estando de acuerdo en esto, ¿no considera que Brasil seguirá sin adversarios de categoría? Apenas los húngaros, si es que han mejorado tanto como se dice, podrían ofrecerles cierta resistencia...  
 —Exactamente —me interrumpe casi Martín Francisco—, es eso lo que quería decirle. Hungría será el gran favorito para el Mundial de 1962, en Chile. Los húngaros sí que están mejorando a pasos agigantados.  
 Paso a hablarle ahora del fútbol español concretamente. De la pasada Liga. Del fútbol visto por él a lo largo de ella.  
 —En general —reconoce Martín Francisco—, el fútbol practicado fue de muy poca calidad. No vi partidos buenos, salvo excepcionalmente.  
 —¿Quién ganará la próxima Liga?  
 —No puedo hacer pronósticos, pero repito que el Atlético de Bilbao será uno de los equipos que más guerra darán. Estamos formando un nuevo equipo y, por lo que he visto hasta ahora, tengo muchas esperanzas.

RAMON MELCON, junior (EUROPA PRESS)

### Hoy se inicia la Vuelta...

(Viene de la página anterior)

hay que bucear, forzosamente, en el campo español, entre los de aquí. Ausentes, por enfermedad o contratos, los Bahamontes, Manzanque, Botella, Loroño, Otaño y Carmelo Morales, el campo queda notablemente reducido. Los nombres que más sueñan son los de Miguel Poblet y Antonio Suárez. Nos dá la impresión que el catalán está más fuerte que el castellano. Poblet no ha sido nunca santo de nuestra devoción en carreras por etapas —reconociendo su extraordinario valor para carreras de un día— pero está bastante descansado, sin exceso de kilómetros y busca, con entusiasmo, una apoteósica despedida de la «Volta», tantos años íntimamente ligada a su vida, que va a correr por última vez. Tiene, a última hora, el inconveniente de haberse quedado sin «domésticos», pero lo más seguro es que los encuentre enrolándose provisionalmente en las filas del «Ferry's». Por lo que respecta a Suárez, también tiene buena gente a su alrededor, pero parece no le ha sentado demasiado bien que, a priori —estando ausentes los otros «grandes»— se haya dada la jefatura del equipo a Bertran, momentáneamente.

También José Segú y Antonio Karman deben ser considerados «outsiders» peligrosos, formando con Poblet y Suárez el cuarteto de nombres que más sueñan en la quiniela de los favoritos. Los dos hombres del «Kas» pueden dar la batalla plenamente, arrojados por hombres con más entusiasmo que fuerza pero que, cuanto menos, son devotos a sus mejores equipiers.

Lo que más ilusión nos hace de esta pobre «Volta» es la más

posible confirmación de algunas de las jóvenes «promesas». Nosotros, por nuestra cuenta, no dudamos en situar al santanderino José Pérez Francés entre los hombres que pueden ganar la carrera. Las distancias le van a medir. Etapas medias de kilómetro que permitan la recuperación. La ronda catalana se parece mucho, en este aspecto a las múltiples carreras que Pérez Francés ha ido ganando en los últimos meses en España y en el sur de Francia. Nada nos sorprendería verle llegar a Montjuich dentro de ocho días con el maillot blanquiverde de líder.

A la hora de repasar la lista de inscritos nos detenemos, también, en los nombres de Antonio Gómez Moral, Jaime Alomar —si encuentra acomodo en algún equipo— y Angelito Soler, otros tres hombres que pueden empujar mucho. Y, finalmente, concedemos alguna «chance» a Gabriel Mas y Antonio Bertran, pero menos.

Hemos nombrado a un total de diez hombres. ¿Puede surgir alguna sorpresa? Indudablemente, pero se nos hace muy difícil suponer a alguien que demuestre ser, normalmente, superior a ésta selección particular.

En fin, a «Volta» va a ponerse en marcha, un año más. Ojalá ocho días de lucha deportiva sirvan para paliar el bache que supone para la vieja prueba su floja inscripción.

### Nota oficiosa de la Federación Balear de Fútbol

El Comité de Competición de esta Regional, en su reunión celebrada en el día de ayer, acordó, imponer las sanciones que se citan, con motivo de faltas cometidas con ocasión de los partidos celebrados los días 27 y 31 del ppto. mes de agosto.

**Jugadores**  
 Hacer objeto de amonestación e imponer multa a Antonio Oviedo Saldaña (Mallorca), por desconsideración para con los espectadores (100. a. 4).

**COMITE DE JUVENILES**  
 Imponer multa al R.C.D. Mallorca, por arrojar objetos contra jugadores visitantes. (121.b.) Partido Mallorca-Victoria 27-8-60. Palma 4 de septiembre de 1960.

### PATINAJE ARTISTICO

Muchos son ya los éxitos obtenidos por el Club Patin Soledad, en los numerosos pueblos visitados, pero hoy hemos de hacer resaltar particularmente el que obtuvo en la noche del 2 de septiembre en Sóller. El Club Patin Soledad conocido ya por sus clamorosos triunfos en dicha localidad, le cupo la satisfacción esta vez de actuar conjuntamente con la renombrada Agrupación Folklorica «Flor de Tanger» en el maravilloso Jardín de dicha Agrupación.

El festival resultó brillantísimo anotándose una vez más otro éxito el simpático Club de la populosa y deportiva barriada «La Soledad».

No cabe duda distinguir ningún número ya que el repertorio que presentó mereció el cálido aplauso del distinguido público que abarrotaba el recinto.

Nuestra más efusiva felicitación a la entrenadora Sra. Laura Matas de Bonnin, ya que a ella es debido en parte el auge que ha tomado esta modalidad en Palma de Mallorca.

### ¿PICAZON DE LA ECZEMA?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Ud. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16511

### CONSTANCIA ...

(Viene de la página anterior) respectivas aficiones. Por eso estimamos que esta tarde en Inca ha de registrarse una buena entrada, porque el hambre de fútbol domina ya nuestra isla. Un choque entre el Atlético Balears y el Constancia ha sido siempre interesante. Este de hoy no es una excepción.

MORA, A LA ENFERMERIA  
 A las bajas de Cardiel y Camacho, debe sumarse esta tarde la del portero Mora que sufre lesión en un hombro. Nos lo decía ayer el simpático Martín:

—El primer tanto que encajó en el Luis Sitjar, fue debido a la dificultad en extender el brazo Me di cuenta de que algo tenía en el hombro.  
 —¿Grave?  
 —No; el doctor me ha dicho que con unas inyecciones y unos días de reposo estaré en condiciones de seguir disputando el puesto al buenazo de Nadal.

Vulcanizados «señora»  
**LA CAMELIA**  
 Distribuidor  
 R. Sánchez Segarra

### lavadoras AEG

HERMOSO BUSTO  
 Alto, joven, desarrollado  
**PILDORAS CIRCASIANAS**  
 Beneficiosas para la salud. Farmacias 15'50 pts. fr. Por correo M. Paus Aptdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315).



**MARCA**  
 DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

### Ayuntamiento de Palma

EL BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA N.º 14.639 DE FECHA 1 SEPTIEMBRE DE 1960. INSERTA EL SIGUIENTE ANUNCIO

Acordada por la Comisión Municipal Permanente, en 14 de Julio último, la convocatoria de subastas para la adjudicación de puestos de venta de melones en la vía pública, y no habiéndose formulado reclamación alguna contra dicho acuerdo en el plazo legal por el presente anuncio se convoca dicha subasta, que deberá sujetarse a las condiciones del pliego aprobado y que, en extracto son las siguientes:

**OBJETO Y TIPO.**—Ocho puestos a situar en la Avenida General Primo de Rivera, al tipo mínimo de Diez mil pesetas por puesto en alza.

Puestos n.º 9 al 21, a situar: en la Plaza de Atarazanas, Plaza Héroes de Baleares, Plaza Jinetes de Alcalá, calle del Forti, Plaza de Santa Isabel, Plaza Dr. Fleming, calle General Riera (Viviendas Generalísimo), calle Isla de Formentera, Paseo Barceló y Mir, Héroes de Manacor esquina a calle Fé, Héroes de Manacor esquina a calle Regalo, Calvo Sotelo esquina San José de Calazans, andén lindante con las calles de Singladura, Jabeque y Carretera Ca'n Pastilla; al tipo en alza de mil pesetas por puesto.

**DURACION.**—Queda señalado el plazo de explotación hasta la fecha tope de treinta y uno de Octubre del año en curso.

**PLIEGO DE CONDICIONES.**—Estará de manifiesto desde las diez a las trece horas treinta minutos, en días hábiles, en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento.

**GARANTIAS.**—La fianza provisional a constituir previamente por los licitadores se fija en el tres por ciento del tipo de subasta de cada uno de los puestos.

La garantía definitiva a constituir por los Adjudicatarios queda fijada en el seis por ciento del importe de las respectivas adjudicaciones definitivas.

**MODELO DE PROPOSICION.**—Deberá reintegrarse arregladamente a la Ley del Timbre y, además, con sello municipal de cinco pesetas, ajustándose al siguiente modelo:

«Don..... natural de..... hijo

de..... y de..... de..... años de edad, vecino de..... con domicilio en..... en nombre propio (o en representación de.....) en virtud de las condiciones que han sido acordadas para la adjudicación mediante subasta de puestos destinados a la venta de melones en la actual temporada anunciada por el Excmo. Ayuntamiento de Palma, se comprometo a tomar a su cargo el puesto señalado con el número..... satisfaciendo por tal adjudicación la cantidad de..... en letras y números) con subasta estricta a las condiciones y bases de dicha subasta.

Acompaña el resguardo del depósito provisional, documento acreditativo de su personalidad y declaración de no comprender incompatibilidad alguna.

En Palma a..... de..... de 1960.

Firma de licitador.....  
 Firmas de los licitadores.....  
 A las proposiciones se acompañará una declaración en los siguientes términos:

«El que suscribe..... a los efectos del art. 30 del Reglamento de Contratación, declara bajo su responsabilidad que no está afectado de incompatibilidad alguna para optar a la subasta anunciada por el Excmo. Ayuntamiento de Palma para concesión de puestos en la vía pública para venta de melones durante la actual temporada.

Palma a..... de..... de 1960.  
 Firma del licitador.....  
**PRESENTACION DE PLIEGOS.**  
 Deberán presentarse durante los días hábiles siguientes al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, desde las diez a las trece horas treinta minutos, en la Secretaría Municipal.

**APERTURA DE PLIEGOS.**  
 Tendrá lugar a las doce horas del primer día hábil siguiente al en que termine el plazo para su presentación, en el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales.

Lo que se hace público para general conocimiento.  
 Palma, a 19 de Agosto de 1960.  
 EL ALCALDE  
 JUAN MASSANET

Lea «BALEARES»

**LA CASA A. BIBILONI**

Obsequia a sus compradores de **MOTORES Y VELOMOTORES MOSQUITO**

con una gran rebaja en sus precios

Motor Mosquito M. 70 . . . Pts. 2.701'50

Velomotores Mosquito desde " 5.900

Entregas inmediatas - Visítenos y se convencerá

Aragón, 26 Tel. 11705 - 11704

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

Hoy domingo 4 de Septiembre Tarde a las 5'30

**FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS**

REPETICION DE LOS MAXIMOS TRIUNFADORES DE LA TEMPORADA

**PEDRES - CHAMACO - VALENCIA**



6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 de D. Ignacio Sánchez SEPULVEDA DE YELTES

PIDRO MARTINEZ  
 ANTONIO BORRERO  
 VICTORIANO ROGER

**PEDRES CHAMACO VALENCIA**

Localidades desde 45 Ptas.

Abierta el despacho de localidades en las taquillas de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales.



**HERNIADO**

¡¡MAS COMODIDAD!!

Seguridad y precisión con nuestros aparatos «Super Obturador Automático», supremacía de la moderna ortopedia, sin tirantes bajo naigas, peso sin presiones. Ocupa un solo centímetro. Demostraciones gratuitas bajo prese. fac. Visita en PALMA DE MALLORCA los días martes 6, miércoles 7, jueves 8, viernes 9 y sábado 10, en nuestra Delegación: calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. Casa Central. INSTITUTO ORTOPEDICO «España» Barcelona. (C. C. 11401).

**JOYERIA Y RELOJERIA**

**JOSE MIRO**

participa a sus clientes, amigos y público en general, la inauguración de su nuevo local sito en la Calle Platería, 52 - 54 esquina Plateros

Proyecto y Dirección: **A. PCMAR**

ALBANILERIA	ELECTRICIDAD	CARPINTERIA-EBANISTERIA
Batleomé Amengual	Juan M. Forteza	Martín Bort
CRISTALERIA	ROTULOS LUMINOSOS	PINTURAS
Antonio Valls	Instalux	Suasi
YESERIA	METALES	MARMOLES
Sebastián Simó	Hierros Artísticos Seguí	Guillem

# HOY SE DISPUTARA LA IV GRAN CARRERA DEL COMERCIO DE POLLENSA

(De nuestro corresponsal). — Conforme ya he anunciado en crónicas anteriores hoy se disputará la IV Gran Carrera del Comercio de Pollensa que prueba ha cuidado de la perfección el Club Pollensa que preside el Sr. Jaime Borrás.

Esta importante carrera que ha despertado el interés de la afición mallorquina, se disputará una serie de vueltas en metálico y gran cantidad de trofeos, que serán con la siguiente forma:

Primer premio: 2.000 pesetas, patrocinado por el Ayuntamiento de Pollensa y Trofeo de la Dirección del Club Ciclista.

Segundo premio: 1.500 pesetas, patrocinado por el Hotel Formentor y Trofeo de 1.000 pesetas y Trofeo patrocinado por "Francisco y Hijos, S. R. C.".

Tercer premio: 700 pesetas, patrocinado por el Gran Hotel Uyal.

Cuarto premio: 500 pesetas patrocinado por Tejidos Salas.

Quinto premio: 400 pesetas, patrocinado por Radios Cerda.

Sexto premio: 300 pesetas, patrocinado por Tejidos Sabater.

Séptimo premio: 200 pesetas, patrocinado por "Alpargatas P. To..."

Ochoavo premio: 160 pesetas, patrocinado por Panadería Can Ramón.

Noveno premio: 100 pesetas, patrocinado por...

Se han establecido también tres premios especiales para segundas, patrocinados por personal del Hotel Formentor y en la siguiente cuantía.

Primero de 300 pesetas y Trofeo; segundo de 200 pesetas y trofeo y tercero de 100 pesetas.

También se ha fijado un premio de Combatividad de 150 pesetas; y otro de Desgracia, también de 150 pesetas, patrocinados por cervezas Stark y Oranpe Crush.

- Vicente Bergas, segunda.
- Francisco Pons, segunda.
- José Mercadal, primera.
- Juan Vicens, primera.
- Juan Gill, primera.
- Sebastián Sánchez, primera.
- Miguel Palmer, segunda.
- Lucas Fontirroig, segunda.
- Jaime Mateu, segunda.
- Juan Garcerán, segunda.
- Antonio Ginard, segunda.
- Pepi Colá.



Sirviendo de fondo el cartel anunciador de la carrera, aparecen en primer término los trofeos que se disputan hoy.

Además se adjudicarán numerosas e importantes primas.

Todo ello hace que esta V Gran Carrera del Comercio de Pollensa, que se celebra con carácter nacional y de cuyo cronometraje cuidará la prestigiosa firma Relojes Duward, haya despertado un marcado interés entre los aficionados al deporte del pedal, en todas las poblaciones de Mallorca.

La inscripción de corredores que se cerrará a las 10 de la noche del día 2 de este mes. Los corredores inscritos, son los siguientes:

Arnaldo Colomar, C. C. Pollensa.

Manolo Texeira, primera.

Jaime Fullana, segunda.

Miguel Quetglas, segunda.

Francisco Cohejo, segunda.

Antonio Tous, segunda.

Miguel Mayol, primera.

Saturnino López, segunda.

Bartolomé Llodrá, primera.

Bernardo Mateu, primera.

Francisco Cañellas, primera.

Rafael Ferriol, primera.

Francisco Roig, primera.

García Ribas, primera.

Miguel Rigo, segunda.

Juan Más Suau, segunda.

Rafael Riera, segunda.

Rafael Pons, segunda.

José Torres, segunda.

\*\*\*

Don Juan Serra Amengual, ha puesto a disposición de la Organización de la Carrera seis cajones de Clip-Cao para distribuir a los corredores que oman parte en la prueba, y don Jaime Bauzá, cuatro cajones de Cerveza Damir, con igual finalidad.

Ha sido despedido médico de la carrera el doctor don Jaime Tomás y los servicios sanitarios estarán a cargo de la Cruz Roja de Pollensa.

## Esta tarde, un interesantísimo «Manacor-Soledad», en homenaje al ex-presidente don Manuel Morales

(De nuestro corresponsal). — Como segunda piedra de toque, sobre la que calibrar las posibilidades del C.D. Manacor ante el próximo campeonato, la directiva del club rojiblanco ha concertado para hoy un interesantísimo amistoso con el potente «Soledad».

A la buena impresión que dejaron los rojiblanco hace ocho días, se une hoy, en plan de gran novedad, el atractivo de la presencia del «Soledad», el equipo que pasó de la sombra a la más radiante luz, pasando a ocupar un puesto privilegiado entre los grandes del grupo.

El entrenador Serra, cuya buena mano esperamos logre un rendimiento máximo de los jugadores, aprovechará seguramente la ocasión magnífica, para observar el fuelle y el temple de sus hombres. Ante el Constanca, se vio claro que Serra tiene en su mente un proyecto de equipo bastante definido. Las pocas variaciones que ordenó en la formación, así lo hacen pensar. Hoy podremos ver aún más claro,

puesto que, al disponer de todos sus hombres podrá repetir, si quiere, la alineación que el domingo pasado fue diríamos básica. La presencia de Torres como extremo, es nota curiosa, que vale a pena estudiar. Agustí, a principios de temporada, hace ahora un año que alineó al valiente jugador en idéntico puesto, y esa coincidencia de criterio entre los dos buenos preparadores nos hace pensar que quizás reúna Torres buenas condiciones para extremo. Demos tiempo al tiempo y confianza al entrenador y directiva.

Lo más simpático de la tarde, lo constituye el homenaje que con el partido se va a rendir a don Manuel Morales, último presidente del club, el hombre que llevó al equipo al título de campeón de liga, poniéndolo a las puertas de la segunda división. En otro lugar de este número, dice el cronista lo que sinceramente piensa de este homenaje, y a dichas palabras hay que remitir al lector.

Así, pues, querido lector, hasta la tarde, en que todos los manacorenses nos veremos en el Campo Municipal de Deportes.

## Santandreu y Bal-le, firmaron por el Cardessar

INTERIOR Y DELANTERO CENTRO PROCEDENTES DEL HISPANIDAD DE PETRA

(De nuestro corresponsal AMAJUGUI). — Dos muchachos jóvenes Santandreu y Bal-le prometían el fútbol estamparon anoche, su firma por el Cardessar. Este Club que debido a las escasas posibilidades económicas con que cuenta, debido a que la población es pequeña, ha orientado esta temporada la parte deportiva de forma distinta a la anterior, dispondrá de un número respetable de jugadores sa-lorcencines en total doce, prueba fehaciente de que San Lorenzo es cantera futbolística, los cuales ya se han comprometido con el Club. A los conocidos Vaquer, Umbert, Llinás, Riera, Pascual, Salas, Gela-bert, Nicolau, que en años pasados fueron puntales en el equipo, se han sumado los jóvenes Roselló, Bauzá, Domenge, y otros destacados juveniles. El veterano Barceló ha fichado como portero y posiblemente entrenará al Juvenil. Roselló y otro elemento de Manacor, junto a un portero que no podemos hombrar, vendrán a completar la plantilla. Muy modesta, una incógnita en cuanto al rendimiento, pero cargada de hombres jóvenes que seguro habrán de entregarse con pleno entusiasmo a la defensa de los colores sa-lorcencines. A Bal-le y a Santandreu les deseamos una feliz actuación en su nuevo Club el Cardessar.

## Noticias de Alcudia

(De nuestro corresponsal). — Igual que el año anterior en la Cueva Oratorio de San Martín de esta Ciudad, se celebró el pasado domingo 28 de Agosto una «Ultraya» comarcal.

Tomaron parte en este acto un buen número de asistentes de los distintos pueblos vecinos.

Personados todos en la Cueva, don Samuel Vilalre en nombre de los de Alcudia, dió la bienvenida a todos, haciendo breve memoria del estado de abandono en que se encontraba la Cueva antes de ser restaurada, por cuya causa no se podía celebrar la Santa Misa y añadió pero, que gracias a Dios

y al celo del Ecnómo Rdo. señor Beltrán, quien ayudado de varios entusiastas alcudienses, pudimos ver terminada esta obra de tanta importancia, el 26 de Julio de 1956 con la bendición solemne verificada por nuestro Excmo. Sr. Obispo Dr. D. Jesús Enciso Viana.

Hoy la podemos contemplar dignamente restaurada.

Ya en el interior y en el Altar de San Martín, se celebró Solemne Misa dialogada en la que se distribuyó la Sagrada Comunión a un gran número de asistentes.

Después de la Misa pronunció alocución el Rdo. Sr. don Guillermo Payeras, animando a todos a proseguir en el camino emprendido sin desfallecer; terminando los actos con unas breves palabras de nuestro Ecnómo Sr. Beltrán, dando las más expresivas gracias a todos los asistentes allí congregados.

Sin finice el programa ESPECIAL EN INGLES, FRANCÉS Y ESPAÑOL de

RADIO JUVENTUD INCA

DESIVIO

Parece que muy pronto tendremos el desvío provisional de la carretera que conduce desde Alcudia a su Puerto. Esta será una mejora muy ventajosa para nuestra Ciudad.

Esperamos que nuestro dignísimo Ayuntamiento no descansará hasta ver realizado el desvío definitivo.

## Los campeonatos de Europa de «snipes» se celebrarán en Palma

El «Sóller» se adjudicó el «Trofeo Aniversario»

Con mucha brillantez, se han disputado las regatas correspondientes al «Trofeo Aniversario», organizadas por el Club Náutico de Palma. Han participado los mejores patrones y los mejores snipes del momento.

Nota destacada fué ayer la reaparición de Pedro Cardona que, llevando de proel a Manolita Tur, consiguió triunfar en la última prueba. Patroneaba el «Erika III», de la flotilla del Náutico.

El vencedor absoluto ha sido Carlos Pardo, patrón del «Sóller», de la Estación Naval de Sóller. El «Erika III» ocupa el segundo puesto de la general.

Estos días se viene observando mucho interés entre muchas tripulaciones que, últimamente, parecían haberse desanimado un poco en la práctica del deporte de la vela. Aún resta un vasto programa por cumplir. Es de esperar que, en breve, volverán a ser numerosas las listas de inscripción.

Muy pronto se iniciará la organización del Campeonato de Europa de snipes, que se disputará en aguas de la bahía de Palma. De estas pruebas continentales nos ocuparemos en ediciones venideras.

NATALICIO

El hogar de don José Cifre Xamena y doña Juana Garcías Llompart, se vio alegrado por el nacimiento de su segundo hijo, al que se le ha impuesto el nombre de Francisca.

## EL ASMA HACE IMPOSIBLE SU SUEÑO

La sofocación y el ahogo del Asma y de la Bronquitis, envejecen su organismo, minan su energía, arruinan su salud y debilitan su corazón. En tres minutos, MENDACO circula a través de la sangre, aliviando prontamente los ataques. Desde el primer día, la flemma sofocante se fluidifica, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño reparador. No es el MENDACO, ni un narcótico, ni cigarrillos, ni inyecciones. Simplemente, tómense las grageas agradables y sin sabor, del MENDACO, antes de las comidas y se librará del Asma y de la Bronquitis en poco tiempo. No importa cuántos años haya padecido de estos males. MENDACO ha tenido tanto éxito, porque lleva la normalidad al enfermo y facilita su respiración, mejorándole notablemente su Asma en muy poco tiempo. Compre MENDACO a su farmacéutico. (C.S. 15.045)

## El Consejo de Falange y los Excombatientes de Lluçmayor a Manacor

Hoy serán inaugurados los nuevos locales del Colegio de San Buenaventura

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal, GARRA). — Hoy domingo, tendrá lugar, en Porto Cristo, Manacor, la gran concentración anual de la Victoria, formada por falangistas y excombatientes y cuantos quieran sumarse voluntariamente a esta emotiva jornada patriótica, para conmemorar el XXIV aniversario de la expulsión de Mallorca de las huestes rojas capitaneadas por el capitán Bayo. Nuestro Consejo local de Falange, presidido por el Jefe camarada Mateo Monserrat y los excombatientes, se trasladarán, esta mañana, a Porto Cristo para asistir a los actos oficiales que tendrán lugar en este escenario histórico. Ha sido invitada la población mediante un aviso colocado en la fachada de la Casa Consistorial, cerrándose la inscripción el pasado viernes por la noche al objeto de organizar los medios de transporte.

NUEVOS LOCALES DEL COLEGIO DE SAN BUENAVENTURA

Esta mañana, a las doce horas, tendrá lugar la bendición e inauguración oficial de los locales que recientemente se han habilitado para uso del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura. A dicho acto han sido invitadas las Autoridades locales. Después de la inauguración de referencia, el local estará abierto para que todas las personas que lo deseen puedan visitarlo, de doce a una de la mañana y de cuatro y media a nueve de la noche.

El Rdo. P. Estéban Cloquell, Superior del Convento de los PP. Franciscanos y Director del Colegio de San Buenaventura, aprovecha la oportunidad de estas columnas para invitar a toda la población a dicho acto.

## Fiestas cívico-religiosas en honor de la «Mare de Déu Trobada» en San Lorenzo

(De nuestro corresponsal, AMAJUGUI). — Se anuncian las fechas del ciclo de fiestas cívico-religiosas en honor de la «Mare de Déu Trobada» en San Lorenzo.

Miércoles, día 7

10 horas.—Pasacalles por el Ayuntamiento de la localidad.

12 horas.—Rezo del Santo Rosario, Completas y sermón.

14 horas.—Revelia amenizada por el Ayuntamiento y Gran Banda por los afamados «glosadores» Calafat de Son Serdarr y Antonio Socías de La Puela.

Jueves, día 8

10 horas.—Misas.

A las 10.—Misa solemne con sermón, con la intervención del Coro Parroquial. A continuación Bendición de la restauración de la Capilla de la «Mare de Deu Trobada».

A las 12.—Carreras pedestres para aficionados de la localidad.

A las 16.—Carreras ciclistas en dos sectores, carretera y pista. Durante el recorrido del primer sector por carretera, habrá cucañas y carreras de cintas, finamente bordadas y pintadas por señoritas de San Lorenzo.

A las 20.30.—Rezo del Santo Rosario, sermón y Esámanos a la Virgen.

A las 21.30.—Actuación de la renombrada Agrupación folklórica «Aires de Muntanya» de Selva. En el descanso actuará el prestigioso «Frangar».

Nota: Los sermones estarán a cargo del orador sagrado, Rdo. D. Gabriel Massanet, Ecnómo de Llubi.

A partir de mañana lea el

# MUNDO DEPORTIVO

del mismo día, llegado por Avión, con amplia información de la Vuelta a Cataluña

A las 4.30 tarde

PARTIDO HOMENAJE A LOS VETERANOS

# «Viejas glorias Constancia»

CONTRA

# «Selección veteranos»

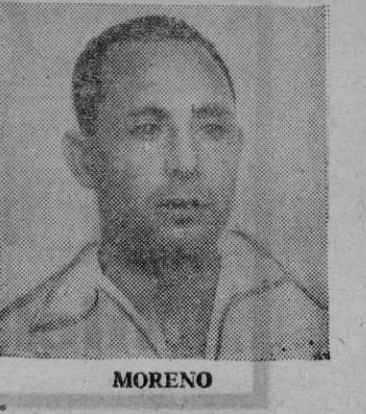
Pocovi, Vázquez, Corró, Vergara, Rocasolano, Planas, Ordinas, Salas, Coll, Company, Navarro, García, etc.

A las 5.30 tarde

# ATCO. BALEARES CONSTANCIA

Primeros equipos y presentación del internacional SANTAMARIA

Los socios deberán presentar carnet año actual



MORENO

# Binisalem ha respondido al llamamiento de su Cura - Párroco

### Tras setenta mil pesetas recaudadas. Más de setecientas suscripciones

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G).— La magna obra que Binisalem ha emprendido puede tener rápida culminación gracias a que el pueblo ha respondido con energía quizá porque se ha dado cuenta de la gran voluntad de nuestro Cura-Párroco y de que, si quehacer de estos momentos era empresa de todos.

El Rdo. D. Blas Darder ha sido el primer impresionado, una impresión grata como el mismo manifestó y que ha aumentado sus fuerzas para llevar con más ardor y celo si cabe lo que en un principio se propuso.

Hace una semana se puso la primera piedra al Centro Social, qué gran obra queridos binisalemenses, y ya se cuentan con unas 70.000 pesetas para darle forma y colorido, obra que puede culminar en el pronto espacio de dos años por poco que aumenten las aportaciones, o máximo tres años si la ayuda material es como hasta ahora.

En primer lugar se han abierto unas suscripciones voluntarias en la que toma parte cada una de las familias del pueblo y en ocho días pasan las 700 las familias que cada semana abonarán su cuota para sufragar los múltiples gastos de la construcción.

Por otra parte se han recibido donativos que iremos dando paulatinamente a conocer a nuestros lectores dando hoy la primera

lista para que cada uno sepa que toda ayuda quedará reflejada y será bien recibida.

Orgullosos estamos de que se nos haya pedido a través de «Baleares» y como siempre «Baleares» cooperará a través de sus líneas en este deseo. Gracias por la deferencia.

Por el momento se tienen recaudadas:

- Tómbola 1958, 42.000 ptas.
- Fundación doña Mariana Mo- yá, 19.125 id.
- Rector Ribas, 1.000 id.
- D<sup>a</sup> Antonia Noguera, 5.000 id
- D<sup>a</sup> Teresa Gelabert, 1.000 id.
- D. Bartolomé Arrom, 105 id.
- D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Magdalena Gilabert, 100 id.
- D<sup>a</sup> Rosa Florit, 50.

Estas son las aportaciones por el momento en metálico, pero a ello se debe añadir que los Sres. Ozonas y Ferrer han cedido sus tractores para el traslado de escombros que aceleran el trabajo, para el mismo fin ha cedido su camión D. Gabriel Arrom y el Ayuntamiento su carro y brigada de personal que contribuyen con la empresa encargada de las obras a aumentar la velocidad en la construcción. A ello añadamos, y ello lo agradece mucho D. Blas Darder, el que cada día diez o doce jóvenes voluntarios prestan su aportación en el trabajo de desmonte.

Muchas casas particulares han ofrecido su colaboración lo cual es de agradecer y lo haremos a través de «Baleares» que desde hace bastante tiempo se viene preocupando por este Centro Social a través de sus columnas.

Lo interesante es seguir laborando sin descanso hasta ver culminado nuestro deseo y los binisalemenses somos capaces de esto y mucho más. Por el bien de todos, adelante.

## La teatralidad...

(Viene de la página dieciséis) tendrá repercusiones favorables en las futuras elecciones presidenciales, a favor del candidato demócrata Kennedy, cuya candidatura está patrocinada también por la prosoviética Eleanor Roosevelt.

La opinión pública sudamericana —a la que la URSS detesta con toda su alma— se volverá contra el Pentágono, obstáculo, según ella de una inteligencia rusa-americana...

Y todo esto es presumible que concuerda con la emoción delirante de la opinión pública norteamericana. ¿Acaso no tiene el Krenin más que justificada razón para repudiar con asco ese barato y ridículo sentimentalismo de la opinión pública que tanto desprecio le causa?

## CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

# BARCELONA-LA GUAYRA

GUADALUPE • MARTINICA • TRINIDAD



VENEZUELA  
El coloso del Caribe

SAUDAS

20 DE SEPTIEMBRE  
20 DE OCTUBRE  
24 DE NOVIEMBRE

AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620

V PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

**SIEMENS ESPAÑA**  
**MOTORES ELECTRICOS**  
SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.

# MANACOR, HOY

(De nuestro corresponsal JANUAR).— Manacor, hoy, vive una de las jornadas más emocionantes de su año. Esa conmemoración del cuatro de septiembre, con el cúmulo de recuerdos entrañables —tristes y esperanzadores— que trae consigo, integra una de las acciones del manacorense en que pone más fervor. Manacor, difícilmente podría renunciar a celebrar esta jornada. El calor de la sangre derramada, sigue ahí, dando vida perenne al recuerdo renovando la punzante actualidad de la herida múltiple aún no cicatrizada. Tras la frívola entrega de verano, esa fecha viene a suponer como una sacudida a la atención de los manacorenses y la actitud cambia: precisamente a partir de hoy, Porto-Cristo deja de ser una actualidad para convertirse en un proyecto para el año siguiente. El todo Manacor «se va» de Porto-Cristo entre hoy y mañana. Quedan unas pocas familias, en el deseo de apurar las mieles veraniegas hasta lo último. Pero aquello dejó de ser lo que ha sido estas semanas. El verano, así, se despide en un momento serio, como poniendo al manacorense sobre caminos de meditación, por los que buscarle espacios al invierno por los que sobrevivir. Parece como si alguien quisiera salir al encuentro nuestro, haciendo un quite a todas las perniciosas confianzas ante la vida, como indicándonos que el programa vital al que nos hemos ceñido esta temporada —un ceñirse que es un rigor un auténtico descenderse—, no es válido para al porvenir. Hoy, pues, Manacor y el manacorense giran sobre sus propios goznes hacia un ángulo diferente, enfocando un panorama invernal de fecundas posibilidades.

Manacor, hoy, proyecta hacer algo a lo que no somos, por temperamento muy dados: rendir un homenaje. Es curioso que entre nuestras normas tradicionales de conducta figura la de no tolerar la actuación deficiente del prójimo, pero así como cosa normal y obligada la actuación. Para nosotros, los manacorenses, el que uno de nuestros conciudadanos destaque en algo es como algo que «nos debía» y por lo que no sentimos desahucio ni desagrado. Pero hoy no va a ser así. Un manacorense de pura cepa, accidentalmente nacido en Jerez, don Manuel Morales, va a recibir el homenaje de los deportistas. El ha sido, durante

varios años, la columna sólida que ha vertebrado la vida del fútbol local. Con su ejemplar desprendimiento —pudo y quiso, entre gentes que sólo conjugan el primero de estos verbos—, hizo posible que el nombre de Manacor sonara alto, aunque fuera en algo tan baladí como el deporte futbolístico. Don Manolo, manacorense de vocación, nos está dando a todos, los que quizás sólo somos manacorenses de radicación, una lección admirable. El manacorense eficazmente todos los días, y no hay semana que no dé el balance de algún nuevo proyecto suyo en pro de Manacor. El homenaje es justo entre los justos, y ojalá sólo sea un anticipo que le demos, un poco a crédito, de que le deberemos, un día, como muchos deseamos, le vemos metido en empresas de mayor envergadura y trascendencia que la por otra parte estimable presidencia de un club deportivo. Desde aquí, don Manolo, quiero yo, de esta forma manifestar mi admiración y mi veintimilésima parte del agradecimiento total, que nos corresponde a «los demás» manacorenses.

**ESPECTACULOS**  
Fútbol. Tarde, a las 5:30, en el Campo Municipal, amistoso «Manacor-Soledad». Principal, presenta: «Tango en Broadway» y «Llegaron dos hombres». Imperial, pasa «Café del Puerto» y «Charleston». Goya, proyecta, «Solo pienso en ti» y «La hija de Neptuno».

## Noticiario de Cala Ratjada

**CALA RATJADA.**—(De nuestro corresponsal).— El pasado día 22 nació en Palma una hermosa niña hija de nuestros buenos amigos Bartolomé Sureda Flaquer y doña María Vives Gili. El día 28 fue bautizada en la capital en la Iglesia de San Alonso Rodríguez, imponiéndose, le el nombre de María-Esperanza, siendo sus padrinos don Juan Llinás Canet y doña Margarita Sureda Flaquer.

**CARTELERIA**  
Cine Juva: Sábado, 3 y domingo, 4 de septiembre: «Nacido en el odio» y «La espada de Damasco». Martes, 6, miércoles, 7 y jueves, 8: «Ana de Brooklyn» y «La Seta Rubia».

**COCHES Y MOTOS**  
Evítense multas y perjuicios aparmando al Sol o en lugares prohibidos.  
Por 3 ptas. las 2 horas (motos 1'50 ptas.) puede aparcar tranquilamente en  
**GARAGE PARKING**  
Calle Puigdorffila (frente a Correos) Telef. 22361  
Lavado moderno. Abonos diurnos y nocturnos.

# El gigante negro de pies de barro

(Viene de la página dieciséis) «juicio de Dios» —que no es otra cosa que la versión africana de la «prueba del veneno» medieval. África vuelve a encontrar así su rostro que era el que Stanley descubrió hace 70 años.

Por entonces la región era pobre. Luchando contra los hombres (los jefes y los grupos celosos de su confianza y de su autonomía llevaban una guerrilla mortal) contra la naturaleza, la enfermedad, la crueldad, Stanley lanzaba los primeros vapores sobre el río y Leopoldo II cubría de su bolsillo un déficit que iba creciendo.

Tantos esfuerzos debían conducir a la creación del Congo Belga el 14 de noviembre de 1908, el gobierno belga asumía sin ceremonias la autoridad en la nueva colonia. Pero todo no hacía más que comenzar y todo quedaba por hacer.

De pronto las naciones vecinas de Bélgica se interesaron por el Congo. Savorgnan de Brazza surcando el Congo norte, había establecido numerosos puestos de lo que uno iba a convertirse en Brazzaville. La cuestión de las fronteras se planteaba entre Bélgica y Francia y llevó tiempo el resolverse. Portugal, por su parte, reclamaba con razón la soberanía sobre las dos orillas del estuario del Congo, en nombre de sus exploradores que en el siglo XV habían descubierto la desembocadura. Gran Bretaña comenzaba a lamentar no haber respondido a las ofertas de Stanley.

En la misma Bélgica, la opinión pública estaba algo inquieta ante la idea de asumir un territorio tan malorganizado, distante 6.000 kilómetros de la metrópoli y tan vasto que hubiese podido contener 80 veces el pequeño reino de Leopoldo II. El Congo, se pensaba, iba a ser una terrible carga financiera durante largos años. Durante 14 años el gobierno había reflexionado sobre el problema y vacilado en anexionarse el Congo.

Evidentemente aún no se sabía que esta colonia iba a convertirse en una de las fuentes más importantes del mundo desembocando en los mercados internacionales el 80 por ciento del cobalto mundial, el 70 por ciento de los diamantes industriales, más de la mitad de uranio, así como cobre, café, caucho, márfil, aceite... una enorme variedad de productos tropicales. En efecto, cuando se creó el

Congo Belga lo fue dentro de un entusiasmo mitigado por la comprensión. Se sabía que era una gran aventura.

Había que asumir esta pesada tarea con la voluntad de que el Congo, como colonia, fuese rápidamente gobernado de acuerdo con los principios humanitarios que Leopoldo II no había querido dejar de profesar. Todos estaban de acuerdo sobre este punto.

Todos también desconfiaban de extremo. En la época parecía increíblemente imaginable que los seres de los salvajes primitivos que destruyeron y devoraban en el sentido lateral del término, pudiesen 70 años más tarde convertirse en empleados de altos obreros, conductores, secretarios sencillamente granjeros.

El Ministro de Colonias, el Sr. Robert Godding, iba a expresar muy claramente a este respecto.

—Desde el principio pensamos que había que ir muy lentamente, porque una civilización no se crea en 50 años ni siquiera en un siglo. Sabemos que cuando César invadió las Galias nuestros antepasados estaban mucho más civilizados que los salvajes —de los que un número eran caníbales— que hemos encontrado en el Congo después de unos precisos 2.000 años después de César para que alcanzara nuestro actual —y aun relativo— grado de civilización. Conocemos también las leyes de la evolución que gobiernan la naturaleza y a nosotros no creemos que el espíritu humano pueda desarrollarse tan rápidamente como la mecánica como parecen pensar algunos.

Loable prudencia. También loable prudencia. Durante el siglo el sistema paternalista iba a hacer del Congo un país pacífico, próspero, progresista lentamente, paso a paso por choques, un objeto de cordia admiración.

Luego el hermoso edificio iba a estallar inesperadamente, a estallar en mil trozos dentro de un horror apocalíptico. Pasado el primer momento de estupor y de horror, quizás sea posible descubrir un cierto número de fallos materiales que han causado este monstruoso derrumbamiento.

(Es un reportaje especial de la Agencia FIEL-Noticias. Prohibida la reproducción total o parcial.)

**En su industria, la energía es la fuente de la productividad**  
Electro-motores PRAT le darán el máximo rendimiento

**CINCUENTA AÑOS FABRICANDO GRUPOS ELECTRO-BOMBAS**  
Nuestras innovaciones técnicas han contribuido a que más usuarios de la industria y de la agricultura prefieran electro-motores PRAT

**BOMBA CENTRIFUGA**  
**BOMBA PRAT**  
MOTORES ELECTRICOS

*Caudal de AGUA es caudal de oro*

**hielo**      **seltz**      **y...**

**SOBERANO**  
¡Extraordinario!

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Las lombrices del cerdo

Por BARTOLOME ANGUERA, Veterinario

Aunque el cerdo puede ser pa...

casos esta denominación se aplica...

te por Ascaris Lumbricoides, sub...

Son estos grandes gusanos, redondos...

Viven en el intestino delgado en...

Estos huevos salen al exterior...

Esta descripción detallada de su...

Generalmente son los lechones...

El periodo más nocivo de todos...

Muy interesante la nota publica...

que aparecen manifestaciones de...

Durante el estacionamiento de...

Por otra parte, como los parásitos...

Como puede verse, las pérdidas...

Sin embargo no basta la aplica...

Como vemos, una buena parte...

Como vemos, una buena parte...

Como vemos, una buena parte...

## EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REJUVENECIDAS

No hay motivo alguno para conti...

El medicamento en forma de...

y sentir que restaura sus fuerzas...

Este nuevo vigorizador y restaurador...

## EN EL HIGUERAL

### CONSEJOS PRACTICOS

Por JUAN JAUME

¿Pobre destino de la higuera? Una vez...

Claro está que para muchas familias...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

Señalada diferencia entre el primitivo...

## «SA PORTA»

### Reencuentro con Calafat

Después de las vacaciones he...

—¿Que tal las vacaciones? —me ha preguntado.

—He practicado idiomas.

—¿Y que más? —Nada más ¿Te parece poco? Estoy deshecho.

A mi vez le he preguntado a mi amigo: —¿Y tú, como te han ido las cosas?

—Hace ocho días vendí las almendras a 54/50. He perdido seis reales por kilo porque llegaron a 56.

—¿Y hoy ¿a cuánto se han cotizado?

—«En Xanxés» las paga a 50 al payés y a 51 «bessó triat i sensa troços».

—¿Y te quejas de haber hecho un mal negocio?

—Si sale un chulo «ben peninat» hará subir el mercado.

«Es bessó es loco». Pero subirá. Con las facilidades que se han dado para la exportación ha de subir a la fuerza. Yo guardaré las de este año por si acaso.

—Y aparte de las almendras ¿que has hecho de bueno?

—Estuve en el puerto de Andraitx con unos amigos. En el Miramar comimos un denton a la parrilla con una salsa que se llama «mojó cubano».

—La conozco. Es una vulgar vinagreta...

—«Es teu betzol!» Tu siempre lo sabes todo. Pues te equivocas. Esta salsa merece una especial catalogación. El secreto consiste en echar los ingredientes normales (ajo bien picado, perejil, vinagre, etc.) en el aceite cuando este está muy caliente. Y luego hay una oración, que el dueño no quiso revelar. «Hi hem de tornar, però aquesta vegada serà amb anfos». El mero tiene aquellos bessons i aquella pellerófa...

Calafat pone los ojos en blanco.

—¿Y que más has hecho sin mi, infiel Calafat de mis entretelas?

—He visto la estrella de los americanos un par de veces. No comprendo como lo pueden hacer. Si no es a base «d'una bona oració» no me lo explico...

—Ni yo tampoco. Y lo más grave es que no quiero explicármelo. Todo eso, querido Calafat, es cosa de brujería y ganas de incordiar. Dios volverá a castigarnos. Nos echará de la Tierra como echó a Adán y Eva del Paraíso...

—«Per incordis».

—Eso es. Por incordios.

\*\*\*

Mucha animación en «Sa Porta». Los puestos de los «gallinaires» se extienden al otro andén, junto a la Escuela Graduada, y los hortelanos acuden en gran número con sus frutas y verduras.

En la acera destinada al «baratillo» he visto un maravilloso sillón de barbero, tapizado de rojo. He estado en un tris de inquirir su precio. Siempre me ha hecho ilusión trabajar en un artefacto de esos y más si está tapizado de púrpura. Los sillones de despacho corrientes no son adecuados para tener en ellos ideas originales. Sentado o acostado en un sillón de barbero, Dios sabe las maravillas que escribiría...

Y luego, ¡oh dioses! vendría el afeitado, el masaje y el champú al huevo!

\*\*\*

Los precios fueron ayer los siguientes: pollos 52-54, gallinas 42-46, pavos 42, pavas 47 y conejos (de Hungría y caseros) 26-28. Los terneros buenos a 450 duros y las terneras no llegaron a los 300.

Pocos corderillos y los pocos de los 25 a los 30 duros. Los «porcells» se pedían a 27 para darlos a 25. Yo vi pesar, sin embargo, una «porcella» muy tierna que se había pagado a 27.

GAFIM

## La importación de huevos

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

Muy interesante la nota publica...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

tes que nos merecen crédito, en el...

## ATENCION AVICULTOR

Si tiene cosecha propia de cereales, aproveche el beneficio que le representa el fabricarse usted mismo el pienso, instalando un molino y una mezcladora. Disponemos de toda clase de molinos y mezcladoras así como material avícola en toda su extensión.

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PUES CONCEDEMOS FACILIDADES DE PAGO.

RECUERDE: Nuestros Híbridos New-Hampshire X Leghorn y le SUPER CLASE «CORNISH X PLYMOUTH».

Todos líneas padres importadas directamente de EE. UU.

Compruebe la calidad y rendimiento de las DESPLUMADORAS. TANTO EN SECO COMO EN HUMEDO. Facilidades pago. TODO PARA LA AVICULTURA Y GANADERIA DE

VALENTIN VILA

FUNT Y MONTEROS, 25. — PALMA.

## BAR RESTAURANTE

### PISCINA BRISTOL

Menú 50 ptas.

3 platos a escoger - Pan, helado y fruta

GRAN SERVICIO A LA CARTA

NOCHE: Desde las 21 a las 24 horas, amenizada por Orquesta.

SAN AGUSTIN - Tel. 25644

## VERBENA EN SANTA MARGARITA

### TORREBRUNO - CARLITOS ROMANO

Cantante italiano ídolo de la Televisión. Cantante argentino, triunfador de Festival Andorra 1960

Se maravillará escuchando la «TRIUNFAL» compuesta por catorce profesores, con su gran orquesta de Barcelona. organo electrónico y su cantor SIMON CODINA

Alternando con la orquesta ILLA D'OR. SENORAS: ENTRADA GRATIS

# LA MUJER EN Baleares



## Cuide usted sus manos, señora



Unas uñas resplandecientes adornan una belleza igual que una joya adorna un vestido. Sin ellas no se puede concebir una mujer refinada. Si las tuyas, maltratadas por rudas tareas, dejan un poco que desear en este momento, querrá usted seguramente, al iniciar la temporada de invierno, presumir de manos tan cuidadas como el resto de su persona. No crea que para eso basta, en el último momento, utilizar un barniz que todo lo tape, para disimular lo que no admite disimular. El barniz no resulta bien más que en uñas perfectamente preparadas. Desde hoy mismo, empiece a preparar las suyas, acostúmbrase también a "hacerse las" como es debido. Algunos trucos muy sencillos, unos pasos que se aprenden rápidamente y será usted lo bastante hábil como para tomarle gusto a ser usted misma su propia manicura.

**PREOCUPESE POR SU SALUD MAS QUE POR SU APARIENCIA**  
Muchas mecanógrafas llevan las uñas largas y machacan la máquina durante todo el día sin molestias. Por el contrario, mujeres que no hacen nada con sus diez dedos, como se dice, se les rompen las uñas ante la más mínima dificultad. Usted puede modificar la naturaleza de sus uñas y darles vigor.

### Ninguna mujer es elegante si lleva las manos descuidadas

#### Algunos consejos prácticos para tener unas manos bellas

**SI SON FRAGILES, SI SE ROMPEN FACILMENTE; HE AQUI CINCO MANERAS DE FORTIFICAR LAS UNAS**

Mójelas todas las noches en un poco de aceite de cocina tibio;

O mójelas, todas las noches, en un tazón de agua muy caliente y muy salada (100 gramos de sal mantenidos en ebullición durante cinco minutos, en un litro de agua), y luego untelas ligeramente en la raíz con un poco de aceite de oliva.

O haga una cura de yodo blanco —lo que los farmacéuticos llaman yodo decolorado—: dos o tres veces al día, pase usted alrededor de la uña y por encima, con un pabillo en cuya punta vaya arrollado un poco de algodón empapado en el yodo.

O un pequeño tratamiento por vía bucal come, todas las mañanas, siete gramos de gelatina de comercio, en un jugo de frutas, por ejemplo. Este sencillo tratamiento general endurece las uñas de una manera sorprendente.

Estos cuatro procedimientos duran alrededor de tres semanas.

El quinto procedimiento no necesita ningún producto. Limítese a pulir sus uñas todos los días, durante diez minutos, en un sentido solamente, interrumpiéndose cada cierto tiempo para evitar el calor. Ese pulimento, efectuado con una piel de gamuza con un polvo especial, que estimula la circulación de la sangre y la empuja, y da fuerza a las uñas. (Según el "British Medical Journal", el abandono casi general del pulimento es la causa única de las uñas que se rompen o se doblan).

**SI SE DESECAN**  
Si sus uñas se quedan secas bajo la acción de los productos de limpieza, muy alcalinos, aplíquese todas las noches una pomada de colesteroína que eliminará por la mañana al enjabonarse las manos.

No se quite el barniz con acetona (el consejo es válido para todas las uñas, a las que la acetona teja secas y frágiles), utilicen un disolvente rico en aceite de ricino y vitaminas, en forma de aceite o de crema, que además es mucho más práctico para los viajes.

**OTROS DEFECTOS QUE PUEDEN INQUIETARLA**

Si las uñas están estriadas por ondulaciones, póngalas, todos los días, en un tazón de agua tibia con salicilato de sodio.

Si son demasiado ligeras, aplíquelas una solución de alumbre al 1 o al 2 por ciento, que comprará usted en la farmacia; se endurecerán.

Finalmente lleve guantes de caucho para sus trabajos de cocina (existen guantes forrados de punto cuyo contacto no es desagradable), o viejos guantes en sus trabajos caseros que puedan ensuciarle las manos.

Impedirá usted a sus uñas ensuciarse durante sus trabajos de limpieza protegiéndolas con un jabón seco que deja, bajo cada uña, una partícula aislante, el polvo ya no penetrará. El jabón se disuelve rápidamente al primer lavado.

**EL CEPILLO NO ES BUENO**  
La limpieza no implica forzosamente el uso del cepillo. Los cepillos demasiado duros irritan a la punta de los dedos. Elija un cepillo de cerda de jabali, con la punta de los pelos redondos, que no penetra por debajo de las uñas.

También puede usted limpiarlas suavemente, hundiéndolas en una esponjita empapada de agua jabonosa.

Quando le cueste trabajo limpiar las uñas, pase delicadamente bajo ellas un pabillo con un algodón arrollado y empapado en agua oxigenada: deje secar. Aclare con agua tibia.

**EL CORTE DE LAS UNAS**

Elimine, para cortar sus uñas, las tijeras o pinzas, que favorecen las roturas o las rajaduras, y las limas de metal, que, demasiado brutales, destrozan el borde de las uñas. Utilice una lima esmeril, la parte rugosa para desbastarlas y la parte lisa para "terminarlas". Manténgala inclinada y actúe a golpecitos, siempre en el mismo sentido sin vaivén, que rompe la uña. Cuide de no atacar la piel en la extremidad de los dedos, porque crearía callosidades. No apure demasiado el borde, lo que a la larga debilita la uña; el redondeo debe empezar en el lugar donde rebasa los dedos. Al terminar para

pulir la media luna, pase la lima por la parte más fina, de plano, bajo cada uña.

Dé a sus uñas una forma larga, oval, si son naturalmente afiladas y bombeadas; adopte un corte claro, redondeado, bastante corto, si son anchas, cuadradas. Cada mano igual que cada rostro, debe conservar su estilo y unas uñas cuidadísimo se despegan tanto de una mano "deportiva", como un peinado muy cuidado con una cara abandonada.

**Iguáelas todas las noches. LA SUPRESION DE LAS CUTICULAS**

Evite tres errores:

Primero: Levantárlas con una uña al secarse las manos, lo que las endurece en desgraciados años, las separa de la uña y las resalta.

Segundo: Levantárlas con un pabillo demasiado puntiagudo, lo que crea hinchazones.

Tercero: Abandonárlas a sí mismas entre dos sesiones de manicura, lo que conduce al riesgo de llevarse la carne al cortarlas con alicates, y la formación de un rodete duro, espeso, cada vez más difícil de eliminar.

Este es el buen método; dar masajes cada noche en la extremidad de los dedos con una crema o un aceite de manicura que hay que de jar penetrar profundamente (o con la mezcla siguiente, que usted misma puede preparar: dos gramos de ácido salicílico, tres gramos de borato sódico, 50 gramos de agua de rosas).

**LA LIMPIEZA DEL BORDE DE LA UÑA**

Deje empaparse sus uñas en agua japonsa (añada al agua algunas gotas de glicerina, eso dilata las pieles y facilita la penetración de la crema) o en aceite tibio, que aligera las uñas y las manos y combate su sequedad; o, para evitar esa molesta operación, basta con que se laven bien las manos en agua tibia espumosa. Aplique una crema grasa alrededor de cada uña, luego deje a la vista la lunula, pero nunca con un instrumento de metal, sino con un pabillo de madera de naranjo cuya extremidad habrá afilado limpiándola en una lima esmeril: luego deslicese delicadamente bajo la cutícula y sepárese la piel con precaución, dejando que penetre la crema. Frote luego la base con la uña para desembarazarla de los pedacitos de piel muerta que pueden impedir el crecimiento de las uñas.

**LA APLICACION DEL BARNIZ**

Es preciso que sus uñas estén limpiadas. Aplique sobre toda la superficie una base incolora para prevenir el secamiento.

Después luego una primera capa de barniz. Utilice el pincel en toda su anchura. No vuelva nunca atrás sobre un barniz húmedo, pase alrededor de la uña la yema de otro dedo para retirar las rebabas de barniz.

Si tiene usted las uñas largas y bombeadas deje una puntita blanca en el borde y distinga bien

la lunula: subrayará a su elegancia. Para "alargar" uñas pequeñas, cubra de barniz la lunula. Para "alargar" las uñas cortas y anchas, deje una línea blanca a cada lado de la uña. Para afinar unas uñas cuadradas, dibuje una lunula bastante profunda que se curve francamente hacia el borde; deje también una punta blanca. Para "adelgazar" las uñas en abanico aplique el barniz en redondo hacia la punta. No lo ponga sobre los lados.

Una vez seca la primera capa, aplique una segunda y luego, si su paciencia no está agotada, ponga una última capa de barniz especial, transparente sobre toda la uña; perderá cinco minutos, pero prolongará la duración de su obra, un día o dos por lo menos.

Algunas precauciones mientras hace eso, cinco minutos de paciencia por la noche, una media hora de cuidados todos los sábados y, para Navidad, podrá usted enseñar las manos en lugar de disimularlas.

Quando su barniz esté demasiado espeso, no añada ni aceto. ni ni disolvente: mézclelo con un barniz más claro y más fresco.

Quando no tenga usted disolvente para quitar el barniz, ponga una nueva capa de barniz sobre sus uñas y frote inmediatamente con un algodón: desaparecerá todo.

Para hacer secar más aprisa las uñas, si tiene usted prisa, sumerja las manos en agua fría.

Si lleva usted las uñas muy largas ponga también barniz en el interior de la uña; evite la parte que supera el dedo que es la que soporta más choques y más trabajo.

Antes de ponerse sus medias, si sus uñas son muy largas póngase unos guantes, evitará las desagradables rozaduras de las uñas y que se le corran los puntos a las medias.

**EL PRIMER BARNIZ DE UNAS SE LLAMO CARMEN**

¿Sabe usted cual es el origen de los barnices de color? Se remonta a 1917. Un día, una cantante de la Opera de Nueva York entró en el salón de manicura de Peggy Sage. Tenía unas hermosas manos y deseaba que destacasen ante el público, preguntó cómo se las arreglaría.

Peggy Sage pensó que con un barniz de color, se le verían mejor las manos, aunque estuviesen lejos de las candelillas. Así que mezcló a un barniz natural (el único que se empleaba hasta entonces un poco de color) como la cantante iba a interpretar. "Carmen" hizo un barniz rojo que armonizaba con el ardor del personaje. Aquel fue el primer barniz de color que se llamó "Carmen" por razón más arriba expuesta.

Aquel barniz creado para el escenario suscitó tal entusiasmo entre las mujeres elegantes que fueron muchas que le pidieron a Peggy Sage, que compusiera para ellas mezclas especiales, en armonía con sus vestidos. Hoy día es imposible imaginar una mano que no está "terminada" por un barniz de color.

IRMA GOLD  
(Una exclusiva de Agencia FIEL-DERI. Prohibida su reproducción total o parcial.)



**Tintorería «REGIA»**  
«Especialidad CHAQUETAS de Ante»  
TELÉFONOS 1-37-66 y 2-59-14

**¡NO MAS GANAS!**



CABALLERO

SEÑORA...

USANDO

loción GOYA

O

gotas DIVINAS

LOCION GOYA SE EMPLEA COMO CUALQUIER COLONIA GOTAS DIVINAS COMO UNA BRILLANTINA

ICART-ESPAÑA

**Lavadoras ALLEGRO**

PORTATIL  
29 MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958  
FIJO  
CEPILLO ALLEGRO  
MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

**Se precisa auxiliar técnico de obra con conocimientos topográficos**  
Informes: **DRAGADOS y CONSTRUCCIONES, S.A.**  
Avenida Jaime III N.º 13 Pral.

**AGENTES DE VENTA**  
en capital y pueblos, precisa importante firma comercial. Escribir número 55 esta Administración.

**¡¡ ATENCION SEÑORA!!**  
EN  
**NOVEDADES LUISA**  
ALTA CONFECCION  
PLAZA OLIVAR, 41 - PALMA  
Y SOLO POR «10 DIAS»  
PUEDE ADQUIRIR A PRECIOS DE  
**LIQUIDACION**  
Abrigos Mambos Bañadores  
Chaquetas Blusas Faldas  
Vestidos Bolsos Jerseys

**BME SALVA TORRES**  
PINTURA Y DECORACION.  
**PAPeles PINTADOS**  
Despacho: Plaza Santa Catalina Thomás, 49.  
Teléfono 14253.

FINCAS

VENDE primer piso en la zona residencial... Precio: 125 mil pts. Pza. Olivares 18

VENDE finca a 10 kilómetros de Palma... Precio: 325.000 pts. SANS, San Felipe Neri 38

VENDE muy céntrico, vende. Concreta mil pesetas en efectivo y resto en diez años... SANS (Colegiado), San Felipe Neri 38

VENDE planta baja libre. Cuenta de sala y comedor; dormitorio, baño... SANS (Colegiado), San Felipe Neri 38

VENDE cerca Santa María finca rústica cinco cuartos con vivienda toda libre... San Miguel, 111

VENDE 4º piso a estrenar. Ascensor en calle Blanquerna, precio razonable... Informes: Blanquerna, 23 y 25

VENDE piso en el mejor barrio compuesto de 3 dormitorios, etc., por pesetas 200.000; 50% de entrada y resto en 3 años... FINCAS GRAU San Miguel, 101

VENDE pisos todo confort en Arta, Jaime III, traviesa, y en los mejores Enchufados de Palma, desde 200.000 pts. FINCAS GRAU San Miguel, 101

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE por pisos desde 200.000 pesetas con facilidades espléndida finca con ascensor, teléfono y muchas comodidades en las March esquina A. Montaner. Informes: Montaner, 26

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

VENDE casa cerca Plaza Mayor, 1.º. Tel. 23730, Palma

SE VENDE magnifico piso en Son Español condiciones inmejorables de particular a particular. No intermediarios. Calle Mazagán, 56 3º, 2º. (Son Español). (21)

VENDE planta baja libre Simi den Gil. Informes: Telf. 12706. Facilidades. (11)

AGENCIA ALZINA FINCAS PISOS locales de áreas cubiertas arrendamientos Jaime 41 32 Teléfono 14147 16680 (13)

VENDE FINCAS urbanas y rústicas chalets Agencia MAYRAIA (Colegiado) Calle Jovellanos 12 (12)

VENDE pisos modernos grandes. Calle Lusebio Estadas (Frente Pza. Torres). Informes en la misma. (14)

SE VENDE segundo piso nueva construcción. Calle 210, 51 y 53. Libre. Son Canals. (14)

VENDE piso 4 dormitorios en la calle Margarita Caimari nº 35 por 250 mil pesetas. Informes: Plaza Pedro Garau, 39. (20)

VENDE planta baja «Hostalera» Agencia Ayrata Jovellanos 3 (10)

SOLARES Y TERRENOS

VENDE solar en Amanecer 500 m. a 160 pts. m. Facilidades. SANS (Colegiado) San Felipe Neri, 38. (17)

VENDE solar en Cala Mayor 600 m. cuadrados, buena vista. María Alcover. Calle Beatriz de Pinós, 65. (18)

VENDE solar en Urbanización Bella Vista, junto Cala Blava. Informes: Teléfono 15851 de 2 a 4. (16)

VENDERIA solar en Amanecer, 500 m² muy barato. Razón: Fray L. Jaume, 1. Tel. 17266. (15)

VENDE magnificos solares con estupendo viste e mai dotados de agua presión y electricidad Gran des facilidades de pago en Urbanización CALA BLAVA Informes: Construcciones Mayol 8 Pinopar 38 (20)

SE VENDEN solares en Urbanización LOS SOMETIMES Grandes facilidades de pago. Construcciones Mayol Barón Pinopar 38. Teléfono 11654 (16)

VENDE solar directamente en Ca'n Capas, 222 metros. Informes: Margarita Caimari, nº 35 1.º, 4.º de 12 a 2. (19)

FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99. Compra-venta, alquileres, traspasos. Despacho: de 12 a 2 y de 5 a 7. (19)

VENDE modernísimos chalets amueblados a estrenar en Palma Nova. Informes: SICE. Calle San Felipe Neri 30, entlo. desp. 3. mañanas, 11 a 1. (22)

VENDERIA solar en el Rafal, 700 m. esquina apta para edificar. Informes: Calle Juan Munar, 60. (16)

VENDE en Viero finca rústica con 4.000 metros, libre inquilino. Informes: La Palmesana. Av. A. Roselló, 106. Tel. 13366. (19)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 50 por 100 del valor de compra. (20)

VENDE saxofón tenor perfeccionado, normal 5.000 pesetas. Calle Gabriel Maurra, 12. (12)

MOTORES eléctricos CENE MESA, trifásicos - desde 0,5 HP. Entregas inmediatas. Grandes descuentos a revendedores y fabricantes de maquinaria. CASA JOSÉ BUADES Plaza Rosario 1 (23)

LIQUIDACION camas meta y mantas de lana descuento 25%. Teléfono 15906. Bmés Mas (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

SE VENDE en Sóller espacioso local 700 m2 indicado para industria cualquier negocio Informes: Herrería 23 Palma (18)

VENDE mostrador estanterías. Telef. 25044. (10)

DOS DORMITORIOS curvados nogal, 8.000, 10.000, dos comedores, 2.800 y 8.000 Calle Sureda 65. (14)

VENDERIA comedor estilo renacimiento, muy artístico y de gran lujo. C./ Angel Guimerá, 56. Palma. (16)

LAVADORAS eléctricas ventas contadas plazas 815 QUEJERA BUENAS San Miguel 199 (11)

VENDE por quitar colmado enseres, taurell con mármol, estanterías, vidrieras, molino eléctrico, café, balanzas, medidores aceite, depósitos, carretillas y mercaderías. Apuntadores, 14. (22)

MOTORES Hispano-Villiers 200 nuevos. Precio reducido. La Iguala. Portals Nous. (12)

COMPRAS

COMPRAR caja caudales ocasión antigua para guardar libros Herrería 23. Tel. 13466 (12)

COMPRO en buen estado novelas inglesas, francesas, alemanas «FERBOS» Herrería (10)

COMPRO ropa usada puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería y Teléfono 15747 (12)

MAQUINARIA

COMPRARIA torno revolver. Telef. 24789 (10)

MACHADORAS. Motores de Martillos y cilindros «EXCELSO» Grupos por tefiles de machaqueo con tromel clasificados reductores de velocidades filtros prensa GUZMAN Eusebio Estada 85 Teléfono 15.629 (26)

MOTOCICLETAS

SE VENDE Vespa. Informes: Garaje Jaime III. (10)

VENDE Vespa equipada. Facilidades. Tel. 15929. Eusebio Estada, 37. (10)

ALQUILER motocicletas Garage insular A Marqués Marqués 28 teléfono 4142 (12)

SE VENDE motocicleta reparto carga 200 cc. Informes San Miguel 199 (11)

MOTO-VEHICULO alquiler sin conductor O'LA SPORT y MOTOCICLISTA Telef. 15321-2-186 (12)

VEPSAS nuevas y usadas todos los modelos Sidecars varios tipos Facilidades de pago en VESPADO. Calle Julián Alvarez, 25 (18)

VENDE velomotor barato. Informes: Beatriz de Pinós 60 de 14 a 15 Loras. (13)

CICLOMOTORES MOBYLETTE modernos de 49'9 c.c., con doble embrague automático; marchas automáticas y suspensión trasera. Verlo en Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (23)

VENDE moto Derby 250 buen estado. Telef. 17496. (19)

VENDE Lube 99 negra buen estado 3.750 pts. Teléfono 24530 de 4 a 7 tarde. (15)

VENDE Guzzi 65 c.c. Informes: Pelaires, 44. (10)

AUTOMOVILES

VENDE coche 9 HP modelo 1935. Teléfono. 15851. de 2 a 5. (12)

VENDE Dodge 21 HP, S. P. con radio, a toda prueba y toda garantía. Razón: María Cristina, 101. (17)

VENDE Opel Liter rescapable, frenos hidráulicos Buen estado. Telef. 17235 de 2 a 3. (14)

SEAT 1.400 último modelo disponible a estrenar Bolsa del Automóvil. Vía Roma, 84. (13)

CITROEN Stromberg muy nuevo 80 mil pts Bolsa del Automóvil Vía Roma, 84. (3)

VENDE Fiat 1.500. Razón: Platería, 10 (10)

GRUAS 23-25 Hercules en Manacor. Teléfonos 1205 y 4953 (11)

VENDE furgoneta D. K. W. Combi II a estrenar, con facilidades pago Teléfono 11530. (11)

AUTOMOVILES: Seat 1.400 moderno; Seat 600; Standard 10 HP; Ford Taunus barato; Balilla y Opel descapotable; Austin 1955; Vauxhall. Auto-Unión 1938 5 plazas, frenos hidráulicos bien de precio; Buick 1948 alquiler; Citroen B-14. Fiat Hispano; Ford 17, 7 plazas barato; Ford pequeño; Borgward moderno; Austin 7 HP baratísimo; Compresores portátiles para hinchado, engrase y pintura, desde 5.500 pesetas. Avenida Antonio Maura, 13 Teléfono 11123. (63)

VENDE Seat 1.400, 30.000 kilómetros, magnifico estado. Tfno. 12577. (10)

URGE venta Opel Kapitán, apropiado hotel, pensión, o taxi. Estado inmejorable, buen precio. Calvo Sotelo, 27. Telef. 81. Binisalem. (19)

VENDE Ford Taunus año 54 y Seat 600. Informes: Garage Mundial (11)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las inscripciones y castigos con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDESPENSABLE EL VISAE DE LA OFICINA DE COLOCACION (12)

SE NECESITAN muchachas 16 a 20 años trabajo fácil Informes: CAFES BAHIA Capitán Castell, 24. (15)

OFRECESE chófer 1.º, preferible coche particular Informes esta Administración. (10)

SE NECESITA matrimonio de media edad sin hijos, el cocinero chófer, ella limpieza y quehaceres de la casa, que tengan informes. Escribir BALBAES nº 6744 (25)

PRECISASE barman y botones hotel 1.º a teléfono 23179. (10)

PERSONA disponga de pesetas 30.000 dará empleo bien retribuido imprescindible que resida en Pollensa. Garantías en su mano. Razón: Bar Alhambra, Sr. Soler. Pollensa. (24)

EXPERTO relojero joyero ofrece. Informes: 2.º G. V. de Lluch. Bloch, 3 nº 13, 1.º, 1.º Vivero. (16)

PARA PELUQUERIA zona turística se precisa manicura con conocimientos Peluquería. Teléfono 14142 (12)

CHICO catorce años, certificado estudios, desea colocación interna mañanas. Teléfono 22988. (11)

SE PRECISA aprendiz para comercio. Informes: Teléfono 24837. (10)

SE PRECISA mozo 17 años letras correcto. Informes: 24837. (10)

HILADORA de continua selfactina y aprendiza se precisa. Presentarse en calle Juan Maragall, nº 33 (16)

PRECISAMOS Oficial y aprendiz electricistas. Casa Jordí. Luis Martí 41 (10)

SE PRECISA maquinista y peones con buenas referencias. Razón esta Administración. (11)

NECESITO cogedora puntos media y dependienta. Calle Misión, 65. (10)

CARPINTERO oficial de tercera se necesita para trabajo de embalaje. Morey 7, Palma. (14)

EN CASA toda pensión guardaría niños. Calle Barceló y Combs nº 17. (13)

SE NECESITA zapatero trabajo continuo Fiol, 7. (10)

SE NECESITA Mecánico especialista trabajos de bicicleta. Casa Bibilon. Aragón, 26. (11)

IMPORTANTE FABRICA productos de belleza, precisa representante para esta capital. Asunto gran interés y porvenir. Dirigirse por escrito, amplias referencias, al nº 905, PUBLICIDAD ARCO, Hermanas Chabás, 3. VALENCIA. (29)

IMPORTANTE FABRICA productos de belleza, precisa representante para esta capital. Asunto gran interés y porvenir. Dirigirse por escrito, amplias referencias, al nº 905, PUBLICIDAD ARCO, Hermanas Chabás, 3. VALENCIA. (29)

IMPORTANTE FABRICA productos de belleza, precisa representante para esta capital. Asunto gran interés y porvenir. Dirigirse por escrito, amplias referencias, al nº 905, PUBLICIDAD ARCO, Hermanas Chabás, 3. VALENCIA. (29)

SIRVIENDA para todo. Información COMERCIAL San Jaime, 19. Interior. Telf. 13123. (11)

CHOFER carnet primera, interesa en TRANSPORTES MIRALLES, Vía Roma número 6 y 8. (13)

SE NECESITA mujer buena presencia y educación, soltera 30-45 años para cargo de confianza. Razón: Almudaina, 8, entlo. izquierda. (20)

SE NECESITA operario de 1.ª electricista. Casa Sampil. Calle Carmen, 20. (12)

ARRIENDOS

OFREZCO despacho en Corti alquiler 2.000 pts. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)

FISO o dos pisos juntos nueve habitaciones, tomaría en alquiler. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º. Tel. 23730, Palma. (19)

ALQUILO habitaciones cómodas y económicas. Telf. 13454. (10)

SE ALQUILA local apropiado para restaurante o Bar. Razón esta Admón (10)

ALQUILO espléndido piso nuevo, moderno, grande soleado, esquina Blanquerna. Informes: Paseo Mallorca 67. 3.º 1.º (15)

SE ALQUILAN chalets amueblados en Palma Nova, bien situados, temporada. Teléfono 22068. (11)

ALQUILO local propio taller o pequeño comercio calle Padre Bartolomé Fou esquina San Joaquín Informes: San Miguel 11 (18)

POR NO PODER atender al quilo Bar centro Palma Magnífica ocasión. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º. Tel. 23730 y 14175. Palma. (18)

PISOS, Locales comerciales, Chalets, departamentos. Alquiler variedad precios. Berga 5 (de 12 a 2). (19)

ATENCIÓN PROPIETARIOS. Si desean alquilar sus pisos sírvanse comunicárnoslo; se lo alquilaremos y le evitaremos todas las molestias que lleva consigo. Berga, 5. Teléfono 15765 (de 12 a 2). (29)

ALQUILO local garage propio industria comercio. San Vicente Ferrer, 122. (10)

TOMARIA en arriendo hotel con o sin mobiliario preferible en Palma o alrededores. Escribir número 6739 esta Administración. (20)

ALQUILO casa Dos de Mayo amueblada por temporada. Gestoría MERCADAL. Velázquez, 28. (12)

TRASPASOS

TIENDA SOUVENIRS en El Terrero, emplazamiento inmejorable, traspaso por no poder atender. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1.º. Tels. 23730, Palma. (14)

TRASPASO o alquiler Bodega al lado Cine Dorado. Nuño Sanz, 81. (11)

TRASPASO local de Negocio en la mejor situación comercial de Palma. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (19)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda. Héroes Manacor, 577. (10)

TRASPASO local tienda e almacén, punto céntrico. Informes: Conde Ampurias 24. Telf. 15999 (13)

SE TRASPASA local para negocio, sitio céntrico. Para informes: calle Herrería, núm. 11, 2.º. (14)

POR NO PODER atender urge traspaso tienda confecciones. Héroes Manacor, 336. (11)

CAFÉ-BAR, centriquísimo, traspaso concurrencioso, gastos mínimos, cómoda vivienda. ARBONA. Misión, 60, 1.º, tardes. (14)

TIENDA moderna con sótano céntrica traspaso precio instalaciones. Teléfono 16905. (10)

COMERCIO COMESTIBLES traspaso antiguo, céntrico, económico, bonita vivienda, alquiler antiguo. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (15)

POR TENER QUE AUSENTARME traspaso industria en marcha de artículos de mucha demanda, por pesetas 150.000 y garantizo 10.000 pesetas de beneficios mensuales. Razón: Calle Galera, 11, entresuelo. (28)

TRASPASO como librería con vivienda. San Magin, 29. Santa Catalina (10)

TRASPASO negocio en plena marcha, o admito socio colaborador, con algo de capital, para ampliarlo. Escribir Apartado 386. Palma, con informes y edad. (23)

VENDE Colmado con urgencia por falta de salud Informes: Tel. 11693. (11)

PERDIDAS

PERDIDA pulsera de oro, en forma de aro. Por recuerdo familia gratificaré espléndidamente Razón: Garage Americano, Calle Jardín Botánico 16. Teléfono 21624. (22)

EXTRAVIDO perrito pequinés blanco. Inmediaciones Ca'n Pastilla. Gratificarán devolución calle Bellamar 32. Ca'n Pastilla. (14)

ENSEÑANZAS BAILÉ MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas; todas las edades Profesor Santiago Arujes Calle Juan Bauzá 86 (18)

IDIOMAS Francés, Inglés. Clases individuales y colectivas Lecciones especiales. Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 23394 Palma. (12)

FRANCES. Nativa. Campañer, 12, 1.º, 2.º (Plaza Weyler). (10)

ALEMÁN, inglés, francés, español. Profesoras nativas, método intensivo RAABL. Pza. Santa Magdalena, 6 (Traducciones). (14)

SEÑORA: Chaqueta y tres cuartos piel y ante todos los colores Fabricación propia ALBA Vaitos, 16. (16)

ABONAMOS de a pesetas por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva RADIO ESPAÑA, Herrería 2. Teléfono 12510 (25)

REPARACIONES radio a domicilio, extenso surtido de portátiles y pastillas de todos modelos y colores RADIO ESPAÑA Herrería 2. Teléfono 12510 (21)

SERVICIO regular España-Alemania-Suiza-Bélgica, en autopullman. VIAJES COSMOS. Teléfono 24345. (12)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Llábe 24. Teléfonos 15747-12893 (18)

ARRREGIAMOS maletas, cambiamos cerraduras. Fabrica Maletas Bosch 1. Teléfono 17715 (10)

BASCULAS, construcciones reparaciones y modificaciones. Pedro Isern. Teléfono 22693. (10)

PASAPORTES, todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría CLADIFRA CARRIO (Riever). Pza. Merced, 18 Palma (15)

URINARIAS Pies tuermedades crónicas tiernmedas Aloma, Rubi, y Avenida A Roselló 117 (13)

SEÑORA: Con el estafío biquido «PLASTER» en tubitos podrá usted restaurar fácilmente sus ollas de aluminio Pidale en droguerías (19)

CRAN SURTIDO persianas para invernaderos Facilidades de pago. Escultor Galmés, 39. Telf. 11216 (13)

ALMENDRA. Productor de almendra, exporte Vd. directamente su producto al extranjero. No tendrá aumento alguno contributiva y si mayor beneficio. Informes: Berga, 5 (de 12 a 2). (27)

DELEGACION Apuestas Mutuas, Tous Ferrer, 54, admisión boletos todo el día, sábados hasta las 24 horas. (16)

HABITACION derecho o sea céntrico. Informes esta Administración. (10)

VARIOSO

INSTALACIONES Eléctricas y Sanitarias. Honderos, 93. Teléfono 23860. (10)

BLANQUEOS Sorá, Bar Aireira. Telf. 16259 Cerdá 16. (10)

NAVIDAD. Para felicitaciones. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios 7. Teléfono 25743 (10)

DEPILACIONES y limpieza de cutis. Precios económicos. Perfumería PONS. Avda. Jaime III, 63. (13)

POSTALES Buen surtido. Precios especiales para revendedores COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedarios 7. Telf. 25743 (14)

RESTAURANTE LA GROITE. Al visitar LYON (Francia) disfrutaréis comiendo paellas, bouillabasses, etc., en familiar restaurante mallorquín Rue Mercière 19 LYON (16)

SEÑORA: Chaqueta y tres cuartos piel y ante todos los colores Fabricación propia ALBA Vaitos, 16. (16)

ABONAMOS de a pesetas por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva RADIO ESPAÑA, Herrería 2. Teléfono 12510 (25)

REPARACIONES radio a domicilio, extenso surtido de portátiles y pastillas de todos modelos y colores RADIO ESPAÑA Herrería 2. Teléfono 12510 (21)

SERVICIO regular España-Alemania-Suiza-Bélgica, en autopullman. VIAJES COSMOS. Teléfono 24

# LOS REPORTAJES DE Baleares

### El gigante negro de pies de barro

## En 24 horas 14 millones de negros olvidan 70 años de civilización

● Nadie quería el Congo ofrecido por Stanley «El último conquistador».

● 14 años de vacilaciones y reflexiones tardó el Gobierno belga en anexionarse el Congo.

● 6.000 kilómetros de distancia y un territorio ochenta veces mayor que el pequeño reino de Leopoldo II.

### CAPITULO I

Por Claude de NANXE

—[La radio se ha callado! ¡Está tan aislado del resto del mundo!]

La radio de Leopoldville se ha callado. «Leo» ya no responde. Nadie sabe ya lo que pasa, fuera del desorden, el terror, la violencia que en unos días han sometido al Congo a sangre y fuego.

Ayer era la independencia y la selva se iluminaba de un extremo a otro con inmensas hogueras de alegría. Con el alba se oía el sordo martilleo de los «tan-tan», mientras que los últimos danzarineros, agotados, se dormían en medio del polvo.

Al día siguiente, sin decir ni pío, 14 millones de individuos sacudían medio siglo de civilización y, ebrios de violencia, se hundían en el caos y el salvajismo. El odio se desbordó. Odio racial y viejos odios tribales. Los negros contra los europeos, los negros contra los negros, tribus contra tribus. Los 25.000 soldados negros de la Fuerza Pública ataron a sus oficiales blancos, los encerraron como rehenes. Luego su cólera se volvió contra su nuevo gobierno. De pronto, ya no solo eran los blancos a quienes había que aplastar. El Congo delirante tomaba las armas contra la autoridad —no importa contra qué autoridad— blanca o negra.

Hace quince años, en Leopoldville, el barrio de Kallina, el más reciente, el más audazmente moderno, el centro residencial de los rascacielos de 15 pisos construidos en medio de un deslumbramiento de piedra blanca, era simplemente un punto avanzado de la selva donde los monjes se balanceaban en los árboles... Hoy, los blancos, aterrados dentro de sus 15 pisos de piedra blanca, han visto a los soldados congoleños romper sus puertas, saquear sus apartamentos, violar sus mujeres.

No lejos de allí se levanta un edificio un poco mayor, algo demasiado imponente. Este sólidamente guardado, infranqueable o inviolable en principio puesto que se trata de una embajada. Ondeaba la bandera soviética y es una de las curiosidades de Leopoldville. Pudiera chocar que este edificio de nueva construcción haya tomado el aspecto gigantesco del Palacio de la OTAN en París. A primera vista, tal desmedida era inútil para un país que no ha tenido nada que ver con el Congo y que nunca ha concluido con él ningún acuerdo comercial o de otra clase. Hoy, la embajada es un bastión desde donde se observa con interés los acontecimientos que han hecho del Congo, tradicionalmente tranquilo y pacífico, campo abonado de espantosas violencias. El Primer Ministro del Congo independiente, Patricio Lumumba, amenazó con reclamar la ayuda soviética si el orden no se restablecía.

La locura curiosa que sacude el Congo no es sin duda exactamente ese «fenómeno local» que algunos observadores han querido ver en él. África se ha convertido en una pieza demasiado importante del tablero mundial para que se desconozca lo que se juega entre bastidores y que rebasa con mucho el entendimiento de 14 millones de negros febriles, cegados por una



Brindis por el mañana. Balduino, Lumumba, Kasavubu y Calongi hablaron del ayer y del mañana. Ofidaron el hoy. (Fotofiel)

libertad muy nueva que confunden con la licencia de hacer lo que les venga en gana —matar, robar, saquear— sin temor a ser castigados.

Y, ante todo, ¿qué es el Congo? Un territorio que cubriría el conjunto de Bélgica, Holanda, Francia, Italia, Alemania, Polonia, Checoslovaquia, Austria, Hungría y Yugoslavia. 2.385.120 kilómetros cuadrados de ríos, selvas, sabanas a un lado y a otro del Ecuador.

### UN LABERINTO DE RAZAS

Catorce millones de negros viven allí contra cien mil blancos, de los que pronto solo quedarán algunos puñados de voluntarios desperdigados un poco por todas partes.

Los negros indígenas de la selva, de las mesetas o sabanas, hombres de ríos, o ciudadanos que aún no han perdido la costumbre de andar descalzos, han salido todos de los más caprichosos braceajes de razas e innumerables migraciones que han desbordado sobre esta región.

Se pueden contar cerca de 200 tribus, a menudo levantadas unas contra otras por odios hereditarios que solo la presencia de la administración belga conseguía contener. Conquistas e invasiones se suceden sin descanso, engendrando encuentros imprevisibles, coaliciones de fortuna nunca muy duraderas que dieron nacimiento a cruces desconcertantes. Sería difícil determinar de qué rincones del mundo vienen las diferentes razas que forman hoy el pueblo congoleño. Solo los pigmeos raza en vías de desaparición (no quedan de ella más que 25.000 individuos aislados en las selvas, rebeldes a cualquier civilización y que viven de la caza y de la recolección) plantean un misterio insoluble. Su origen se sitúa indiferentemente en medio de las regiones pantanosas de las fuentes del Nilo, en Asia Menor, al sur de la India, en Ceylan, en Filipinas, en Nueva Guinea... Los hamitas wazul para quienes la vaca es objeto de culto, vendrían de Egipto. Los bantús, huyendo del Nilo y de Sudán, han hallado refugio en la cuenca congoleña contra los invasores hamitas. Tras lo cual los adversarios, momentáneamente reconciliados, se han mezclado dando nacimiento a otras razas que a su vez, se persiguirán por todo el continente africano.

Las tribus hubiesen podido continuar matándose en paz, totalmente ignoradas del resto del mundo, si las grandes expediciones del siglo XIX (Livingstone, Richard Burton) no hubiesen inesperadamente despertado el interés de Occidente. Al principio fue un interés muy exótico. Los exploradores son los nuevos héroes de apasionantes novelas de aventuras, de los que se sigue

con una cierta admiración temerosa los éxitos en las tierras hostiles y tanto más inquietantes cuanto que son completamente desconocidas. Se sabe una parte de la leyenda africana y esta leyenda es a la vez temible y encantadora.

Era 1876. Leopoldo II, Rey de los belgas, no veía exactamente las cosas bajo este ángulo. Veía más lejos. Este hombre ambicioso, pero íntegro y bueno, presentía que África era un prodigioso yacimiento de fuerzas nuevas que Europa debía canalizar y educar. Reuniendo varios expertos en geografía, economía y etnografía, funda la «Asociación Internacional para la Exploración y la Civilización de África». Los cuarteles generales de la Asociación se mantienen en reserva.

### NADIE QUERÍA EL CONGO

Treinta años más tarde, de ella nacerá el Congo Belga. Para entonces Leopoldo II se interesa por África entera, sin limitación de regiones. Fue Stanley quien, en 1877, al llegar a la desembocadura del Congo tras haber recorrido 4.650 kilómetros de meandros, fija su elección: Leopoldo II decide desarrollar la cuenca congoleña.

Stanley no se interesa ni por Bélgica ni por su Rey. En la selva africana ha recorrido centenares de millares de kilómetros por todas partes con los jefes indígenas, proponiendo acuerdos, husmeando el terreno. Ha tardado 999 días en explorar Uganda, descubrir el río Ruwenzori, perderse en medio del dedalo de los grandes lagos y, finalmente, encontrar el Congo cuando buscaba el Nilo. Hacía y contra todo, remonta el curso hasta el Atlántico, franqueando las caídas y los rápidos, abriendo un camino en medio de la selva invasora, resistiendo las mismas, los ataques mortales de los guerreros basokos, las emboscadas de los bugu-bugu, buscando incansablemente, en medio del trasudor de las noches de África, atravesar el sentido de las llamadas de los tantan para saber de qué lado vendrá el asalto. Cuando al fin alcanza la desembocadura del Congo, las dos terceras partes de su escolta han desaparecido y él era el único blanco superviviente de la expedición.

Henry M. Stanley, el «último conquistador», apodado Dovia-Matari (Romperocas) por los negros era uno de los personajes más célebres de la época cuando intentó, a su regreso del Congo, interesar a los comerciantes ingleses en las posibilidades de este inmenso país.

Fue en vano. Gran Bretaña no reaccionó. Ni nadie más, por otra parte. Un año más tarde, cansado de solicitar su resultado a unos y a otros, Stanley se volvió hacia el Rey Leopoldo que aceptó sus ofertas. Esto fue la creación del «Comité de Estudios del Alto Congo»

—Asociación Internacional prestada conjuntamente por el soberano y el explorador—. En realidad, el término «internacional» solo estaba justificado por la presencia, en el seno de este Comité, de expertos y sabios extranjeros. Los gobiernos continuaban sin interesarse por el Congo.

La consigna es «desarrollar los recursos para el beneficio mutuo de negros y blancos».

### UN PROGRAMA INMENSO

Es un programa inmenso. Hay que contar con la apatía de los indígenas, con su ignorancia, con su hostilidad. Hay que combatir en todos los terrenos a la vez.

—Bélgica nos ha impuesto a la fuerza una esclavitud humillante— dijo Lumumba ante el Rey Balduino, helado en su silla, en su famoso discurso del día de la independencia.

Una esclavitud humillante... Cuando Stanley, enviado por Leopoldo II para asentar las bases de la civilización congoleña, los abuelos de Lumumba huyen a través de las selvas de los cazadores de esclavos y de los degolladores del plan de los hombres panteras. Temblaban con el paludismo, se hinchaban con el elefantiasis, se deshidrataban con la malaria, morían de la enfermedad del sueño. Los árabes, llegados de Zanzibar, surcaban la selva en busca de esclavos que revendían a buen precio en Egipto. Se buscaban niños para revenderlos a los brujos para los sacrificios rituales.

Docientas tribus, hablando cuatrocientos dialectos diferentes, no conocían ni la rueda ni —ese nos olvidaba— la escritura. Había que contar con la magia, los brujos y los fetichistas. Y no contra esto solo: también contra el canibalismo. Y contra las sociedades secretas, como la secta criminal de los anloti, los hombres-panteras. Los miembros del clancubiertos de pieles de panteras, operaban con preferencia al Este de Stanleyville, en el país Babali. Pero se les encuentra en muchísimas regiones fronterizas. Cada uno de los afiliados de estas sociedades secretas «hace alianza» con una fiera de la selva y se identifica con ella, tras largas iniciaciones. Actuando exactamente como lo hace el animal, salta sobre un hombre aislado, lo deguella y lo lleva a sus congéneres que lo ayudan a devorar. Capturado en flagrante delito un miembro de la secta de los hombres-panteras se deja ahorcar sin una palabra.

Estos clanes continúan existiendo... Durante medio siglo no han hecho hablar de ello porque la autoridad los vigilaba. Hoy actúan impunemente. De la misma forma centenares de negros han muerto recientemente envenenados por el

## La teatralidad de Nikita Krushev

Por Pamfil SEICANU

Los dirigentes soviéticos tienen una verdadera admiración por el genio económico de los norteamericanos, por su enorme desarrollo industrial así como un inconfesable respeto, rayado en el miedo, por su gran poderío militar. En cambio, no disimulan su desprecio hacia la opinión pública de las demás naciones del Continente. La falta de visión y estrechez de horizonte, según ellos, del sudamericano medio, lo encierran en la siguiente opinión: «prosa sensacionalista con absoluta y total exclusión de un serio y juicioso planeamiento de los problemas internacionales».

Al percatarse el Kremlin de que el Pentágono era el depositario del instinto de conservación, al fiel defensor de las libertades americanas, así como del prestigio actual de los Estados Unidos en el mundo, y que este, ejercía cada vez mayor influencia en la opinión pública general, Moscú le quiere apear ahora un golpe de gracia destinado a sembrar una gran y efectiva confusión en las masas americanas. Hemos de reconocer —y no podemos negarlo— que el golpe teatral del más puro estilo folletinesco y aún burlesco, fue magistralmente concebido.

Todo el mundo opina que el proceso del piloto norteamericano Francis Powers, que se ha desarrollado de forma tan espectacular en Moscú, no prosiguió otra finalidad que la de denunciar a los Estados Unidos como culpable de espionaje aéreo en el espacio soviético. No faltó ningún detalle, todo el tinglado estuvo perfectamente preparado, como antaño en los espectaculares procesos políticos estilo Stalin. En esa comedia, habilmente montada por Krushev, fue autorizada la presencia de la esposa del piloto del avión americano, abatido el día primero de mayo sobre territorio soviético, los padres del capitán Powers y su suegra. Hasta los pañuelos para secarse la s lágrimas fueron autorizados a los miembros de la familia. Evidente testimonio de las dimensiones políticas que el Kremlin pretendió darle a este proceso, es que el Fiscal acusador fue precisamente el más famoso que actuó en el famoso proceso de Nüremberg contra los dirigentes nazis. Conforme el Código Penal soviético, Powers podría ser fácilmente condenado a la pena de muerte. Por todo lo nos figuramos, con cuánta emoción y palpitaciones seguiría la opinión pública americana el desarrollo de tan sensacional proceso.

El que a Powers se le hubiese condenado a la última pena, a cadena perpetua, etc. carecía totalmente de importancia. Una vez que Nikita Krushev coronó su espectáculo con un discurso de bienvenida a la familia Powers, después de recibir en audiencia a todos los miembros de la familia Powers, el último acto de la farsa será cuidadosamente preparado con los detalles, los pios de todo melodrama. Nikita Krushev aprovechará esta patética oportunidad para arrojar contra la política de provocación del Pentágono y la segunda del régimen republicano; evocará aquellos tiempos de los «Presidenciales» de la colaboración con el presidente Roosevelt. Se lamentará jurar por los huesos de Lenin que él es un verdadero amante del pueblo americano y de la paz que anhela de corazón el restablecimiento de la alianza ruso-americana, y otras frases conbaucaoras.

Sin género de duda a esta pagandística entrevista se permitirá el acceso a los inmortalizables detalles de la escena del tinglado. Tampoco faltarán para los curiosos, que registrarán por su teatralidad ese momento histórico. A su vez, la prensa americana para satisfacer la curiosidad de sus lectores, la escena del proceso de los detalles, el discurso de Powers, fotografías, las comendadoras declaraciones de la esposa, las manifestaciones de su padre y de otro reportero de la prensa, etc. etc. Otro reportero de la prensa americana experimentada, el perro del piloto al volar, el nuevo a ver a su amo. Estados Unidos será traída y llevada la imagen del abondoso Krushev. Seguramente que el indio (continúa en la página doce)

### Divulgación médica

## Tiempo y ritmo para el tratamiento de las enfermedades

Por el DOCTOR ERRE

Muchas enfermedades pueden curarse radicalmente, otras, en un porcentaje mayor se pueden incluir entre las susceptibles de un alivio estimable, y por desgracia se presentan otras «atropelladoras» que no claudican ni se dejan «convencer» ante ningún remedio.

Sin embargo, esas enfermedades de una implacabilidad filante se mellan durante algún tiempo, como si engañadas; cuando se las conducen con un tratamiento acertado, tenaz sobre todo, y dirigido. Las enfermedades de todo faz requieren ritmos —exactitud o medida terapéutica— y tiempo: días, semanas, meses y aún más allá.

Contra el enfermo «sin tiempo» —que no hace muchas semanas aludimos en estas páginas— que desvirtúa, demora o abandona —desenfadado, inconsciente o suicida— el tratamiento que se le ha recomendado, meramente, no más, porque no tiene tiempo, acaso porque «su tiempo», sus minutos precladimos los conceptos más «rentables» para destinarlos en otros menesteres o ambiciones, existe sucesivamente, como de la misma rama o familia, el enfermo que anhela curarse, como es natural, pero «rápidamente».

Que sería lo mismo que si un pulmonario exigiese a su médico le curara la reumonía en cuestión de unas horas. Intencionadamente citamos la infección neumocócica, porque a pesar de los antibióticos requiere un plazo prudencial, como sin penicilina —por tratarse de una infección que tiende a la curación espontánea— bastaría con tener al enfermo bien reposado y cuidadosamente alimentado, y en eludir las elementales normas de higiene, para en el plazo de once o doce días considerar al enfermo fuera de peligro o a salvo casi de toda contingencia.

Claro está que, «por si los rabosa», es preferible no someter al enfermo a ese cauce «natural», de la curación espontánea.

No obstante, sostenemos la curación espontánea de bastantes enfermedades, atribuíbles pomposa y dogmáticamente a tales o cuales remedios. O como decir que se curaron, a pesar de haber «entorpecido» su cauce natural tales o cuales fármacos.

Ahora, las drogas activas, de una indudable — y a veces equívoca—, eficiencia, catalogadas y asentadas en el ánimo de las gentes de igual manera que registradas en el carnet profesional de los médicos —niágaras de analgésicos, sedantes, hipnóticos, exteroles...— impulsivas a ciertos enfermos, pedir, o tomarse por su cuenta una solución rapidísima.

El dolor no se admite de ninguna manera como sintoma revelador y normal de ciertas afecciones.

Como siempre no se puede combatir o desterrar el dolor totalmente, y por otro lado, la vida no admite o no quiere admitir hoy ese plazo «degal» que demandan las enfermedades serias o largas, de ahí la pugna entre la precipitada, imprudente inoliativa del enfermo y la obligada parsimonia del médico, en ocasiones «contagado», seducido y de buena fé, por esa prisa milagreira, de imposible realización.

## VELATEL

Registrado  
El forro de mayor prestigio y de más difusión en el país por su calidad y resultado, fabricado por LA INDUSTRIAL SEDER, S. A.  
Pídalo en los comercios de tejidos selectos.